مركز الجزيرة للدراسات
ALJAZEERA CENTER FOR STUDIES

تركيا
تحديات الداخل ورهانات الخارج

2009 [illegible]

شبكة الجزيرة
ALJAZEERA NETWORK

Al Jazeera Centre For Studies
PO BOX 23123 – Doha, Qatar
Tel: +974 4930181
Fax: +974 4831346
E-mail: jcforstudies@aljazeera.net

[illegible]
ص. ب. 23123 – الدوحة، قطر
هاتف: 4930181 974+
فاكس: 4831346 974+
بريد إلكتروني: jcforstudies@aljazeera.net

Ü ĭ ƥĠ Ţ kpŬƒĂ Ŏ ǀĠŏ ǀ! LJŏŏĂk ǀdž!ƒ ĬĹŽ ŎĹPƒƥ!ƒ Ġnjkŏħ Ɣŏk Ƨk ƥŏzk LJĐ Ƭŏ ư Ġdž!ƒ ƬĹŏĹ!ƒ ĶƒĂĹj ǀ!ƒ ýŭP Ġŏ ǂ Ƨk ĶŽĠŎk ǀƒ Ŏk!ƒ ǁĹk LJŽ lƧŏĠǯdž Ƭŏŋŏkƒ Ƨk ǀǫ ŎĂŎPĂ Ġnj ǀ ǂĹj! lƥŏƥŋ Ƭŏd Ƨ ǂ5Ă Ƭŏŋ Ƨ Ġ!ƒ ĠnjkĠ ǀĠŏ ǀ Ķƒǂ ǂkƧdžĂ Σ ǀĐ Dž ǀ Ƨ ƥŏzkĂ Ƭùŏdžŏ ĹpŬƒ Ġùnjk LjĠ ǂdžĂ Ƭù!Ăƥ!ƒ lĂùp ĬĹŽ ǁ!Ŗ Σ ǂzĹj ƥpĂ Ü1923 DžĠŽ Ƭŏ ƧĂnjdžŋ!ƒ Σŏ ǀd Ŗ Ĺjdž Ƭzhkdž Ă Ƭdž ƒĠp ĶLjĠ ǂ .Ƭŏ!Ġk!ƒ ĶĠ Ţ P ĹĹdž!ƒ NĹjŏħk Ġdž ǂ Ü Ƭŏ!Ăƥ!ƒ Ă

ü Ǫ ǂ ǫ ǁ ǂ l ƒ ĭ ǫ Θ Ƭ

UDŽƬ ǁ DŽ ǁ ǂ Nj hǁ Nj ǫ ǁ ǂ

ƥĭ ǀ ƒĠ Dž ĭ ƨ Θ Ĭ ǂ Y

ĭ Ăŏơ!ƒ ýŽĠ ƨk!ƒ ĬĹŽ lƧƥp Dž ƥ ǀ!ƒ Ŗ ĺdž yƥĂdž!ƒ ƒŖNj Ġnjơ ĺdž ƥpĂ ÜĠŏ ǀŏ Ƨ5 DĂ ĠhĂ Ƨ Ă DĂ Ġŏ ǀ c Dž ƥ ǀ!ƒ Dž!Ġz!ƒ Ķƒ Ƨ Ġp Ġŏ ǂ Ƨk ƱǀĂkk .ĠnjdžĂ Pk ĬĹŽ ƬdžƒĠ ǀ!ƒ Ƭ ƥĠ ǀ Ĺ!ƒĂ Ƭƥ Ġ Ţ Ŭƒ Ă Ƭ Ž Ġdž ŋ Ŭƒ Ă Ƭ ǀ Ġŏ ǀ!ƒ Ƨ Ţ Ġ ĺz!Ġh Ƨ ĺdĂkkĂ Ƨ ĺdĂk Ƭŏơh Ŏdž ŏ ĹpŬƒ Ʊŏơdž!ƒ ydž Ƨ ĹkPdž Ŏ5 DžĠNj ƧĂƥ Ɣz! LJdž ĭ Ƨ Th!ƒ Dž ǂ!ƒ ƒŖNj Ġnj ĺNj dŏĂ ÜLJĠ ǂ ǀ!ƒ ƥƒƥzk Ƭŏơ LJdž Ġŏdž!ĠŽ 17ù!ƒ Ƭhk Ƨdž!ƒ ýkơkĂ Ƭơ ĺ ǀdž!ƒ ĶƒĂ!ƒ LJĐ Ġdž ǂ .CƒŖ!ƒĂ ljĠŏdž!ƒ ĠdžNjĂ Ƭ Ʊĺĺdž!ƒ ƥŏz Ţ ĬĹŽ ƬdžNjĐ Ƨ ǂ Ŭƒ LJƒƥ Ƨ Ădž!ƒ Ƨ ǂkơk ƥĠ ǂkĂ .ĶŬĠ ǫdž!ƒ Ġŏdž!ĠŽ ţ ŏŋ Ƨh ǂĐ LJdžĠ Ŏ NjĂ Ƭŏ ǂ Ƨ dž Ŭƒ lƥơ dž!ƒ ĶĠŏŬĂ!ƒ ƥzh Ŏ ǀ ĺƱŬƒ Ŏ!Ġdž Ţ ơ Ŏ5 ţ ŏŋ Ƨh ǂĐ Ŏ ĺ Ġ ƥzk Ƭŏ ǂ Ƨk!ƒ .LJŏzdžkǫdž Ŏ ĺ Ġ Ʊŏ Ƨh!ƒĂ Ŏ ǀ ĺ Ƨ5!ƒ LJŏŤŏŋ!ƒ LJdž Ƨh ǂĐ Ŏ NjĂ ÜƬdžƥP!ƒ Ŏ5 LJŏŽĂ ư Ădž!ƒ ƥĂĺŋ!ƒ ƥŏƥŽ Ƭŏơ LJdž

nj ƥĠ ǀ ǁ ǂ l ŬNj Θ ǁ ǂ ǫ ƨ Y Nj ǫ ƒ Ţ Ƭ ƨ Ŭ ǂ

p ƥ Nj Ƭ Ŗ Nj ĉ !ĭ ǀj ǂ ƥ Ġ d

2001 Łùŏľ'Pƒþ!ƒ Łŏþ'Ţ ùłkpŬƒ Łdžzŵƒ LJŏłu 'dž Łzpƒ Ă!ƒ yłu'l!ƒ KƒĂLj'l!ƒ Łľŏŏ' lzŏłu‡ ýĂoł'k Łľłdžzłu Ŏ‡Zk!ƒ þ'Ţ kpŬƒ Zdž Z'ùŏľdž 300 LJùdž Ŏ!'džηŬƒ Ŏľłodž!ƒ NłkĞlj!ƒ zsp LJD ýĂoł'k!ƒ ƒRNj NJF'Klj LJdž LJ'‡Ă .2008 Łŏdž!'z!ƒ Łŏþ'Ţ kpŬƒ Łdžzŵƒ ZŬĂþ 3300 LJdž þƒz5 þZs!ƒ ýPþ Ľľ Z ‖!R Σ‡zljƒĂ ÜĞŏĂLj'l % 6.8 ξłu ĂdžLj ýþzdžłu ÜZŬĂþ Z'ŏľdž 750 Ľ!ę ZŬĂþ ÜKŬŭkùPƒ LJùdž 'ùdžnjljZ Dżùηlj 'džĂ DżPurk!ƒĂ zηz!ƒ Ŏkľ‡Tdž Łη!'zdž Ŏ5 Ł!Ăþ!ƒ Koηlj 'dž‡ ÜZŬĂþ 10.000 Ľ!ę Yùŏ'kZk Ŏù5 lZTZ Łlþ'l!ƒ Łłk Zdž!ƒ Nľ‡ ‖!Rłu Kľłoƒ'Ă ÜŎηZ'P!ƒ Z'dzλklŭ! ĞłuRη ýĂþ!ƒ Zλ‡D LJdž lþoƒ'Ă Koł'uŢ DĂ yþĂŏ Ŏk!ƒ ăþdž!ƒ lþŏzłu KƒZŏęk!ƒ Z'łłkZŬƒ LJŏzłu RPD 'dž ƒRęĂ Ü'łłuĂZĂD Łlþ'l!ƒ Łłk Zdž!ƒĂ Łŏdž!'z!ƒ K'łłŏþ'Ţ kpŬƒ Złu‡D 'ùŏ‡Zk LJdž yþĂŏ NLj35 ÜŎ!Ăþ!ƒ ăĂkldž!ƒ Ľľ Z Ŏdž'ljkdž!ƒ Ŏ‡Zk!ƒ ZĂþ!ƒĂ Ü‡łŏdž!'z!ƒ Łŏþ'Ţ kpŬƒ ŁŏŏZP!ƒ Ľľ Z DZŏk LJD .'džnjdž łŏþ'Ţ kpƒ ƒZĂþ Yzľk LJD

Yqľqθll€ łuŢ'ę‹ll€ pľ|2Ł ..łuľzƒľzll€ YƒľθllENj Σľ'll€

üľ‡ll€ q'Y 5þƒU'

Ŕùljdž 'ùŏ‡Zk Ŏ5 Ł!Ăþ!ƒ Łŏłu Ľľ Z DZŏ ľŔ!ƒ zZłuŬƒĂ DżNjŬƒ Zŏęk!ƒ þzŏ Łŏł'ŏł!ƒ l'ŏo'!ƒ Ľľ Z ţ ŏη!ƒ lzŏŏł ƒ ŏľ|k lþŏþη LJŏljƒĂp LJ'ξĂþZD łdžĂ‡o' KZþŢ k łƒ Łŏľ!ƒ Ľ!ę Łŏdžljk!ƒĂ Ł!ƒþz!ƒ ýĂŢĂ ydž5 .1923 Dż'Z Łŏ'Ănjdžη!ƒ Σŏł'dk LJŏùłu Łùpŭz!ƒ Ŏù5 ăĂùpŬƒ ýĂùoł'k!ƒ Łŏľ|Lj KLj'‡Ă ÜK'łłdž!ƒ Łľ‡ŏNj lþ'Zę 2 þnjłu LJη'njljłuĂ‡ Z'ŏŏ'zdž ydž Ł|5ƒĂkdž 'ùdžnjdž ƒZĂþ LJ'łuzľŏ 'džĂþ ŭU LJƒRľ!ƒ LJ'ZƒZR!ƒ 'džNjĂ łdž'z!ƒ NłkLj'džDĂ ŎdžĂ|!ƒ LJdžŬƒ Σľη dž ýPƒþ LJŏŏljþdž!ƒĂ LJŏŏZ‡łz!ƒ þùp łł'ŏłù!ƒ Ŏù5 ţ ŏùη!ƒ ýPþk þnjZ LJłu ýĂl!ƒ Ľ!ę yŏþŏ Ŭ ‖!R LJD Zŏξ .'ŏ‡Zk Ŏ5 łŏł'ŏł!ƒ l'ŏo'!ƒ lZ‡łZ Ŏ5 LJłù! łùŏdžljk!ƒĂ Ł!ƒþz!ƒ þĂnjη LJ35 ‖!RłĂ .'ŏ!'ŏ' Nłu ýĂdžzdž!ƒ 1982 ZĂkłþ Ŏ5 N! ŬĂ5‡dž ŝo'!ƒ ƒRNj ýƒzŏ ŭ5 ýĽľĂ ŝù5Ă O'ŏ'Ţ ù!ƒ ľZĂkùłþ!ƒ 'njlj'‡dž Ŏ5 łŏZ‡łz!ƒ Łłdž!ƒ y'ŭĂ Ľ!ę -Nŏ!ę Ăljzk 'džŏ5- Ăljzk þŏþη Ŏljþdž ZĂkłþ .łŏlŏlo'!ƒ łŏŏƒZ|džŏþ!ƒ DżŬlj!ƒ Zŏŏ'zdž

łuŬll€FyDŽ‡ll YqľqŬ 5þU' ..łuľNjNJll€ łuDŽŔ'

ĽŬ‡k qDŽ'ODŽ

łùŏ5ƒZęη!ƒĂ łùŏ5'|λ!ƒĂ łŏPŏZ'k!ƒ K'łŏŏzdž!ƒ LJŏłu Dż'ηłljŬƒ DżþZ LJZ łη'k'ljŬƒ Ŏ‡Zk!ƒ ydžkηdž!ƒ 'njTŏzŏ Ŏk!ƒ łŏĂnj!ƒ łdžzD łŏłl'l'ljŬƒ łùdžnjdž!ƒ Kljł‡ þ|5 ‖!R!Ă Üydžkηdž!ƒ Ľľ Z Ŭ'Zŏ ľŔ!ƒ ŎljĂljł'|!ƒĂ Ŏ5'|λ!ƒĂ Ŏłł'ŏł!ƒ yþƒĂ!ƒ LJŏłuĂ þłu!ƒ ƒRnj! Ŏù5 łŏ5'|λ!ƒĂ łŏłł'ŏł!ƒ K'łdžzŬƒ 'kłuł'l LJŏkľ!ƒ łdžĂ|!ƒ C'ĂľξĂ łŏlj'łdžľz!ƒ lþT LJdž 2 ŏ5Pk!ƒ ŎNj łdžljk!ƒĂ Ł!ƒþz!ƒ YZo'! Ü'ZùŏŏZk!ƒ Ľ!ę Nłŏ'Z Ŏ5 Ŏ‡Zk!ƒ ydžkηdž!ƒ LJłu ýĂl!ƒ LJ‡džŏĂ .'łoł'k5ljƒ Zλ‡D łdžĂpĂ łŏþ'ŏo' Zλ‡D łŏlj'łdžľZ ljł'łkłu Ł!Ăþ!ƒ Ŏù5 łùŏ‡Zk!ƒ Ł!Ăþ!ƒ NłkþnjT ľŔ!ƒ ľZRη!ƒ Zŏŏękľ! ydžkoƒdž!ƒ LJdžĂ Ü'łŏĂŏ' þdžŢk LJ! Zŏŏęk!ƒ ƒRNj LJZ Nŏłjλ KŬĂ'łoƒdžĂ ýĂŬƒ Łľ!ƒ Ŏ5 ýpD lþoƒĂ (NηĂk!ƒ Ŏdžŭłę) lZdž!ƒ ljRNj Zŏ'ędž ý‡Tłu LJ‡! ZZ‡kŏ LJD Ŏ ư'łdž!ƒ LJZl!ƒ LJdž ýĂŬƒ Łľ!ƒ .łŏłzT lþƒZ‡łu LJ‡! lZdž!ƒ ljRNj þĂzk Łłłu'l!ƒ lZks!ƒ Ŏ5 'njTŏdžnjk Dżk Ŏk!ƒ łŏ5'|λ!ƒ łŏĂnj!ƒ LJD ýŏ!þłu LJZl!ƒ ƒRNj LJdž

Ŕl|þDŽll€ Ăll‡ Σ DŽ'FNJll€ DżDŽ ..DżNjľDŽŭ z Ŭ€

ƒľ'G'Θ qľY'z ll€ üFDŽ|

DżZùoŏ Ŏk!ƒĂ łdžZ'Ţ!ƒ łŏlj'łdžľz!ƒ łŏ‡Zk!ƒ Ł!Ăþ!ƒ łzŏłu'O! ƒZUlj LJŏnj!ƒ ZdžŬ'łu 'ŏ‡Zk Ŏ5 Ŏdžŭłl'Ŭƒ Z'ŏk!ƒ þĂzŢ LJ‡ŏ Dż! þ|5 ƒRnj!Ă Ü‡łŏlj'łdžľz!ƒ ljRnj! Σ Z'o'!ƒ łŏZ‡łz!ƒ łłdž!ƒ K'łU þpĂ ÜŎlj'ŏþ ZĂUljdž LJdž Dż'z!ƒ LJdT!ƒ Ľ!ę ŝ'Zŏŏŏŏŏk!ƒ 'njZĂkłþ lZùłuP!ƒ Dż‡ƒZùk 'njŏľZ þZ'ł łŏdžŏUljkĂ łŏZ‡5 KƒZŏęk 'njľPk łľŏĂŏ' ƒþĂ|Z Dż‡o'!ƒ Ľ!ę łŏdžljk!ƒĂ Ł!ƒþz!ƒ ýĂŢĂ ŝłł Ľù!ę ţ dž'njƒ LJdž Dżŭłl'Ŭƒ ý'|λ'ljłu þĂnjη!ƒ ljRNj K'łł‡k þpĂ .LJ'‡łuZD LJŏþ!ƒ Dżηlj łuZηk LJdž łŢ'P ΣĂZþ!ƒ ƒ ŭPkłƒĂ łŏþ'Ţ kpŬƒĂ łùŏZ'džkηŬƒĂ łŏł'ŏłù!ƒ l'ŏo'!ƒ Ŏ5 DżNjŬƒ lZNj'U!ƒ ĂNj Ołu'Ţ ŏ! ŝƒZkPŬƒ Ŏ!ę Yƒ Zkξ'Ŭƒ LJdžĂ z‡Zdž!ƒ

łþƒ'Ţll€ łƒdžƒljþNj ü'Ţ€qll€ łƒľqΘł DżľĞ ƒľ|þł łŏλo'łu!ƒ K'łłƒZþľ! lZŏzη!ƒ z‡Zdž

Dżŭùlŭf DżSùkơk Łŏƀƒ$ldżŏþ Ł!Ăþ Ơ!ĠŢ! Nŋkk Ĝŏ‡Sk Ŏ5 Ŏlĝŏl!f SĂƀk!f ѕƒĠlơ LJǫ ýĂl!f LJ‡dżŏĂ .þŭhŵ! Łŏ5Ġlλ!fĂ .SŢz!f ѕƒĠlơ yďż ĠhĂĠŋkĂ ŁŏƀƒSldżŏþĂ Ĝơĝkѕljf Sλ‡D LJĂ‡k! ĠnjhRnjk ĠďżLjǫĂ ŁŏLjĝďżŵz!f Ŏѕljk ŬĂ LJŏLjŏþkďż!fĂ

Ýhŭ‡yƲ'ѕllЄ !ć hŭÞЄÞDŽŁ‡ƨÚЄ :!ŭƨŬЄNj hŭŽÞFDŽ‡yllЄ hƨƨƨDDŽllЄ

Nj‡ƷNjć ÞlĠ ƐƦƨY ƒŭǫć

DżĠz!f ýĠŋďż!f LJďż Łŏljŏþ!f ƨĂďżS!f Ł!fƨǫ Ĭ!ǫ ƠďżƀĝĂ Łhƨŋk Łnjŋ LJďż Ŏnj5 ÜΣĠhk!Ŭf LJďż YĂljh Łŏ‡Sk!f ŁŏLjĝďżŵz!f ƨŏďżkk ШŘĂďżljŬ ŁŏĂ!ĂŬf ŎƀƨĂ ĂƨPD Łnjŋ LJďż ŎNjĂ ÝŁŏS‡lz!fĂ Łŏƀƒ$pĂSŏh!fĂ ÜŁďżĂ‡ơ!fĂ ÜDżŏŵzĂk!f ĂŬĠŋďż Ŏ5 ŁŢĠPĂ Łŏơ ÜŁĂŏÞơ!f Łŏ‡Sk!f ŁďżŬf CĠljh lSĂSŏŢ LJďż Łlŏlơ!f Ŏ5 yhljŏ ΣĠhk!Ŭf fŘNjĂ. Ĝnjŏþ! ýĂhldż Ŏljl!f DżŭlŬf LJďż ĭSĠơơ!fĂ ŎPŏSĠk!f Dż‡fSk!f ΣĠlD ĬŵZ Σŏ!Ă ŁŏljĠďżƨz!f ŁŏSĂƀƒShďżŬf Ư ĠlLjD ĬŵZ Ĝŏ‡Sk ŁŏSĂnjďżŋ ĂlldĂk Dżnjnjŋ fĂĂk Łďżnjďż ýĂD LJDĂ ÜDżÞlĂk!f DżĠďżD Łŏlĝl D Łhl Z DżŭlŬf LJD Ĝŏ‡Sk Ăllďż ăD S ÞpĂ .ŁŏSĂƀƒShďżŬf ljŘNj Łfŏďż! LJD ŎƷhljŏ Ŭ DżŭlŬf LJD NpĠ5SĂ ‖SĂkĠĂD ýĠďż‡ ÞlĂkżŏ LJĠ‡ Łơơ ÜSŏNjĠďżŋ!f ĬŵZ DżŭlŬf Sŏλďk LJĂÞ Ł!Ăŵŏơ!f ŎNj LJĂ‡ŏ LJD NŵjďT LJďż Łλfơơ!f yďż Ĝ15fĂkďż Ĝďżŭlǫ LJD LJĂÞlĂkżŏ fĂljĠ‡ Ĝďż‡ ÜNŏŵZ lƨƀŏl!f DżĂk LJD LJďż ÞhŬ ýh Nŵŏhŵŋ! ‖SĂkŏ .Łλŏơơ!f Ĝŏ‡Sk CĠljh! fÞŏѕďż

ŁÞƒØĠll€ lƒØďƒljÞ

lЄŘ!ŁÞDŽNj S ѕć ..hŭŴÞƒĠll€ hƨƒĭƨll€

DżĭǫllЄ ÞNjďż ǫDŽƠDŽ

LJŏkơĠlù!f Ŏù5 ĠNjSĂÞĂ ĠnjzpĂďżĂ Ĝŏ‡Sk ŁljĠ‡ďż Ĭ!ǫ ŁѕŵkPďż Łŏďƨ Ĝlhlďż ýďżơŏ Yƨơ Łƀŵl!f Ĭ!ǫ Ŏkăŏ Ĭ!ĂŬf lSďżŵ! LJŏùh ѕùŏ5Ăk!f Ĝùnjljŏh LJùďż Σl D lÞZ ĬŵZ Łŏnƨƀ!f Ĝnjkĝĝl Ŏ5 Ĝnjkŏnŏkf$kl ǫ Ĝŏ‡Sk Kljh ÞpĂ .Łŏ!ĂÞ!fĂ ŁŏďżŏŵpŬf lÞÞùzkďżĂ ÞĠzhŬf lÞÞzkďż Łŏnƨƀ!P Łlĝŏl YĠhkfĂ ÜѕŢ!f Łƀŵlj Ĭ!ǫ LJfSŏn!f yďż Kŭ‡Tďż!f ýfƨLjǫĂ ÜLJďżŬfĂ KĠŏSơ!f LJďż ýĠlkljŬfĂ ÜŁŏ!ĂÞ!f Łơĝl!f Ŏ5 Ĝŏ‡Sk ƨĂÞ 2ŏSzk lÞĠZǫĂ ŎlĝďżĂŵhþ!f YĂŵlŬf ƨŏĂƀk ĬŵZ KŵďżZ Ĝďż‡ Ü‖!ĠlďżŵŵNŏŋĂk Ĝŏ‡Sk ÞŏzĂk LJD Ĭ!ǫ ŁnĠơŵ ƨďżŬf LJĠ‡ ΣlŬf ljRNj ѕŏlơk!Ă .Dż!Ĝz!f LJfÞŵh yďż ýŢfĂk!f Ĭ!ǫ ŎlĝďżĂŵhþ!f LJĂďż‡!f Ŏďżŭù lŬf Dż!Ĝùz!f Ŏ5 ýλďżkďż!f Ŏ5ĠlĂ!fĂ ĭSĠơơ!fĂ ŎPŏSĠk!f Ĝnjlďż yďż Łďżnljďż ĜnjŵznĂ ĠnjzpĂďż! Łŏƨ‡ѕ!f ŁŵŢĂh!f .Łŏhƨƨŷ!f ŁďżĂUljďżŵ! ĠzhĠk fCƨŋ KơhŢD Łơơ ÜŁŏljĠďżƨz!f Łljƀŵŵŵŵ!f ƨĠŏnjljf Ŕljďż NŵljZ KÞzkhf Ĝďżþzh ŎhƨSz!f NŵljďżĂ

hŵŋFĠŁDŽ hŭŴŭŁŁЄÞŁƨƨ ŋŵFŢDŽ ..YơƠŁDŽllЄ lƒŭŬNjllЄ UDŽ

ĬďżÞďżY üŭ‡Ĝ

Þùzh!f Yhlùh ƀùl5 Σŏù! ‖ù!ŘĂ ÜƀùlĂŬf ѕSŢ!f Ŏ5 Łŏ‡ŏƨďżŬf Łlĝŏl!f Dżnjѕ! Łďżnjďż!f OŏkĠѕďż!f ÞơD Ĝŏ‡Sk ýλďżk Ĝnjlùѕlj DżŏÞlk ŎŵZ Ł!FĠѕ!f Ĝŏ‡Sk lSÞp Yhlh Ĝơơ ĜďżljǫĂ ÜŁŏ!ĠZ Łŏl5Ĝljk lƨŏďż ĠNjĠƀƨZD ĭŘ!fĂ Ĝŏ‡Sk! Łŋŏkf$klǫĂŏŋ!f Łŏlĝlùơ!fĂ ŁďżNjŬf ŁƷ!Ĝh Ł!ƀljďż Ŏ5 NŏŵZ ÞĠďżkZŬf LJ‡dżŏ ĭŘ!f ýλďżŬf ‖ŏSŢ!f ĠNjSĠhkZĠh lÞơkďż!f KĠŏŬĂ!fĂ YƨƷ! CĠŢùljǫ Ŕùljďż lÞùơkďż!f KĠŏŬĂ!fĂ YƨƷ!f yďż ăÞďż!f ŁŏĂƀ Łŋŏkf$klǫ Ł‡fSŢ Ŏ5 lƨ!ljD KŵPÞ Þ!5 fŘ! .Ĝďżnj! Łhljl!Ĝh .ƀùlĂŬf ѕSŢù!f ljĠŋk Łŏ‡ŏƨďżD Łlĝŏl ĭD Ŏ5 "ŁŏĂfƨ Sŋơ" ŁhĠλďżh Ĝnjŵzŋ ý‡ŢhĂ ŎơĠďż!f LJƨ!!f ýƒfĂD ŁŏSĂnjŋ!f ĬùŵZ Ĝùŏ‡Sk yďż KĠpŭz!f ѕŏλĂk lÞŏÞŋ!f Łŏ‡ŏƨďżŬf lƨfÞŬf Kzơ Ă ĠďżĠhĂD ‖fSĠh ĠŎŋďżĂ LJhŬf ţ Ăh ýŏơƨ ÞzhĂ .ŁŏŋSĠP!f ĠnjkÞljŋD ŁŏĂ!ĂD

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ýĠdžTù!f Ǒù5 Dżùnj! ƬŰlƙlȚùdž Ƭ!ĂƤ ƬdžĠpƭh ƥƒƨ‡ū! ƟĠdžȚ!f DżƥƵĂ Ǒpƒƨƶ!f ȴƒƨƙ!f lƥơĂ ŘŰƶ ƬƲ5Ġơdž!f Ǒ5 ƬŰƛdžƙdž!fĂ ǑùȚƒƨǑŰƒ ŘĂĂȚ!f ƨŰdž!f Cƒƨǫ ȚƨlȚƲ ĠnjƙƥhƲD Ǒƙ!f ƨpƒĂdž!f LƲƵ5 ƨƥnj!f fƦNj ƨǒlơƙ! Dżƨǔ!f ŘƨƬȚƶ!fĂ ǑȚdžŰƒ ƨǒȚȚƙ!fĂ Ů fƦùNj LƲ‡! .Ƭpǔƶ!f ƨǒĂƟƙ ŘŰƶ ƥƶĠȚ ƬǒdžŰȚ!f Ư ƒƨƨ! ƬǒĂĂȚ!f Ǒƙ!f ƬƙĂdžƒ Ǒ5 LƒƨnjƟƲ ƨơƬh Ġnj5ƒƨƙƶƒĂ Ġùnjh DżĂùlƙ Ǒƙ!f ƬƟĠȚĂ!fĂ ƬƙƥƒƨȚƒƨȚƒ Ƭǒ‡ƨƙ!f ƦĠpǔƶ!Ġh ƨdžŰƒ ƨŰƶƙ fƦ Ƭ Ț ĠP ƨƲȚ!f ƦĠnjnĂ Ǒ5 ƨǔƙPŰƒ yȚdžǒ .Dżƥƒ Ș Ř!ǫ ƨĂƟƲƙǒ LƲ! ƨǔƙPƒ NƲȚ‡! ÜȴƙhƲD ýƙĂ ƨTdžƥ LƲƙh DżǔȚ ƨĠ5ƙƒ Ř!ǫ ýĂȚĂŰ! Ǒƙ‡ƨƙ

Ƭ ƥƒƦ ȚƦƒƦ ȚƥƒƦ Ș ƒƦƦ Ș ƒƦ Ș ƥƒƦ Ș ƒƦ Ș ƥƒƦ Ș ƒƦ Ș ƥƒ

Ž Ůć lŚTùz!ƒ ŸŚĆùlŏ Ćùdž Ĭ!ę ŚŮĂþ Ž Ůć ÷ĺůĺ Ö!ƒÅơ LJdž þŚs!ƒ ýÞþ ŏ ĺĂkdž YĆskŚƒÅ ÜŦŏdž!Ćz!ƒ Ŧŏ!Ćdž!ƒ Ŧdžs Ů̃ƒ Ŧùŧ̃kŚdž LJùdž y5Ś ĭ Ŗ!ƒ ŚdžŮ̃ƒ ÜĆöĂljĺ %7 ù!ƒ ŸŚĆp Ö!ĆdžŋŮƒ Ö̃ơdž!ƒ ŃkĆlj!ƒ Ö5 DžUĆkljdž ĂdžLj ýþzdž sŏlơkĂ ÜŚŮĂþ YĆŏkĺƒ Ž ŏ÷ .ĆŏŧĂŚĂD ŦĺþĆĺ!ƒĂ Ödž!Ćz!ƒ ăĂkĺdž!ƒ Ĭ̃Z lŚTZ ŦĺþĆĺ!ƒ ŦĺĆ÷dž!ƒ CĆĂŧkŏ OŧŤD Ĭkơ Ö÷Ŝk!ƒ þĆŤkpŮ̃ƒ ýĂŮ̃ƒ Džĺùl!ƒ LJdž ÖljĆĂ!ƒ ŚĂơdž!ƒ Ö5 NĆ̃Z ŦŧĆŋŮ̃ƒ ‖ŚĂkŚĂD ŚĂk÷þ!ƒ ýĂĆơ Ćdž ĂNj fŖNj Þ‖!Ŗ sŏlơk Ŧ̃dž̃ljk!ƒĂ Ŧ!ƒþz!ƒ . Ž̃dž̃!

þĂùlZ Ŝùŧ̃Z Ćŏ÷ŚĆk Ö5 ÖŏƒŚpĂdžŏþ!ƒ ŚĂŏk!ƒ KpĆZD Ök!ƒ ăŚŧ̃÷!ƒ Ŧ̃ư zdž!ƒ ‖ĺk! NŤŏŤPk DžĆ5 ł!ĆĂ!ƒ ŚĂơdž!ƒ ĆdžD sŧĆĺ Ĭ!ę þŭŧ̃!Ćŧ̃ yŋŚĆkĂ sƒŚĂŮ̃ƒ ŏĺP þŏzkĂ Ŧ!ĂĆŏ!ƒ Ÿĺ̃lk LJdŧ̃ ŦÚơ! ĭD Ö5 Ŧ̃ŏs÷ KljĆ÷ Ök!ƒĂ ÜLJdžƒ LJdž Ŧ̃ŏĂŏ LJD Ŧ̃dž̃ŭùĺę Ŧ̃ŏsĺP ĭŖ Ÿƒơ YĆŏkĺƒ Ž ŏ÷ .Ŧ̃ŏŚ÷ĺƒ Ŧĺĺ̃dž!ƒ sþD lŚĆŧ̃zŧ̃ ĂD ţ ŏŋ!ƒ Ŧĺĺ̃dž Ćnjŧ̃ ÖljzljĂ ÜĆNjþnjZ Oŋljùĺk Džù! fŖĆdž!Ă ÜÞŦ̃ŏljĂljĆpĂ Ŧ̃ŏŚĂkĺþ KƒĂþD ‖!Ŗ Ö5 ýdžzkĺŏĂ ÜĆnjkĆŏơŭ̃Ť LJdž f ĺĺŏĂ ÜŦĺĺ̃dž!ƒ ljŖNj "ŤĂŚŏ" "ŸŚĆùơdž ŦơƒŚkĺƒ" ĂNj ljƒŚlj Ćdž LJD DžD "þĺŮ̃ƒ Ÿ!ĆPdž! ÖƒĆnjlj DžĆĺĺk" ĂNj Ŧ̃þơ Ćdž ýNjĂ ÞĆnjkdžĂĆĺdž Ö5 ţ ŏŋ!ƒ ÖZĆĺdž ŸƒøĭÖ‖ENj ΣĭøŰ‖E ŚĂùơdž Ŧùơŧ̃ Ŝƒþùdž KljĆ÷ Ŧ̃ĺƒĺ̃ŮƒljŖNj ÞKŮĆdžkơŮ̃ƒ Ŧ5Ć÷ Ĭ̃Z ŦZŚTdž ýƒŝk Ů ŚĂdžŮ̃ƒ LJDĂ Ŧ̃ŏþơ!ƒ Ö÷Ŝk!ƒ ơŏŚĆk!ƒ Ö5 f ŤPkdž!ƒĂ ΣdžT LJŏZ ŦzdžĆŋŧ̃ ŖĆkĺŮ̃ƒ Nŧ̃hk÷ ĭŖ!ƒ hŭĭơĭơÖ‖E hŤĆs‖E pĭ1Ŧ̃ ..hŭĭŝƒĭŝ‖E .ýöĺŋ!ƒ þŧ̃Z sŚĆÖ ŚŤĆzdž!ƒĂ

Öùl̃kĂ Ćŏ÷ŚĆk NŋƒĂk K÷sljƒ Ćdž ăŚPD Ŧdžŝ D Ĭ̃Z CĂư!ƒ Ž ĺdž!ƒ Ĭ!!D Ŧ̃ĺĺĆĺ!ƒ lĆŏơ!ƒĂ ţ ŏŋ!ƒ ŚĂơdž Ö5 ýĆơ!ƒ Ćdž÷Ă Öù5 f ŤùPkdž!ƒ ł ùơĆŧ̃!ƒ ŚĂơdž!ƒ fŖNj Ö5 ł þơk5 ÜŦŏĂnj!ƒ Ŧdžŝ D ÖNjĂ ÜD ÜNĺdž÷Ćŧ̃ Özdžkŋdž!ƒ Ńĺĺ!ƒ Ĭ̃Z Ćnj!ŭUŧ̃ Σŏù! ŧ̃WĺFyDž÷‖ YqĭqĺW 5þÜ ..ŧ̃ŭĭNjN‖E ŧ̃ŭDžRć ŚĂơdž! Ö ĺĆĺŮ̃ƒ Ü Ŝƒ!ƒ LJĆ÷ .ÖŋĺĺX þdơdž ŚĂk÷þ!ƒ Ŧŏ÷ŚĆk!ƒ KĆĺƒŚþ!ƒ Ćùnjzdž ýùdžĆzk Ž ŏ÷ DzNjŮ̃ƒĂ ÜKŚĂÖk Ž ŏ÷Ă ÜKdTlj LJŏD LJdž Ü"ĆnjkƒÞ!Ădž" LJZ Ł ơŧ̃!ƒ ĆdžljĆĂ Ŧdžŝ Ů̃ƒ Ü ƒŚzkĺƒ þŚŋdž Ŧùŋ Ŝþ ĭD Ĭ!ęĂ ÞŦ̃ŏĺPdž Ŧ̃s Ĭ̃5Ă þŏþŋ Ŝ÷ŧ̃ Ćnjzdž ýdžĆzk ýNj ÞŦŏ ơ Ćdž!ƒ Ŧ̃ĺĺ̃!ƒ KƒĂljĺ!ƒ ýƒĂÖ Ŧ̃dž̃ljk!ƒĂ Ŧ!ƒþz!ƒ Ÿơ Þ‖!Ŗ Ö5 Ơŋlj

Öù5 Ölĺ̃ĺù!ƒ Dž̃ŭĺ̃ĺŮƒ YĂơĂdž Ö5 f ŤPkdž!ƒĂ Ŧ̃dž̃ŭĺ̃ĺŮƒ KĆ÷Ŝơ!ƒ LJĂdT Ö5 ł ơĆŧ̃!ƒ NĺljNĺ̃ljĺ ýƒĂljĺdž!ƒ Ĭ̃Z Ă Öù5 LJŏþùk!ƒ ŚĂŖŋ LJZ ł þơk5 .ŖłÞDžĺ‖E Ă‖a ΣDžƒNJ‖E DzDž ..DžNjDžŭ̃ŧ̃Ů̃E ljŚĂơdž Ÿŏơ þŏzĺ!ƒ ýĆdž÷ ŚĂk÷þ!ƒ Ćŏ÷Ŝk Ž ùŏ÷Ă Ölĺ̃ĺù!ƒ Dž̃ŭùĺ̃ĺŮƒ LJùZ ł þơk DžX ÜŚĂŖŋ!ƒ ljŖNj Yŭkpƒ yŏkĺk Dž! Ŧ̃ŏ÷ŚĂKĆkŮ̃ƒ LJD Ž ŏ÷Ă Ö÷Ŝk!ƒ ydžkŋdž!ƒ LJŏþù!ƒ Džùŋlj Öù÷Ŝk!ƒ Ödžŭĺ̃ĺŮƒ DžŏŚŧ̃!ƒ Ŧ̃ŧ̃Ŝŋk LJdž ĆŏdžŏUljkĂ ĆŏŚ÷5 lpĆ5kĺŮƒ Ŧ̃dž̃ljk!ƒĂ Ŧ!ƒþz!ƒ Ŝþƒ÷Ă lpĆp YĆŏkĺƒ ŚĂùơdž!ƒ fŖNj ŚŤklŏ Dž! . ΣĂŚþ!ƒ fĂdž̃ŧ̃kĂ ŸŚĆŋk!ƒ fĂdž÷ƒŚ LJD þzŧ̃ 2002 KĆ̃ŧ̃ĆPkljƒ Ö5 ŚĆŤkljŮƒ fĂ‖ơĂ ÜLJĆ÷ŧ̃ŚD ýλdžkk lŚŧ̃kzdž Ŧ5Ćƒơ Dž̃öþ!k ýĂĆơ Ćdž̃ljĆĂ ĆNjŚĂŏkĂ ĆNjŚĂŚŧ̃ ýơƒŚdž yŧ̃kkĂ Ćŏ÷Ŝk Ö5 Ŧ̃dž̃ŭĺ̃ĺŮƒ lŚNjĆUĺ̃! "ơŏŚ‡k!ƒ" Ĭ̃Z Džù÷ơ!ƒ Öù5 Ŧ̃dž̃ŭĺ̃ĺŮƒ Ŧ̃ŧ̃Ŝŋk!ƒ LJdž Ŧ̃ơĆlj!ƒ Ŧ̃ŏŤ!ƒ ljŖNj ýNj :ơŏŚĆk!ƒ fŖNj LJdž lĆ!klĺdž KĆŤŭP Ĭ!ę ýĂŤĂ!ƒ Ö5 ÞŦ̃dž̃ŚĆŤ Ŧ̃ŏljĆdž̃ĺZ ÞpĆŧ̃dž̃Ă Σlĺ D Ĭ̃Z 1923 DžĆZ Ŗljdž Σlĺak þŧ̃ Ö5 ŚƒŚdž̃kĺŭ! Ŧ̃ĺNjĺdž

CĂư ù!ƒ ŏĺĺ5 ÜDžŭĺ̃ĺŮĆŧ̃ Ćnjkpŭ̃Z LJZ ŭ̃FĆĺkdž Ŧ̃ŏljĆdž̃ĺz!ƒ Ŧĺĺ̃dž!ƒ Ăĺ̃ĺ̃ĂD Ŝ÷ŧ̃ Ŝ Ćĺ Z Ÿŏ̃pD Ö÷Ŝk!ƒ Ł ơĆŧ̃!ƒ ýĂĆljk DžX Ł ùŏljĆdž̃ĺz!ƒ Ł ŏŤĂŤùP Ĭ̃Z Ýŧ̃ĭŷUŝ‖E !ć ŧ̃ŭĭ̃Þ£Ů̃DžŦ̃ŝŮ̃E :ƒĭ!ÞŦ Ĭ ! ŭ̃ŝŮ̃ENj ŧ̃ŭĭ̃ƒFDž÷y‖E ŧ̃ŭŝŝDžĺ‖E NĺkĺƒŚþ Ö5 DžzŏĂ Ŧ!Ăþ!ƒ þĂĺŏ LJD Ŧ̃ŏ÷Ŝk!ƒ Ŧ̃ŏŚĂnjdžŋĺ! ýƒƒĂŮ̃ƒ LJĂĺĺ̃dž!ƒ þƒŚD ĭŖ!ƒ Dž̃ŭĺ̃ĺŮƒ "YĂlj" ĆŭŚzkĺdž ÜŦŏ÷Ŝk!ƒ ŭ̃ŏŤD ĆljĂ÷dž ljĂLjŧ̃kŏ LJdžĂ Dž̃ŭĺ̃ĺŮƒ LJŏŧ̃Ă Ŧ!Ăþ!ƒ Ŧ̃ŏljŧ̃ Ö5 Ŧ̃ĺ̃ĺ̃kdž!ƒ Ŧ̃ŏljĆdž̃ĺz!ƒ LJŏŧ̃ Ŧpŭz!ƒ ŚĆĺdž ĆdžĺƒŚ Üyƒdžkŋdž!ƒ .Ŧ̃ĺĆŏĺ!ƒĂ Ŧ̃ŏŚ÷s!ƒ DznjkĆĺĺ̃ŏljdžĂ DzNjfƒdŚ Ö5

Ŧùŏŋ ŚĆP!ƒ Ŧĺĺ̃ĺù!ƒ LJùZ Ŧ̃ŏơĺ̃! f ŤPdž þŏþŋ Dž̃lp Dŧ̃ŏ! ÜljŚĂĆơdž Ž ĺdž!ƒ LJdž ýĂŮ̃ƒ Dž̃ĺ!ƒ DžkkPŏ ýƒĆĺk!ƒ fŖnjŧ̃Ă Ćùŏ÷Ŝk yùpĂdž Ĭù!ę Ŧùŏƒ!ƒ KŚùŏ̃k ýNj ÜŦĺĺ̃ĺ!ƒ ljŖNj lEŖłÞDžNj Ŝ ƒć LJZ Ŧ̃ŏơ!Ćŧ̃ ljŚĂĆơdž ŭ̃njkĺdž ÜŦŏ÷Ŝk!ƒ Ćdž fŖNj Ÿlþŏþŋ Ŧ̃ĺĺ̃dž̃Ăŧŧ̃ þĂ Ŧ̃ĺĺ̃ĺ KƒĂþD ‖!Ŗ Dž̃ŧ̃kĺ!ƒ ýNjĂ ÞŦ̃ŏŋŏkƒŚĺĺ̃ŮƒKĆnjŋĂk!ƒ Ö5 ŚUljĺ!ƒ þŏZD ýNj ÜÞĆnjkljĆ÷dž̃Ă .LJŏþ!ƒ ŚĂljĺ þdơdž Ŧ̃ŏljĆljŧ̃ĺ!ƒ Ŧzdž̃Ćŋ!Ćŧ̃ Ŧ̃ŏ÷Ŝk!ƒ Ŧ̃ĺĺ!ƒĂ ơŏŚĆk!ƒ RĆkĺ D NŤpĆljĺ

Ćùnjŏơdž yùdž Ŧùŏ÷Ŝk!ƒ KĆùpŭ̃z!ƒ ŝĆ5cĂ Ŧ̃zŧ̃ŏ Ö5 ł ơŧ̃ŏ Ž ĺdž!ƒ ÞƒŚ Kƒ÷Ŝ÷kŚdž!ƒ ‖ĺkĂ Σlŭ̃ƒ ljŖNj LJdž Ćpŭ̃ŏljƒĂ YqøÞ‖DžĺE lƒøĭŮ̃Nj‖E ÜƒŚŏ̃λùk ĆNjŚλ÷DĂ Ŧ̃dž̃!Ćz!ƒ ăĂl!ƒ Ŧ̃ŧ̃D ydž Ŧpŭz!Ćŧ̃ Cþŧ̃!ƒ Ćŧ̃lĆljdž LJĆ÷Ă ÜŦŏ!Ăþ!ƒ Ćnjkƒŏŧ̃Ă Ödžŏ̃ĺpŮ̃ƒ

Ŧ̃ŏλơŧ̃!ƒ KĆ̃sĺdž!ƒ - KĆĺƒŚþĺ̃! lŚŏŝŋ!ƒ ŝ÷Ŝdž ŧ̃ þƒCq‖E lƒdžƒljþNj üCq£q‖E lƒĭqÞŦ DžĭĆ ƒĭ!ÞŦ

Ǒùk!ƒ ǶŋǒkƒƨkùɭÚƒ ƚǴ+ƨƙTùdž!ƒ LJƶ ǑǈǴǈƶ ýǒǈP Ƕǒ!Ǎƥƒƒ ƚǴpǔƶ!ƒ Ǒ5 Ƕ ƣǴƣ!ƒ ƨǍƣdž!ƒ ƒƦNj Ǒ5 Ƕ ƥƣk .ƣǐɭƥǐDŽǔƐ Ƕ+ƨk!ƒ Ƕǒƨǎnjdžŋ!ƒ CǴTǈǫ Ǉǈdž Ƕǒ+ƨǒdžǔƒ ƚƒƨƥǔƒ ý+ ƚǈǈzŋ Ǒk!ƒ ƴǴƣɭǔƒ Ǐǈƶƶ CǍƣ!ƒ CǴ!ǫ ýǍǴƣǍ ǔǴdžnjǈƣ yǎžŋk ƚùdžnj5 ƨǒ+Ǎ ǔƣɭǍǔƒ ƨƨT!ƒ Cƒƨǫ Ǵnjƙɭǒɭ Ǒ5 "ƦǒǍƒƨ!ƒ ƨŋƣ" ljƨ!ǈD ƨƣkƶk Ǒ ƣǴdž!ƒ LJƨ!ƒ LJdž ƚǴǒǈƣƨƨTƶ!ƒ ýƒƒǍD .Ʀ!ƣǈdž!Ǵƣ ƦɭǴɭƣ!ƒ ǒǴƣ ƣ!ƒǍ ýƒǴɭdž!ƒ Ǒ5 Ǵdžǒɭ Ǔ Ǉƶdž ƚǈǈdžǴƶk ƨǒ+Ǎ ǔ ǁ!Ɽ Ƕdžǈjk!ƒǍ Ʀ!ƒpƶ!ƒ/ǒ+ƨk

Ǒùƣƨƶ!ƒ ýƶ!ƒ Ǐǈƶ Ƣƣ!Ǵƶ!ƒ lǴƒƨ!!ƒ ƚǈǴ+ . ǴNjpǴƣƣkƒ Ǐ!ǫ DžǴdžƣǈjǔǴƣ Ǒ+ƨk!ƒ DžǈƣƣƒǍ ǴƣǍƨǍD Ǐ!ǫ ɭpƣƣkdž!ƒ ƚǴǒǔǍ!ƒ LJdžǍ ƒƦùNj Ǐ!ǫ DžǴdžƣǈjǔ! ɭƨdžkɭdžǍ Ʀdžƒƒp Ʀǒ+ƨk ǑƶǴɭdž ǓpƣƣƒǍ ǈjǴŋkƒ Ǒ5 ǴdžƒƒpǍ ǍNj ƦǒƣǍƨǍǔƒ Ʀǒ+ƨk!ƒ ƚǴpǔƶ!ƒ ƨǴɭdž LJD Ʀǒ̆Ǵǈjŋ!ƒǍ ƦùǒƶǴdžkŋǔƒ ƦǍùƣǈǔ! ǑdžǍ!ƒ ƨ+ƨdž!ƒ Ǒ5 DžǴƶ!ƒ ǐDƨ!ƒ Dž!ɭp ΣǒƒƨǍ Ʀǒ+ƨk!ƒ LJǍƒT!ƒ ƨǒƣP LJ+! Ǔpƣƣƣkƒ Ǐøƶ qƒyƣƦƨǔƐNj ƒƒyǐƦƨǔƐ ƣǐǈǈqǈǈ ƨǍƣdž Ǒ5 ǎpƣk Ǵdž+ ƨǈǈkƣdž ǐDƨ Nǈ! LJǴ+ DžǈǴƐ ǑdžǍǒƣ!ƒ DžǒNjƒƨƣǫ ƨǍk+p!ƒ ɭƨNjǴ!ǫ!Ǵƣ .ƣǐǴNjpNjƣƐ ƣǐǈǈqǈǈ ɭƒ5ǔƣǈǈ

.ǴNjƨǍǴŋ ǴdžǍ Ʀƣƣƨƶ!ƒ Ʀǈƣ!ƒ DžǍ ƨǴpǍ!ƒǍ ǏƣɭǍ!ƒ ǒɭǴ ǔǴǒ+ƨk! ƴƨpǔƒ ɭƨƒƒp!ƒ Ǐ!ǫ ƣǍƨǍDǍ ɭpƣƣkdž!ƒ ƚǴǒǔǍ!ƒ LJdžǍ ƒƦùNj Ǒù5 .NùǈNjǴŋk LJ+džǒ Ǔ Ǵŋǒkƒƨkɭǫ Ǵ!džƶ Ǵ+ƨk! ýƛdžk ƦƦ5NjƨǈǈNj ǍƱƨNjǈǈ ƒǐƨƨ Ƣ!ƣǈǈ LJD Ǒ5 ǁT LJdž Σǒ! Ʀǫ SETA ƨù+ƨdžƣ ƨƣƣP!ƒǍ ǴǒɭƒƨǍƣ Ʀǒǈjdžƶƒ ƦɭǴǒɭ!ƒǍ ƦƥǴƣ!ƒ ýǴŋdž Ǒ5 f ƬPkdž!ƒǍ Ǒ+ƨk!ƒ ƣǴƣ!ƒ ýPƥ ƨǍƣdž!ƒ ƨùǒ+Ǎ Ʀùƣǈǈ!ƒ ljƦùNj Ǒù5 Ʀǒ+ƨk!ƒ ƚǴǒǴɭ!ƒ ýƬǴ5dž Ǐǈƶƶ ljƥǒ yƴƴǍ5 ǔƨƨTǴƣdž YǍƴǍdž!ƒ Ƴ! Ǐ!ǫ ǑT+D Džƨƣdžƶ Ǒùk!ƒ ýƒǴùɭǍ!ƒǍ Ƴƣƣɭǔƒ Ʀƨƨzdž ǑT+D ýǍǴƣ Ǵdž+ . ǴǒǴƣkƣ ǔǴƣkƨǔƒ Ʀǒdžǈjƣƣ LJdžƣǒ ýǒŋ ƥǴŋǒǔ Džǒǈƶƶkƒ Ǒ5 ƚǴdžƛkɭƒ ǔǈǈǒƥùƣƣ!ƒ Ǐùƶǈ ǴƣǴŋǒǫ ǁ!Ɽ ýǴ+ ΣǴ+ƶǈjƒǍ ǔǴǒǈjǒdžƨD ydž Ǒ+ƨk!ƒ ƦǒǔǒƨǴk!ƒ ƥƶ!ƒ ƨǍǴŋk LJdž ƨƨǈǈD ƚǴǈjƥ ƨǴùpǍ!ƒ LJùdž ƨǴùƶ!ƒǍ ƣƨǈǈ!ƒ ýǈǈ! Ǵǒ!ǴƣǴNjƥdž Ǐƶ ýdžƶ!ƒ ǐƨŋǒ Ǒk!ƒ Ʀpǔdžƶ!ƒ ƴƣƣǴǈjǔƒǍ ƦpǴƣ!ƒ yƣƨǴTdž Ǒ5 Ǵdžǒɭǔ .Ʀǒ+ƨk!ƒ Ǒƣƒƨǔƒ ƨƣƶ Dž!Ǵƶ!ƒǍ ǴƣǍƨǍD Ǐ!ǫ ǏƣɭǍ!ƒ Ǵǒɭ ǍǍ

ƣƣƒǍƨù!ƒ LJùdž ƣǈ5 yƣǈjk Ǔ ƣǐǴƥyƣƐ ƣǐǈǈqǈǈ ƦƦ5ǔƣǈǈ LJD ƦǫƦ ǔǔƣƣƨƶ!ƒ LJƣƣǍ!ƒ Ǐ!ǫ ǏƣɭǍ!ƒ Ǵǒɭ ǍǍ ƨǴpǍ!ƒ LJdžǍ ƨǴdžƛkùɭƒ Ǒù5 ǁƒƨkǔƒ Ʀƣƣ LJdž ǴƣǒD ǴdžƛǫǍ ǔLJǍƨ!ƒ ƨdž Ǐƶ Ǵ+ƨkǍ ƴƨƶ!ƒ LJƣƣ Ƣdžŋ Ǒk!ƒ Ʀǒǈjƥ!ƒǍ Ʀƣƣ!ƒǍ ƨƥƣƣdžƣ ƣǴƣ!ƒ LJƣƣ ƨǍƥdžƣ Ǵƣ!ƒ ƨǍƣdž!ƒ ƒƦNj Ǒ5 DžNjǔƒ LJǍ+ƥ ƥp LJ+! ǔǈjƣƣdž ƴƨƶ!ƒ ƨǍƥdžƣ Ǵƣ!ƒ ƨǍƥdžƣ ƣǴƣ!ƒ Ʀǒ+ƨk!ƒ ƚǴpǔƶ!ƒ ƦǈjǴkdž ƨǴƣkƣ!ƒ ǍNj ƥǴƣǈǈ!ƒ Ǐ5ƣƬdž ƨǍk+p!ƒ ƨNjǴ!ǫ!Ǵƣ ƦŋǒkƒƨkɭǔƒǍ Ʀƣƣǒǈǈpǔƒ ƚǴɭƨƥǈǈ! ƣƨƨT!ƒ ƨ+ƨdž .Ʀƣƣƨƶ!ƒ Džǔǈjǈǈ! Ʀǒ!Ǵƣ!ƒ YǴƣǍǔƒ ýǔ Ǒ5 Ʀƣƣƨƶ!ƒ

Σɭ Ǵǒǈjƣ ƥp LJǒǈjǍǔƒ LJD ƨǒ+Ǎ ǔƣǐƣƣƥƥǐǔƐ ƣǐǈǈqǈǈ ƦƦ5ǔƣǈǈ LJƶ Ʀǒƥƣ!Ǵƣƣdž ƨǈǈdž!ƒ ƒƦNj LJdž ǑǈǴǍ!ƒ DžɭǴ!!ƒ DžkkPƣǍ ýùƣ ýƣɭ Ǒ5 ƏƥǴnj!ƒ Ʀƣƣ!ƒ Ʀ!ǍǴƣdžǍ Ʀƨ+ƨkTdž!ƒ DžɭƒǍ!ƒ DžƣǔƶkǍ ǔDžƒƥƬ!ƒ Ʀ5Ǵƣƣƣƣƶ LJƶ ƥǴƶkƣǔƒ ǈƥƶǴƥ Ǐǈƶƶ Ʀpǔƶ!ƒ ljƦNj ǐƦ!ƒ Σ5Ǵǈjƣ!ƒ Ʀƶƣƣƣƣ LJƶ ƨǍƨƶdž ǍNj Ǵdž ydž ǁ!Ɽ Ǒ5 ǴdžnjpǴ5Pǫ ǍD ǴdžnjƣǴŋɭǈj ǎpdžǍ ǔǴdžnjǈjƣƣ Ʀ!ǴƶƒƦ ǔǴ5ǔƣP!ƒǍ ǴǒǴƣ!ƒ LJD ýǍǴùƣ ɭƥƨdž!ƒǍ Ʀƣƣ!ƒǍ Ʀpǔƶ!ƒ ljƦNj .LJƨƨǫǍ Ǵǒ+ƨk Džŋƣƣ LJǒkƨƣƣ!ƒ LJǒkǒdžǒǈjƥǫ LJǒkǍp ƚǴpǔƶ Ǒ5 Dž+ƣƣǒǍ Dž+ƣƣǒ .ƨǍƨǍD Ǒƨƣ Ǒ+ƨk!ƒ Ʀƣƣ!ƒ ǴNjƥƨƶ ǁ5ǒ

.ǴƨƣǔǔƨƨTƶ!ƒ Ʀǒǈ!Ƭǔƒ ƚǴɭƨƥǈǈ!ƒ Ǵdžƣ ǔƚǴƬƣǈǈdž LJƶ ƨƨǴƣƶ ƦPɭǈj!ƒ ljƦNj :ƦǔǍƣǈǈdž

ȟƀƒƈɱɛ ɭƒƌƒɭƀɲȷ üɱɛɱɛ ɭƒĭɱθȟ ƌĭĭɠ ƒĭɪƀȟ

üøɱɛɱøɛ ɭƒĭɱθȟ

UƌŽȟɯƌŽɛɲȷ ɦɪɲȷɱɛ

ƀĭɪƒɠ ƌĭĭȥθ Ĭ‡Y

ȟɪƀȣɭƌž!ƒ ɭȷȤɲȷ ƙɯȟT ȤȠ ÜŎƌž!ɠȥ!ƒĂ Ŏƌžöɯƀ́ƒ ƀöȥȚ!ƒ ĬɯȤ ɱöȘɠk!ƒ Ŏ5 ɠƌžɭɠơ ƒȘĂƀ ýĂưɠɭ̄ƒ ȟɪƀȣɭƌž ƙɦȥ! ɠƌž!ɠƀ! LJƌž ȟƛŭƛ! ȟƌžȚɠȤ "ýĂɦɭƀɭ" ƙɭɠ‡5 Üƌžöƀɪ!ƒ ƌ!ɠȥ!ƒ Ɣɯȟp ƙɯȟT Ŏk!ƒ ȟɪöȘȥ!ƒ ȟȟȘTɦ!ƒ ƙƒȘɠơơ!ƒ 2ɯȟkPƌž! ɠȥƀɠɪk ȟȟɭɠƌžƛȥ!ƒ ȟöȘĂƀƒȘɦƌžŬɠɦ ȚɠnjƙɭjƒĂ ȟȟƀȣɭjơöɦ!ƒ Ĭ!ȣ ȟȣɭɠƌžĂȘ!ƒ LJƌž ȘĂȚȥ!ƒ Șƌž ĬɯȤ ɠNjƒĂpƌĂ ƙɠöȘĂƀƒȘɦƌžŬƒ Șɦ‡D ƀĂnjɲ!ƒ ƌ!ȤȘ ƙȥơ LJƌ Ĭ!ȣ ƌöƀɪ!ƒ ȟ ŭƛ!ƒ ƌ!ɠȥ!ƒ ƙƒȘɠp ăĂkɭƌž ĬɯȤ ƀkƌžk ȟɪƀȣɭƌž ƙƌž‡ơ Ŏk!ƒ (1924-1288) ýɠƌž‡ Ĭ5ƀȚƌž" Ŏnjɭjɠ5 ÜĬ!ĂŬ̄ƒ ȟƌž!ɠȥ!ƒ ȤȘơ!ƒ ɠnj!ĂPƀ Ș‡ƒ ƙ‡‡5kĂ Ü"Ŏɭjɠƛ!ƒ ƀöƌžơ!ƒ ƀɦȥ" LJɠƀơɯɭɯ! ɭƀĂnjTƌž!ƒ .1923 ƌɠȥ!ƒ ȟƛöƀơ!ƒ "ɠö‡Ș‡k ȟöȘĂnjƌžɲ" ƌɠöƀ LJɯȤƌĂ 1922 ȟɭȣ ȟ5ŭP!ƒ "ȤȘĂkɠkƌ

ɭȘöȚƀ ɭȘ‡5! ŎPöȘɠk!ƒ Ŏɭɠö‡-Ăöɲ!ƒ ɠNjȘĂƀ LJƌž ɠȘɲ ɭƀɠȥkɭɠɦ ƙƌžɠƀ ƙƌžƛ!ƒ ȟöƌžɠ!ƒ ȤȘơ!ƒ Ŏ5 ɠö‡Ș‡k ƙƌ5‡ȣƒ .ƀɭĂŬ̄ƒ ȘȚ!ƒĂ ɦȘĂȘĂƌ Ĭ!ȣ N5ơȘ 2pĂ! ŎȤĂöT!ƒ ƀƌž!ƒ NɲĂ Ŏ5 ɠöȣƌž ƀƀƒɠơ ƙɯȟT ɠƌžƀȣȤ ɭƀȘɦ!ƒ ȤȘơ!ƒ ýŭP ĬɯȤ ýƌžöƌ ɠƌžɭɠơ ƒȘĂƀ Ȥȥɯȟkƒ ȟöƀơ!ƒ ɠö‡Ș‡k ƌɠƌžƌ ȟơȣɭɠ ȟȚ5!ƒ ƙƀɦ Ü1991 ƌɠȥ!ƒ Ŏkö5Ăɭ!ƒ ƀɠơkŬƒ Șɠönjȣƒ yƌžĂ LJöȚ!ƒ ȤȘȤ LJƌž ƀkƌžk ŬĂƀ ƌơö ĭȚ!ƒ "Ŏ‡Ș‡k!ƒ ƌ!ɠȥ!ƒ" ƌɭɠɦ 2Ș‡ö ɠƌž ȘɦȤ ÜŎ!Ăƀ!ƒĂ Ŏƌžöɯƀ́ƒ ƌɠƌȣɭȣ!ƒ ý‡Tk ɭƀɠȤɠ .ɠnjɯȥkɭk ƌ!ƌ ɠnjȣ‡! ÜɠɦĂȘĂƌ Ĭ!ȣ

NȣkƀɠpĂ ȤȘơ!ƒ ýƌžȤĂ Üɠöɯƀƒ ƙɠöƌơƌžƌ!ƒ ƙȘɯȥk Ü2002 ƌɠȥ!ƒ Ŏ5 ƌ‡ơ!ƒ "ȟƌžȣƀk!ƒĂ ȟ!ƒƀȥ!ƒ" ȤȘơ ƌŭkɭƒ yƌžĂ LJ‡! -Ăöɲ!ƒ ƙɠöƌơƌžƌ!ƒ ýŭȥkɭƒ ĬɯȤĂ ÜȟöƀɠȚkƀƒĂ ȟöȤɠƌžɠkɲƒĂ ȟöɭɠöɭ ȟɯȟPƒƀ ƙƒȘööȥk ȟƒƀơȣ ĬɯȤ (LJĂɯƌžȥö ƒĂ!ƒȘɠƌžĂ) ĭȚ!ƒ ƙpĂ!ƒ Ŏ5 ăȘɦ‡ ȟĂp Ĭ!ȣ ɠö‡Ș‡k ýöĂơk! (Geostratigic) ȟöɲökƒȘkɭȣ-Ăöɲ!ƒĂ (Geopolitical) ȟöɭɠöɭ Nȣ5 ƌơƒȘkkĂ ÜȘƒȘ!!ƒĂ ȟƌơɯɭ!ƒĂ ȟĂ!ƒ ȘȘ‡ƒƌž! yöȘĂkĂ ýö‡Tk ɭƀɠȤȣ "ƀɭĂŬ̄ƒ ȘȚ!ƒ"ùɦ Ĭƌžɭö ɠƌž ȟƌöȘP Nȣ5 ƀnjTk ƌ!ɠȥɯ! ȟöpȚ!ƒ ȟɦƒĂɦ!ƒ Șɠönjȣƒ ƀȥɦ ƙƌTɭj Ŏk!ƒ ȟöɲökƒȘkɭȣ-Ăöɲ!ƒ ȟƌöȘP!ƒ Ŏ5 ɠnj! LJɠ‡ƌž Șɲơ ĬɯȤ ȟöƌžöɯƀ́ƒ ăĂ!ƒ ."Ŏɭjɠɦ!ɠƀơ!ƒ" Ŏɭjɠȥ5Ŭƒƌžɭɠɭ!ƒ ɠƌŬɭɠ!ƒ ɠƌȚƀȣ Nɯƀɦƀƒ LJƌžĂ ÜȘƒȘȥ!ƒ ýŭkơƒ Ș‡ƒ ŎɦȘȥ!ƒ

ȘöȘȥk ȘɦȤ Ŏ!Ăƀ!ƒĂ Ŏƌžöɯƀ́ƒ ɠɠ!kȘŬƒ Ăơɭj ɠö‡Ș‡k yȘƀ Ŏ5 (ĂɯȣĂƌĂ ÜýĂȣ ÜLJɠȣĂƀȘƌ) Ŏƛŭƛ!ƒ ƌƌžöɭŬĂ ȤȘơ!ƒ ŎɭɲjĂ yƌž ȤȤ!Ȣ ȘȘƒȘk Üȟɦƀơɭjƌž!ƒ ăĂkɭƌž ĬɯȤ ɠöȣƌžƌžkɲƒĂ ɠöƀɠȚkƀƒĂ ɠöɭɠöɭ ɠɭɲȢƌžLj ɠnjɯȤɲĂ (Soft Power) ȟƌžȤɠLj!ƒ ɠnjkĂƀp ȘöȘȚk ȟöɭɠƌžĂɦöƀp"Ă "ŎɲökƒȘkɭŬƒ ȘƌžȚ!ƒ ýƛƌž ƀĂȚȥ!ƒ ȟɠɦɯƀơkƌž yƌž Ȥɭjɠkk ȟöȟ‡Ș‡k ƌöɲNjɠȘƌžĂ ȟɠöơȘƌɭj ȟȥɠöȚ .ȟƀơȣƌž!ƒ Ŏ5 ýĂƀ!ƒ Ŏpɠɦ Nɭ!Ăơ ȘĂƀk ĭȚ!ƒ ȘȘ‡ƌž!ƒ ɠö‡Ș‡k LJƌž ýȣɲö ý‡Tɦ "ȟɠȤƒȘɭj!ƒ

ƒĭɪƀȟɯ ɦƌĭȘ-Njĭɯɯɯɛ ɭƒƌŽNjȘƌŽɛ

Ĭȣɛƀȥɯɯɛ UȘNjƌŽɛ :ŬNjɠ

ĬɯȤ ɭȘƀp ƌƀɪ!ƒ ȣjƌž ȣpĂƌž!ƒ ƒȣNj ɠnjơȣjƌž ƀpĂ ÜɠöɪöȘ5ƌĂ ɠɦĂȘĂƌĂ ɠöɭɠ ȟ ŭƛ!ƒ ƌöƀɪ!ƒ ƌ!ɠȥ!ƒ ȟƒȘɠp ƌɠɭ̄ĂƀƀƒĂ ȟöȤɠƌžƀkɲŬƒĂ ȟöɭɠöɭ!ƒ Ș Țɠȣȥ!ɠɦ ȘƛƀkkĂ ȘȟƛƀƀƒĂ ȟơơɦ Ŏƌžöɯƀ́ƒ ɠơöơƌž!ƒ Ŏ5 ĭĂöơ!ƒ ýȤɠ5k!ƒ ɠnjƌžĂPk ĬɯȤ ȟƌžƒɠ!ƒ ȟɠ5ɠ!ƛ!ƒĂ .1

.2 �rolling Ability: Ability to control access to the Heart Land (Pivotal State) and to control access to the Heart Land (Pivotal State).

.3 Control Mechanism: Mechanism to control access to the Heart Land (Pivotal State).

.4 Control Mechanism: Mechanism to control access to the Heart Land (Pivotal State).

Conclusion

Conclusion: Conclusion

.1 Conclusion: Conclusion (Conclusion) Conclusion: Conclusion Conclusion Conclusion

Ülöslülj!f Iöoğlj!f Ljdğ 1982 Dğğz Sğğlp İğz Dğğl!f Ö+Sk!f Ölğöl!f Dğğülğğ! lpSndğ!f S Tğlz!f İ!ş Glj Sülj Ğdğ fRşğ İğz Iğğğ

Ž ŽŽŽŽ Ž ŽŽŽŽ Ž Ž Ž

pƀNjƦŘNjć !ĭlj£ƀĠđ

Ƨƀƀ Ġ Ţ ùkpŬƒ Ƨùdžƨ Ů ƒ LJŏùʰ Ġdž lƨkŝ!ƒ Ŏ5 Ƨzpƒǎ!ƒ Ƙƒǎ Ljţ yŭţ!ƒ Ƨŏŏ ƨ lƨŏʰ+ ýǎoƙ Ƨŏŏdžzʰ Ŏ+ƨk!ƒ ƀĠ Ţ kpŬƒ ƨdž ƀl! .2008 Ƨljţ Ƨŏdž!Ġz!ƒ Ƨƀ Ġ Ţ kpŬƒ Ƨdžƨ Ů ƒǎ Ü2001 Ƨljţ Ƨŏŏ Pƒƀ!ƒ

hĭƑTƦŝ£ lƀţ DDŽ

:Ŏ!Ġk!ƒ Ǎoŭ!ƒ Ĭ ŏŽ Ƨƀ Ġ Ţ kpŬƒ ƘĠŏŏzdž!ƒ ƘĠŏǎkţdž yŏdžŋ Ĭ ŏŽ ýǎoƙ!ƒ ƒŘNj Σ+zljƒ ƀpǎ

- ÜƨŬǎƀ ƨĠùŏŏdž 750 Ĭù!ǹ ƨŬǎƀ ƨĠŏŏdž 300 Ljdž 2008 -2002 ŎdžĠŽ LJŏʰ Ŏ!ĠdžŋŬƒ ŎdžǎĂ!ƒ JNkĠŭ!ƒ ƨ5p .% 6.8 ƀŏʰ ǎdžLj ýƀzdžʰ
- .ƨŬǎƀ 10.000 Ŏ!ƒǎo Ĭ!ǹ ƨŬǎƀ 3300 Ŏ!ƒǎo Ljdž Ƨljţ!ƒ Σ5lj Ŏ5 LJƑƒǎdžŏ! ĭƀƨ5!ƒ ýPƀ!ƒ ýƀzdž ƨ5p
- Ƙƒƀ Ġ z!ƒ yŏƨǎk Ljdž ƦƱǎoŏdž Ƙ Ġŏǎk ţdž Ƙ||oƙ
- lƨùŏʰ+!ƒ Ƨŏ ţ Ġ ţ Ů ƒ Ƙ Ġŏƀ Ġ Ţ kpŬƒ LJŽ Ƨŋ ƙĠŭ!ƒ ƘŬŭƙPŬĠʰ Ƨŏŏkdž!ƒ Ƙŭ+Tdž!ƒ ƨŏʰ+ ƀo Ĭ!ǹ Ƨ!ǎƀ!ƒ ƘƨǎĠŋƙ .DžPu!ƒǎ ƨŋz!ƒ ýλdž
- .ŎŋƨĠP!ƒ ƨĠdžǎk ţŭ! ĠʰƦŋ ýǎƀ!ƒ ƨλ+Ď LJŏʰ Ġŏ+ƨk Ƙŏ Pƀ Ƨŏơ ÜƨĠdžǎk Ů ƒ Ġ ǎŋ Ď Ƙ ţ ơƙ
- Ƨ ţ ƀĠ ţ!ƒǎ ÜŎdž!Ġz!ƒ ǎǎk ţdž!ƒ Ĭ ŏŽ Ƙ Ġŏƀ Ġ Ţ kpŬƒ ƨʰ+Ď Ɣŏƙƨk Ŏ5 lƨTŽ Ƨ ţ ƀĠ ţ!ƒ Ƨʰƙƨdž!ƒ Ŏ5 Ġŏ+ƨk Ƙơʰ Ţ Ď Ƨùŏ+ƨk!ƒ Ƨùŏdžljk!ƒ ƘŬƀùzdž LJŏʰ Ƨʰ ţ!ƒ ljRnjʰ lƨdž ýǎŬŬǎ lǎŋ5!ƒ Ƙ ŏ ơ k ǁ!Řʰǎ ÜŎʰǎƨǎŬŬƒ ǎǎk ţdž!ƒ Ĭ ŏŽ .ƦŏʰǎƨǎŬŬƒ Ƨŏdžljk!ƒ ƘŬƀzdžǎ

ƨǎƀù!ƒǎ ÜƦŏdž!Ġz!ƒ Ƨƀ Ġ Ţ kpŬƒ ƦƱŏƨP!ƒ Ĭ ŏŽ DƨƱk LJĎ yƀǎkŏ Ŏk!ƒ ǎƀdž!ƒ lƀŏzʰ Ƙƒƨŏƀk!ƒ ƨĠʰkŽŬƒ LJŏzʰ ĠljŘPĎ Ġdž ƒŘǹǎ ǎǎk ţùdž!ƒ Ĭ ùŏŽ Ġdžnjdž Ġŏƀ Ġ Ţ kpƒ Ġz ơǎ ý+Tk LJĎ Ġŏ+ƨk Ljdž yƀǎkŏ ÜŎ!ǎƀ!ƒ ǎǎk ţdž!ƒ Ĭ ŏŽ ƀƒƨ!ƒǎ ŎdžĠljkdž!ƒ Ŏ+ƨk!ƒ :Ƨŏ!Ġk!ƒ Ɣ Ġʰ ţ ũ! Ŏdž!Ġz!ƒ

1. .yŏƨ ţ ý+Tʰ ǁƒƨkũ! Ƨŏƒƨ Ţ!ƒ lǎ!ƒ lƀĠŏƨ
2. ýŭùP LJùdž LJƨùŏǹǎ Ġŏù ţǎƨǎ ƨ Ţ ùdž ýλdž lƨŏʰ+ ŬǎƀƩ Ġ5ljk LJĎ Ĭ ŏŽ Ġnjkƨƀp Ƨŏ+ƨk!ƒ ƘĠŋkljdž!ƒ ƘkhλĎ ƨùdžzkk Ŏk!ƒ Ƨƀ Ġ Ţ kpŬƒ Ġnjkǎp ýŭP LJdžǎ ÜĠŏ!ŏƨ5Ďǎ Ġŏ ţ cǎ ĠʰǎƨǎĎ Ƨλŭλ!ƒ Ƙƒƨ Ġ!ƒ Ƴ ţ ǎkk Ŏk!ƒ Ġnjkŏ5ƒƨƩŋ .Dž!Ġz!ƒ Ĭ ŏŽ Ŏ'ƨ5ljkǎ
3. ƨƒǎù ţ Ď Yǎùljkǎ ÜƘƒǎljù ţ Σùdž P ýŭùP ƨŬǎƀ ƨĠŏŏdž 130 Ĭ!ǹ ƨĠŏŏdž 30 Ljdž Ƨ!ǎƀ!ƒ Ƙƒƨƀ Ġ Ţ ţ ƀĠŏƨ 2 Ţ ùlj YĠùʰkǎ ÜƦŏŽĠljţ Ţ ù!ƒ Ƙ Ġù ŋkljdž!ƒ Ĭ ŏŽ Ü f Ġ P ý+Tʰ Ƨŏ+ƨk!ƒ Ƙƒƨƀ Ġ Ţ !ƒ ƀdžkƨk Ƨŏơ ÜĠnjkƒƨƀ Ġ Ţ 180 Ljùdž ƨλ+Ď Ĭ!ǹ ƨPŬƒ 2 Ţ ţ!ƒ YĠʰŏǎ ÜƒƨǎĠƑk ƨλ+Ů ƦŏʰǎƨǎŬƒ ýǎƀ!ƒ ƨƒǎ ţ Ď Ĭ!ǹ Ƨŏ+ƨk!ƒ Ƙƒƨƀ Ġ Ţ !ƒ .ǎƨPŬƒ Dž!Ġz!ƒ ýǎƀ Ljdž Ƨ!ǎƀ

ýǎùPƀ Ŏù+ƨk!ƒ ƀĠ Ţ kpŬƒ Ĭ ŏŽ ĠĎƨƑƑ Ŏk!ƒ Ƙƒƨŏƀk!ƒ ydž Ƨŏƨƒǎkdž ƘĠŋ Ŏk!ƒ ǎƨPŬƒ Ƨƀ Ġ Ţ kpŬƒ ƨNjĠŬdž!ƒ LJdžǎ .ƨ|k ţdž ĠƨĠƑƑp Ĭ!ǹ lƨŏ Ţ p lƀdž Ŏ5 Ƙ Ţ ǎ Ĭ ƙơ ĠNjƨǎƑƑkǎ lƀŏƀŋ Ƨƀ Ġ Ţ kpƒ ĠƨĠƑp

Ŏù+ƨk!ƒ ƀĠ Ţ kpŬƒ Ĭ ŏŽ ĠĎƨƑƑ Ŏk!ƒ ƘŬǎoƙ!ƒ ýŏŏơƙ Ĭ!ǹ -ĠljNj Ġnj! ƒƨ Ţ kPdž Ư ƨzlj Ŏk!ƒ- Ƨ ţ ƒƨƀ!ƒ ljRNj Ƙz ţ ƀpǎ .ĠnjljŽ lǎŋƨdž!ƒ JNƒĠkljƒ Dž LJdžǎ Ƨƀ Ġ Ţ kpŬƒ f ƨ5!ƒ LJŏǎ+k Ƨŏŏdž Ž ýŏŏơƙǎ

2001 hŬŽĠ lĠƨYć ĬƦǁƐ lƑƟúTŬƐ

ÜŎ!Ăƥù!ƒ ƥù!ŀŭ!ƒ ȿĂƥŭŢ LJdž ƫŏǴƵƵh 1999 ƫŭŀ ȿĂŀ!ƒ ƥǴŢƭƥƒ ŭǴŋƭƒ Ŏ5 ƚǴơŭŢŬƒ LJdž ƫŭŀŭh Ǵŏ‡Ƶƭƚƚƒ ƚƚƚ

- ƀƀƀ

Ďù5 Łŏ‡ŭnjkŲŬf ƧĠzŲū! DźPưk!f Łh̓Ŭj Ƙưs̓Pljf 2009 DźĠZ Łŏfþh̓ Ŏ5 Ɣl̓ŏ!f Ư'Ġs̓PljfĂ ƧĠzŲŪf Ư'Ġs̓Pljf Ɣh̓ŲhĂ YĂùdźŋdź LJùdź Łŏh̓ljŋŪf Łŏþlŭ!f ŝfƧĂŪf Łh̓Ŭj LJD Ĭ!ǫ þĂzŏ ‖!Ɽ Ŏ5 Ɣh̓Ŭ!fĂ .%7.8 Ĭ!ǫ ƧfƦĠ /ΣƧĠdź ƧnjT ŁŏĠnjŭj þĂùlŭ!f ýλdźŏ LJĠ‡ %25 ý‡Tŏ LJĠ‡ ĭƦ!fĂ ŎpĠh̓!f DźŲl!fĂ Ü%75 ƘŭjĠ‡ 2001 ŁŭjŲ Ĝŏ‡Ƨk Ŏ5 ‖ĂŭjĠh̓!f ƘfƧĠPþf Łh̓Ŭj .Łŏ̈ŏdź!f

Ġ'ưĠs̓Pljf ŝlơ Ġdź‡ Üyŏ‡Ŭ ý‡Th̓ DźPưk!fĂ lþFĠs!f ƘŬþzdź Ư'Ġs̓Pljf Ĭ!ǫ Ŏ‡Ƨk!f þĠŢkpŭ! þŏŋ!f CźþŪf Σ‡zŭf þpĂ .ŁŏŋƧĠP!f lƧĠŋk!f lþĠŏƨĂ ŁŏŋĠkŭjŬf lþĠŏƨĂ ŁŭjƨfĂdź!f ƨŋZ Ŏ5

ŝùlơĂ 2008 Łŭj̓Ŭ Łŏ̓Ġnjŭj Ŏ5 ýfĂdźŪfĂ ƘfĂƧλ!f Ł‡Ƨơ ŎŏTŭjk ýŋD LJdź ŁŏŭkPdź LJŏŭjfĂp ƧfþŢ̓h̓ ŁdźĂ‡ơ!f ƘdźĠp þpĂ .lþFĠs!f ƧĠzŲD ĬŭZ ŎhĠŋŏǫ ý‡Th̓ Σ‡zŭf ƧŬĂþ ƧĠŏŭdź 15 ùh̓ Ƨþlŏ Ĝŏ!Ġdź ĠdźZþ ‖!Ɽ

DźĠŬŭj ŬƧĠP ýdźzk Ŏk!f Łŏdźŭ̆ŲŬf ĂD) ŁŏĂh̓Ƨ!f Ƨŏ̓ Łŏþ'ŢkpŬf ĠnjkfĂþD ƧŏĂŎk ĬŭZ ýZĠ5 ý‡Th̓ ŁdźĂ‡ơ!f ƘŭdźZ Ġdź‡ .DźĠŬŭj!f fƦNj ŝ5Ă ýdźzk Ŏk!f ƘĠ'ŲŲdź!f ýfĂdźD ƧþĠ'Ţdź LJdź lþĠŝkŲŬf ýŋD LJdź (lþFĠs!f

:ĬŭþFĠŭ̈ƐƦŭyŭ̈ƐNj NjDźdźŭ̈Ɛ

28 LJùdź ƘfƧþĠ'Ţ!f ƘzŝkƧf þl5 ÜŁŏŋƧĠP!f lƧĠŋk!f f Pŏ Ġdźŏ5 ŁdźĠNj ƘfƧĂŎk Ƙl|ơk Ŏ‡Ƨk!f þĠ'ŢkpŬf Ądźŭj ýŭP .ƧĠŏŭdź 202 Ĭ!ǫ ƧĠŏŭdź 55 LJdź lƧks!f Σ ŝŭj Ŏ5 ƘfþƧfĂ!f ƘzŝkƧfĂ 2008 Łŭj̓Ŭ ƧĠŏŭdź 131 Ĭ!ǫ 2000 Łŭj̓Ŭ ƧĠŏŭdź

Łùdź'Ġz!f ŁùŭjƨfĂdź!f ƨŋZ LJdź Ƨŏh̓‡ Ĉƨŋ Łŏ̓Ŏzk Dźk Łŏþ'ŢkpŬf Łdźƨ̄f Ƙh̓lZ Ŏk!f ƘĠơŭ̆ŢŬf ydź ĭƨfĂkdź ý‡ThĂ ýĂùơk łfþùơǫ LJùdź þh̓ Ŭ Łŭ‡Tdź!f ljƦNj ýơ ýŋD LJdźĂ ÜŁŏdźŏŬŭjk Ɣh̓ŭ̄ Ƨdźk̓f f ĠP!f YĠŎl!f ƨŋZ LJ‡! ÜŁ!Ăþŭŭ! .ƧĠPþŬf Dźŋơ LJdź þŏƨk Ŏk!f ƘĠơŭ̆ŢŬf ƧĂþ ŝŏdźzkĂ ÜýZĠ5 ŎZĠŭjŢ

ƔƦùŋ ƨ‡Ƨdź LJĂ‡k! Łŏdź!ĠZ ƘĠŏĂkŲdź Ġnjŏ5 ŝlơk! lþþơdź Łŏþ'ŢkpŬf ŎơfĂŭj ĬŭZ ƨ‡Ƨk LJD ‖!Ɽ‡ Ĝŏ‡Ƨk ĬŭZ ƔŋĂkŏĂ .ŁpĠŎ!fĂ Ü Ł ĠŬfĂ ÜŁŋŲŬfĂ ÜƘfĂþŬfĂ ÜƘĠŭj‡Ġdź!fĂ ÜĈĠh̓Ƨnj‡!fĂ ÜƘfƧĠŏŲ!f ƘĠZĠŎp ýλdź Ġnjŏ5

.ýĂh̓ŭjŎŲǫ lƧdźƧdź ŁzdźĠŋh̓ þĠ'ŢkpŬf DźŲp Ŏ5 ‖ƧĠTdź!f ƦĠkŲŬf

ƒŤĞΘ ǫĭŷƨ℠ üƑĎŽ!

Ĭù!ǫ ţ ďžĞùnj!ƒ LJďž LJöödžŭ!ŲŰƒ ƥĂƨŢ Ğö‡Ƨk Ö5 Ƨöǯkďž!ƒĂ ýĂơĞkďž!ƒ ÖŰPƒƥ!ƒ ƥnjTďž!ƒ Ơďžŭďž Ö5 ƧŲlj!ƒ Ƙs℠ö Ğďž ýĂĐ ℠!Ř‡Ă Ü2002 ÖŲĞĂ!ƒ LJöƧTk/Ƨ℠ďž5ĂŲj Ö5 Ďž‡ơ!ƒ Ĭ!ǫ Ğöďžŭ!ŲŰƒ Ğöžƨ℠ďž!ƒ ĂŘ Ğöďžljk!ƒĂ Ř!ƒƥƨ!ƒ Ɣƨơ ýĂŢĂĂ ƨ‡Ƨďž!ƒ .2007 Ɣć /ΣŠ!ƨĐ Ö5 ĞöƧĂnjďžƨ!ƒ Ř!ĞƑƧ (ýĂƨ Ÿƒ ƥ℠Ž) Ɣƨơ!ƒ ƒŘNj CĞďžŽƨ ƥơĐ Ö!Ăk

Ř!öďžŽ Ğöďžö℠UljkĂ ĞöƧ‡5 Ƙƒƨöǯk Ř!ƥơǫ ƨďžŰƒ ĬŽƥkŲƒĂ Ř℠öĂŠ ƒƥĂ!Ž Ď‡ơ!ƒ lƥŲ Ĭ!ǫ LJöödžŭ!ŲŰƒ ýĂŢĂ Ɣ℠Šk ƥpĂ .Ř℠ljĞ‡℠ƨŰƒ Ř℠ƨǫk!ƒ LJďž Ř!ŢĞP lƥĞ5kŲďž!ƒ ΣĂƨƥ!ƒĂ lƨ℠P!ƒ Ď‡ƒƨk Ğnjö℠Ž ƥŽĞŲ

yĞĞùŠ!ƒ ƘƒŘ Ř!ùö℠ljĞďžĂž!ƒ ƥùö!Ğlk!ƒ ƨƒƨďžkùŲƒ Ř!ùö‡Ƨk!ƒ Ğö!Ğö!ù!ƒ lĞöơ!ƒ Ö5 Ďnjďž!ƒ ƨöǯk!ƒ ƒŘNj Ĭ!ǫ ƨöƨŠ!ƒ ƥnjďž ƥpĂ "Ř!ùö‡ƨĂkĞkŰƒ" ù℠ ăƥĐ ĭŘ!ƒ ýďžĞƨ!ƒ ĂNjĂ ÜŠ!ŲĂ ýĂ℠ơ! ýĂŢĂ!ƒĂ ţ öĞƨk!ƒĂ ƨö5ĂĂk!ƒ Ö℠Ž DžĂlö ĭŘ!ƒ ĭƨĂŠƨƒ℠ďžŰƒ ŘnjŋƒĂďž ŘƨƨĂj ýďơö ĭŘ!ƒ ÖƒĞöơŰƒ yĞĞŠ!ƒ Ƙƒ "ŘljĞ‡℠ƨŰƒ" ù℠ ăƥĐ Ğďž‡ ÜΘĞŋĂj!ƒ DžƥŽ Ĭ!ǫ Ö!ĞŢƒkŲŰƒ yĞĞŠ!ƒ Ƙƒ yĞĞŠ!ƒ yďž Ř℠ŢƒĂkďž!ƒ ŘU5Ğơďž!ƒ Ğöƨƒ℠ƨlďžöƥ!ƒ Ğnjkǯö℠Ţ Ö5 "ŘljĞƨĂƥƨŰƒ" ĞĞďžĐ ö℠ƨŠ!ƒ ƥnjďž Ğďžljöℹ ÜƨƨƨďžkŲŰƒ DžƥŽ Ĭ!ǫ .ŘŠ℠ŲƒĂ Ĭ!ǫ ýĂŢĂ℠! (lƥöƥŋ ŘljĞďžĂŽ) ÖŲĞďžĂž!ƒ

Ĭùljƨďžℹ "ÖŲƥďž!ƒ Dž℠ŲŰƒ" N℠ö℠Ž ö℠Ž℠Šö ĞďžŽ (ýĂƨĂ LJĞƨĂƥƨĐ ýöŋ) Ř‡ƨk!ƒ Řöďžŭ!ŲŰƒ Ř‡ƨơ!ƒ Ö5 Ř!ĞĂ!ƒ ýöŋ!ƒ ƨℹöĂ ĞŰĐNj LJĐĂ ÜLJĂƨƤĞ Ğnjö5 DžNjƨĂĞŋö Ök!ƒ Ř℠Ųƒ!ƒ ΣŲlj Ö5 LJĂŲlö ĞďžŲǫĂ Ĭ℠ŽĐ LJďž Dž℠ŲŰƒ ƥŽƒĂp Ư℠5 LJĂƥĂö Ů DžnjŲĐ LJĂù‡k LJĐ LJ‡ďžö Ök!ƒ ÖNj ŠŲĂ!ƒ ýĂ℠ơ℠! ýĂŢĂ!ƒĂ ƨƒĂơ!ƒĂ Ư℠ĂĞ5k!ƒ ƥö!Ğlk LJ‡5 Dž℠ LJďžĂ ÜDžnjzďž LJĂĂĞŲkďž LJĂƨƤŰƒ Řùö!Ğďž‡ ƒĂŲjĂ‡ö LJĐ LJĂƥöƨö Ů DžnjŲĐ ýöŋ!ƒ ƒŘNj ƥ‡ĐöĂ ÜĬ℠ŽĐ LJďž Řljďžönj!ƒĂ Ư℠ƨ!ƒ ƘƒĂƥĐ DžƥPkŲƒ Σö!Ă Ď‡ơ℠! ŭöŋ .Ğďžŭ!ǫ ƔĂ℠ Ö5 löƥŋ

ÖŽĞùďžkŋƒĂ ÖùŲöŋ DžĞùŲŲj ÖNjĂ "ŘU5Ğơďž!ƒ Řöƨƒ℠ƨlďžöƥ!ƒ" N℠ö℠Ž ƒĂ!℠ŠĐ Ğďž Řöďžljk!ƒĂ Ř!ƥƨ!ƒ Ɣƨơ ĂŲŲďž ĬljhĞk ƥpĂ ŰĂ ƥùöƥŋ!ƒ ýùh!k Öùnj5 ÜLJĞĂ ƔŲĞŋ LJďž Řöljŭlƨ!ƒĂ ŘöljĞ!ŲŰƒ Dž℠!ƒĂ Ɣ℠ŲĞŋ LJďž Ř‡ƨk!ƒĂ Řƛƥơ!ƒ N℠5 Dž℠ŋŲjk Ö!ö5Ăk ĞĞùöƒĞŲjƛ!ƒ Ö℠Ž DžƒĞ!ƒ ÖŲöŋ!ƒ ƔĞŠŠP!ƒ Ư℠5ƨkĂ ÜĞƒĞ!ƒ Řöŋ℠ŋ!ƒ LJďžĂďkĂ ƨPŰƒ Džƨkơ℠kĂ ÜÖ℠ơďž!ƒĂ Dž℠öƥ!ƒ Ư℠5ƨk LJĐ Ɣŋö Ř!Ăƥ!ƒ LJĐ Ĭ℠Ž ƥ‡ĐöĂ ÜĞNjƒĂŲ Ğďž Ğƨ℠k lƥơƒĂ Řöljöƥ ĂĐ Řöŋƨ!ĂöƥöĐ ĂĐ Řöƥ℠Ž ĂĐ Řöŋöŋ Řöďƨ Ư℠ƨsk Ğk!ƒ ýùƨĞ5k!ƒ ƨöơ℠k ĞĞNjĞŋkŰƒ ƨ℠Pďž LJöh ƨö5Ăk!ƒ ƨ℠Ž Ư℠pĞljk!ƒ LJďž ƥơ!ƒ ýŭP LJďž ƨĂďžŰƒ ƨööŋk ƥljŽ ĞNjƨĂƥ ƨpĂkö .ƨĞĂƒkŲƒ ĂĐ ƔĞŠŠlkŲƒ LJĂƥ Ɣöďžŋ!ƒ Ğnjö5 ţ öĞƨkö Řƒöh ƥĞŋöǫ Ö5 DžNjĞŋö Ğďžh Ɣďžkŋďž!ƒ Ö5 ÖhĞŋöŰƒ

ÖŲƥùďž!ƒ Ɣďžkŋďž!ƒ ƨĂƥ Ö℠Tljk Ö!ǫ Ğnjköŋƥ℠ĂĞĞljĞďž!ƒ℠h!ƒĂ ĞnjkNjƨljĂ ĞĞhĞPkljŰƒ LJďž Ɣơ!ƒ Řöƨƒ℠ƨlďžöƥ ƨƒƥNjĐ ăƥƨkkĂ ŘùďžĞƨ!ƒ ƏƥĞùhďž!ƒ ÖùNjĂ ÜĞĞƨŠŲŲ!ƒ ýŭ!kŲƒĂ Ƥöƨ℠ĞĞTďž!ƒĂ ƨŭkPŰƒ Ö5 ƨơ!ƒ LJĞďžŲĂ ĞĞöƨơ!ƒ Dž℠ƨkơƒĂ .Řö‡ƨk!ƒ Řöŋö!ƒ lĞöơ!ƒ Ö5 Ğnjlölơk Ĭ!ǫ Ɣơ!ƒ Ĭƨŋö Ök!ƒĂ ŘU5Ğơďž!ƒ Řöƨƒ℠ƨlďžöƥ!

LJùďž Řöďžŭ!ŲŰƒ Ɣƨơ℠Ŭƒ ƥĂƨŢ ĞNjƨöĂö Ök!ƒ ΣŋƒĂnj!ƒ ƨöƨPk Ĭ!ǫ ö!Ğơ Ğö‡ƨk Ö5 Dž‡Ğơ!ƒ Ɣơ!ƒ YĂƨTďž ƨƥnjöĂ DžƒĞùl!ƒ DžĞUlj!ƒ Řzöh℠ ýďž Ư℠ƨĞzkk ŘkĂh‡ďž Řö5Ğ!ĂĞ ĞöĂNj LJƨ ƨöh℠zk℠! Řöŋöŋ lĂp Σö! Ɣơ!ƒ LJĐ Ö℠Ž ƥö‡ăk!ƒ ýŭP Řöljh!ƒ ĞĂönjk ĞďžĞ℠ĞĞ LJöNjĞŋkŰƒ LJöh DžƥĞŋŢk LJĂƥ ĞĞpĞ℠!ƒ ℠℠kĂ DžĞUlj!ƒ ƒŘNj Řzöh℠ LJöh ö5ĂĂk℠! Řzŋö Ö℠Ž ŘUlj‡!Ă ÜŘ!Ăƥ!ƒ Ö5 .Řöďžljk!ƒĂ Ř!ƥƨ!ƒ Ɣơ N℠ĂďžŰ Ř℠!ƒ ŰŘĂďžlj!ƒ ŃƒĞĞklj LJƨ DžĞUlj!ƒ ƒŘNj Ö5 LJĂöŋĞŲƒ LJĂ℠ŽĞ5!ƒ ÖơƨĂ ℠!Ř! Řöƨƒ℠ƨ!ƒ

LJĂöďžŭ!ŲŰƒ ljƥĂlö ĞďžNjƥơĐ LJƨƨĞöƨ NhhŘĞŋĞö LJŰƒ Ö‡ƨk!ƒ ƥnjTďž!Ğ5 ÜřöďžljkĂ Ř!ƥƨ℠! ýďžĞ‡!Ğh lƥnjďžďž Ƙŋö! ƨĂďžŰƒ LJ‡! Öù5 N℠ö℠ŲƒĂďž Řöh!Ğƨ Ğö℠P Dž℠kơöĂ LJĂ℠ŲĞ!ƒ Ğnjďž‡ơö Řöƨƒ℠ƨlďžöƥ Ř!Ăƥh Dž!ƨk!ŰƒĂ ĂNjĂ Řöďžljk!ƒĂ Ř!ƥƨ!ƒ Ö5 LJĂöƥöƥŋk!ƒ Ök!ƒĂ ŘöljĞďž℠ƨ!ƒ Ɣƨơ℠ŰƒĂ Řöljďž!ƒ Řöƨƒ℠ƨpĂƨöh℠!ƒ ljƥĂ!k ƨPć ƨööPĂ ÜřďžĞ!ƒ lĞöơ!ƒ LJďž ljƥĞƨh℠kŲƒ DžƥŽĂ Dž℠ŲŰƒ Dž!ƨkơƒ .Ğơ℠Ğďž!ƒ LJďž ƒĆƨŋ Ƙơ℠Đ ĞnjŲĐ ĂĐ ĞďžĞďžk Ƙ℠ƨ℠ơ ƥp Ğnjk‡ĂT LJĐ ýĂl!ƒ LJ‡ďžö Ů

Ł ù ŏ Ʊ ƒ Ƨ l dž ö þ Ł ù !Ă þ Ơ!Ǵ Ţ ! Ɲ ŋ kk Ǵö ǂ Ƨ k Ǒ5 Ǒ l Ǵö l !ƒ Ƨ Ă Ʊ k!ƒ ȘƦǴ l ơ LJD ǴNjþǴȘdž Ł Ţ ŭ P Ǐ !ǫ ýǍ Ţ Ă!ƒ LJǂdžö ǁ !R yǵžǍ
ȘƦǴ ù l ơ yùdž Ǵù ǁ ĂǴ ŋ kǍ Ł öLjǴ l ù Ljǫ Ƨ λǂD LJĂǂk LJD ýŋD LJdž ǴnjǁRnjk ǴdžLjǫǍ Ł öLjǴdžǁz!ƒ Ǒ ǯǁk ŬǍ LJöLjöþkdž!ƒǍ Dž ŭ l Úƒ DžƧkơk
.Ƨ Ţ z!ƒ

.Ǵö ǂ Ƨ k Ǒ5 Ǒ l Ǵö l !ƒ Dž ŭ l Úƒ ǴǴ ǂ Ƨơ Ǒ5 ƒ Ţ PkdžǍ Ü Ł ödž ŭ l Úƒ ǴǴZǴdžŋ!ƒ LJĂƋT Ǒ5 Ł ơǵǁ

Ł þ ƦƦ Ɣ ǁ ƐǁƐ l ƦǂƦ l jþ Nj ü Ɣ Ɛ ǁ ƐǁƐ l ƦĭǁƟŁ DžĭǴ ƦĭǁþŁ Łöλơǁ!ƒ ǴǴ ǂ ǁdž!ƒ - ǴǴ l ƒ Ƨ þǁ! lƧöƨŋ!ƒ ƨ ǂ Ƨdž

ÝhuĭyƯsllɛ !c huĭƥɛƥDŽɨsÚɛ :ƒĭlƥɨ Ĭȝ !ŭsŨɛNj huĭŭƒFDŽɨyllɛ hussƊDŽllɛ

Nj‡ƷNjc ƥlĠ ɛƒsY ƒĭqc

ýĠŋdž!ƒ LJdž ɨŏŁjŏƥ!ƒ sĂdžƧ!ƒ ɨ!ƒsȣ Ĭ!ȣ OdžƵk ɨhƧŋk Ĭ!ĂƊ ɨnjŋ LJdž Ŏnj5 ÜΣĠhk!Ŭƒ LJdž YĂŁjh ɨŏ‡Ƨk!ƒ ɨŏŁjĠdžllz!ƒ sŏdžkk ɨŏĂ!ĂŨƒ ŎƵzk ɨŏŁjĠλ ɨnjŋ LJdž ŎNjĂ ÝɨŏƧ‡łz!ƒĂ ɨŏƵƒƧpĂƧŏh!ƒĂ ÜɨdžĂ‡ơ!ƒĂ ÜDžŏllzk!ƒ KŬĠŋdž Ŏ5 ɨŢĠPĂ DžĠz!ƒ Üɨλŏƥơ!ƒ ɨŏ‡Ƨk!ƒ ɨdžŨƒ CĠŁjh lƧĂƧŏŢ LJdž ɨlŏlơ!ƒ Ŏ5 yhŁjŏ ΣĠhk!Ŭƒ ƒRNjĂ .Ġnjŏƥ! ýĂhldž ŎŁjł!ƒ DžŭłŬƒ LJdž ŬRĂdžŁjŨ ĭƧĠươ!ƒĂ ŎPŏƧĠk!ƒ Dž‡ƒƧk!ƒ ΣĠłD ĬllZ Σŏ!Ă ɨŏŁjĠdžλz!ƒ ɨŏƧĂƵƒƧhudžŬƒ ƯĠlŁjD ĬllZ Ĝŏ‡Ƨk ɨŏƧĂnjdžŋ Kłłdk ɨŏơ .ɨŏƧĂƵƒƧhudžŬƒ ljRNj ɨƒƧŏdž!

DžŭłŬƒ Ƨŏλdk LJĂƥ ɨ!Ăllŏơ!ƒ ŎNj DznjnjŋƒĂk ɨdžnjdž ýĂƊ LJDĂ ÜDžƥlk!ƒ DžĠdžƊ ɨŏłĠłD ɨhlZ DžŭłŬƒ LJD Ĝŏ‡Ƨk Ăłłdž ăDƧ Dźkk LJD LJdž ƥhŬ ýh NllŏhŁ! ll Ƨkŏ LJD Ŏȝhljŏ Ŭ DžŭłŬƒ LJD NjpĠ5ƧĂ ll ƧĂkĠkƊ ýĠdž‡ ƥlkzŏ LJĠ‡ ɨŏơ ÜƧŏNjĠdžŋ!ƒ ĬllZ .ɨλŏƥơ!ƒ Ĝŏ‡Ƨk CĠŁjh! ƒƥŏsdž LJĂ‡ŏ LJD NllJT LJdž ɨλƒƥơ!ƒ ydž Ĝ15ƒĂkdž Ġdžŭłȣ LJD LJĂƥlkzŏ ƒĂŁjĠ‡ Ġdž‡ ÜNlŏllZ lƧƵŏłł!ƒ

Džŭłŭ! Dznj! ĜŏưƧdž ĠŋRĂdžLjD ƒĂƧĠkPƒĂ ÜɨŏdžĂl!ƒ/ɨŏŁjĠdžllz!ƒ DƥhudžLJZ ŎllPk!ƒ LJĂƥ Ü"ĠŋĂƥsdž ĠhĠƵP" ƒĂŁjhk ƥ15 ll!R!Ă ɨŏĂnj!ƒ ĬllZ ɨŏZƧT!ƒ CĠ5ưȣĂ ÜŎ‡Ƨk!ƒ YzT!ƒ ĬllZ LJŏƥ!ƒ Ƨŏλdk ĬllZ lƧƵŏłł!ƒ Dźkk Nl!ŭP LJdž NLJD LJŏƥlkzdž Ü ll ŏƧT‡ ƥĠdžkZƒĂ ÜɨƵŭP!ƒĂ ɨŁjƵllłł!ƒ CĠȝ!ȣ LJZ DznĠłł!ƒ ŎơĂƧ!ƒ ƷƒƧs!ƒ Elldž Ŏ5 Ġdž ƥơ Ĭ!ȣ ll!R ƥZĠłĂ Ülƥŏƥŋ!ƒ ɨŏłƵĂ!ƒ .ŎhƧȝ!ƒ ΣĠhll!ƒ Ư Ƨ5Ă Üɨŏłŏkŭ!ƒ ɨŏƥŋhŨƒ

KĠŏŋŏkƒƧkłƒĂ Ŏ5Ă ÜɨdžĠZ Ŏ‡Ƨk!ƒ ŎłĠŏł!ƒ YĠƵP!ƒ ýŏ‡Tk Ŏ5 ÜłjRNj lllĂƥsdž!ƒ YĠƵP!ƒ ɨŏŋŏkƒƧkłȣ KơŋŁj Ġdž‡ .ɨŏdžĂl!ƒ ɨ!ĂƥƒƧ YPŁj ĠnjkdžłƧ Ŏk!ƒ ƥĂƥơ!ƒ LJdžư LJŏhZŭ‡ ÜƵłĂ!ƒ LJŏdžŏ YƒsơD

ljRnjhĂ ÜŎhzT DžZƥ ĬllZ ýĂŢơll! Ĝŏzł LJŏƥ!ƒ ɨpƧĂ ĬllZ Yzll k! lllĂƥsdž!ƒ YĠƵP!ƒ ɨdž‡Ĝơ!ƒ YPŁj!ƒ KLjhk ƥpĂ .ŎdžŭłŬƒ Ƨ ƧƵk!ƒ yŁjdžĂ ƧĂnjdžŋ!ƒ ƧZĠTdž ɨƩƥƩƥ Ŏ5 Ġdž ƥơ Ĭ!ȣ Ġnj!ŭP LJdž OŋŁj lĠłp DžŭłŬƒ ƥnĂ ÜɨlŏƧƵ!ƒ

KĠpŭz!ƒ ɨdžĠpȣ Ŏ5 DžŭłŬƒ ɨŏdžĠŁjŏƥĂ lĂp KllNjĠŋk ɨŏŋŏkƒƧkłŬƒ ljRNj LJdh ýĂl!ƒ ĠưŏD OŏơŢ!ƒ LJdž5 Üll!R ydžĂ .ƧŏNjĠdžŋ!ƒ LJŏh ɨŏĂnj!ƒ YĠƵPĂ ÜɨŏłĠŏł!ƒ KƒƧĠŏP!ƒĂ ÜɨŏZĠdžkŋŬƒ

ɨŏlldžZ ýŭP ydžkŋdž!ƒ Ŏ5 ɨƥơkł Ŏk!ƒ -ɨłdžllz!ƒ ýŭP LJdž lƧĂƧư!Ġh Σŏ!Ă- ɨŏƧNjĂŋ!ƒ KŬĂơk!ƒ Kư5Ƨ Ġdž‡ Ġdž LJŏh lllĂƒsk!ƒ LJdž ĠZĂLj ŧllPk LJD ĠnjłjdT LJdž ɨ‡ƧkTdž ɨ5Ĝlλ ƥĂŋĂ ɨŏłĠ‡džȣ ll Ƨƥk Dž! ll!R YłĠŋ Ĭ!ȣ ŎNjĂ Ü ɨŏƥơk!ƒ .ĭƥŏllk ĂNj ĠdžĂ ɨŏƥơ ĂNj

hUĭŭƒFDŽɨyllɛ hussƊDŽllɛ Ƨɛƥθ

KĠzpĂk! Ĝ5ŭPĂ .ɨŏhsơ!ƒ ɨŏƥƥzk!ƒ ɨłĠŏł Ĭ!ȣ Ġnj!Ġlkłƒ YlZ ĠŢĂŢP ɨŏ!Ġdž‡!ƒ ɨ!Ăƥ!ƒ Ŏ5 ɨhPłj!ƒ ɨŏŋŏkƒƧkłȣ KllT5 KƒĂŁjp KƥŋĂ ýh Üydžkŋdž!ƒ Ŏ5 ĠNjƧŏλdk ɨZƥkhudž!Ġh ĠnjhĠơŢD LJĂs Ţŏ Ŏk!ƒ LJŏƥk!ƒ ýĠ‡TD Ưzh ƥlsk Dž! ɨhPłj!ƒ ljRNj .ɨdžĠz!ƒ KƒĠĠưs!ƒ Ŏ5 Ġnjłsłj LJZ Ƨŏhzkll! ĠnjŏllZ lƧƵŏłł!ƒ LJ‡džŏ Ŭ lƧĂŢhĂ ɨhŢP

ƥĠŋŏȣ ĂNj DźNjƥllPh ƧĂƥŏ LJĠ‡ Ġdž LJ35 Ü1946 DžĠZ ɨŏƵƒƧldžŏƥ!ƒ Ĭ!ȣ ýĠlkłŬƒ ƒĂCƥh LJdž DźNj ɨ!Ăƥ!ƒ YPłj LJD LJdž DžƩƧ!ĠhĂ LJZ ƒƥŏzh ÜLJŏŏłĠdžllz!ƒĂ LJŏƧĂłkdž!ƒĂ CĠŏ‡RŬƒ LJŏłƵƒĂdž!ƒ Ưzh ĠnjŏllZ ydžŋŏ ɨŏhsơ!ƒ ɨŏƥƥzk!ƒ KĠłĠŏł!ƒ LJdž ý‡T .YzTll! ýưƵD ĂNj Ġdž ƒĂƧƧlŏĂ lƧŏŢl!ƒ ɨlŏưl!ƒ OlĠŢdž!ƒ

Ĭ!ȣ ăƧh‡!ƒ ɨŏ‡Ƨk!ƒ ɨŏłƵĂ!ƒ ɨŏzdžŋ!ƒ KzllƵưƒ Ü(ĭƧĂnjdžŋ!ƒ YzT!ƒ Yszơ) ƥơƒĂ!ƒ Yszơ!ƒ ɨŁjdžŏNj ɨhlơ ýŭPĂ .ɨdžnjdž!ƒ ljRnjh ɨłĠƒƧ!ƒ YłĠŋ

ɨƥƒĠllɛ łƒdžƒłjƥNj üĠlɛqllɛ łƒĭqƟɨ DžĭĠ ƒĭlƥɨ ɨŏλơh!ƒ KĠslldž!ƒ - KĠłƒƧƥll! lƧŏsŋ!ƒ s‡Ƨdž

Ɣ!ǴƵdž! Ɨƕňǩ Ơ!ǴŢdž!ƒ Ɨlŏư lƥŏƥŋ ƚǴŏŋǴŏŋ ƳƤŋ!ƒ ŘǴƤkƒĂ ÜƗƕňƨơ!ƒ Ɨŏƥƥƨk!ƒ LJdž DžƩƨ!ǴňĂ ƨơŬ ƚpĂ Ŏ5Ă Ɣƨơ ƨŋƤ ƥ15 ÜƗ!Ăƥ!ƒ ƳƤŋ ƚƒƨĂŢk Ŏ5 Ɨ!Ădŋdž ƨŏƩĂ "Ɨ!Ăǀƨdž ƨŏƩ" ƚƒƨƒƨp DžNjŘǴƤkƒĂ ÜƗƕňǴƤkŋŬƒ DžNjƨƩƒĂƥ ţ ŏŋ!ƒĂ ƗŏƨĂnjdžŋ!ƒ ƗŋǴƨ ƚơňŢD Ǵdžŋŏňŋ Ü"Ɨ!Ăƥňǩ! Ɨŏƨ+ƨdž!ƒ ƒĂŋ!ƒ" ŋƨǴňkƩǴŋ NƩpĂdž ǐƨĂnjdžŋ!ƒ ƳƩT!ƒ .Ɨ!Ăƥňǩ! ŋǴdžơ ÜăƨƤD ƨǴňƩňĂ ÜƗŏňŋŋǩ! ƥŏƥŋ ƚǴơǴŋ ƗŏŏƒƨƨpĂƨŏňƒĂ

- ǁƒƨkŬƒ LJŏŋŏƥkdž!ƒ CǴŋňD ƗŢǴ‐ CǴŋňŬƒ ýŏŋ LJŬ Ǵnjŋƨŋ ŎňƩ Ɨdžŋ!ŋdž ƗŏŏƒƨpĂƨŏňƒ ƗňƤŋ!ƒ ƚơňŢD Nŋƨŋ ƚpĂ!ƒ Ŏ5 .ŏƒƨpĂŋ+k!ƒĂ LJŏŏŋnjdž!ƒĂ ƗŏŋĂkdž!ƒ Ɨňŏ!ƒ Ŏ5 Ǵdžnjdž Ǵdžpƨ ƒĂơňŢDĂ ŎƨŏŬĂ!ƒĂ ŎdžŏňƩk!ƒ Džňŋŋŋŋŋ!ƒ Ŏ5 ƒĂ!kƨƒ

2002 DžǴƩ Ɨŏňŋ!ƒ Ǐ!ǫ Ɨŏdžŋŋk!ƒĂ Ɨ!ƒƥƩ!ƒ Ɣƨơ ýĂŢĂ ýňƥĂ Ɨdž+Ǵơ!ƒ Ɨ!Ăƥ!ƒ ƳƤŋ LJdňŋ ýĂ!!ƒ LJ+džŏ ƚdžǴƩ Ɨ5ŢňĂ ydž Ư ƨǴƩkk Ŏk!ƒĂ Ɨŏdžŭŋŋŋƒ ƚƩňŢ!ƒ ŘƒŘ ƗŏňƩ!ƒ Ɣ!Ǵŏŏŋŋƒ Ư ňŋ ýdžơǩ ǴnjŋŋŬ Ɨŏŏƒƨ!džŏƥ!ƒ ƗŋǴŏŋŋ!ƒ Řňơǩ Ŭ ŘŋŋǴ+ .ƚŏƨĂnjdžŋ!ƒ Džŏŋŋŋƒ

ÝƳơǐơ**ŒŒ**ŋ hǴƨŋ**2002** ơŋƳǴ ƒDŽ ƥŢƳ

ý+Tk Ŏk!ƒ ƗŏŋǴŏŋŋ!ƒ Ɣƒƨơ**Ŭ**ƒ LJŬ ǁ!ŘĂ ÜŎŋǴŏŋŋ!ƒ ƥnjTdž!ƒ Ŏ5 ǴŏƨŘŋ ŬĂơǩ 2002 DžǴƩ! Ǵŏ+ƨk ŘǴňƳǴPkŋƒ ŘƥnjT ýĂD ƥ1Ʃ Ǐ!ǫ ƜǴkơŏ LJD LJĂƥĂ ǁ!Ř LJdž Ɨŏdžŋŋk!ƒĂ Ɨ!ƒƥƩ!ƒ Ɣƨơ ƥǴ5kŋƒ ƥpĂ ÜŎňƩT!ƒ ƥŏŏǎk!ƒ DžÜƩdž Řƥ15 ƗdžĂ+ơ!ƒ ơŏƨǴk Ŏ5 ýŏλdž Ǵnj! ƨňŋŏ Dž! ƗŏŋǴdž!ƨňŋ Ɨŏňŋ**ŬƩ**D Ǐ**ňŬ**Ʃ ýŢơ ǐŘ!ƒ ŎŋǴŏŋŋ!ƒ NŋŋdžǴŋƨňŋ! ŎňŏŢ5k Ư ƨƩ Džŏƥ1k ĂD N!! ƨdžkƋdž .LJŏňƳǴŋ!ƒ ŘƒĂŢD LJdž %67 ùňŋ ƨǴ5 Ŗ0 Ü Ɨ ŏƥơ!ƒ Ǵŏ+ƨk

ƗŏƥǴŏŋ!ƒ LJǴƩĂƥƨƒ Ɣŏŏ Ɣŋƨ Ɨŏ ŢƳŢ ýŭƳ LJdž Ɨŏdžŋŋk!ƒĂ Ɨ!ƒƥƩ!ƒ Ɣƨơ ƠǴŋŋ Džŏŏŋŋŋk ƋŏƳ!ƒ LJdž LJĂ+ŏŋ Ü ǁ!Ř ydžĂ ypƒĂ!ƒ Ŏ5 ǐƨǴŋ!ƒ ŎŋĂ!ĂŏƥŏŬƒĂ ǐĂŏŋňŋ!ƒ ýĂơǩ!ƒ ýŭƳ LJdž Ndžŏŏŋŋŋŋ ŎƩňŋŋŏ ǴdžŋŋĂ ÜŎŋŋ5 Ɨŏ5ƨŬ!ƒ ýdžƒĂƩ!ƒ LJdž ǴNjƨŏƩĂ .Ŏ+ƨk!ƒ ŎŋǴŏŋŋ!ƒ

Ü ǐ ƥǴŢkƥŬƒĂ Ŏ5ǴŋŋĂ!ƒĂ ŎŋǴŏŋŋ!ƒ ƨŏŏdžk!ƒ Ư ňŋ ýĂŢơ Ǐ!ǫ ƗŏĂŏŋňŋ!ƒ Ǵnjǩňŋ+ŏNjĂ ƗŏŋǴdžňŋƩ!ƒ Ɨŋŋđdž!ƒ ƗŏŋĂ!ĂŏƥŏD Ŗƥ!! :LJŏŏŋŋŋƒƨ LJŏňŋŋŋ! ÜǴŋǴŋD Ɨŏdžŋŋk!ƒĂ Ɨ!ƒƥƩ!ƒ Ɣƨơ Ơ!ǴŢ! LJĂňŋƳǴŋ!ƒ ŘĂŢ ǁ!Ř!Ă

.Ɨdž+ƒƨkdž!ƒ ŘǴŏƨơ!ƒĂ ƨĂŋơ!ƒ Ŗŭ+Tdž ýơ :ƒDŽNJǁNjƨ

.LĂƨŋňŋ! ýƥǴƩ yŏƨĂk ydž ƗŏƥǴ ƚpŬƒ Ɨŏdžŋŋk!ƒ ƨŏŋơk :ƒDŽNJǐǁƒFkNj

ƥĂƥơ!ƒ ƗƩpƨ yŏŋĂk Ɨŏdžŋŋk!ƒĂ Ɨ!ƒƥƩ!ƒ Ɣƨơ ŘŬĂǴơdž LJŏňŋ Yƒƨ Ţ Ɨ+ƨk!ƒ ƗŋǴŏŋŋ!ƒ Ɣňƥ Ŏ5 ýdžkƩŏ ŬLJŏơ!ƒ ǁ!Ř ŘŋjdžĂ .Ɣơ!ƒ ƒŘNj 2ƒƥNjD ƥư Ɨŏŋƥdž!ƒĂ Ɨŏƨ+ŋƩ!ƒ ƗŏƨƒƨpĂƨŏňƒ ƗdžĂǴŋdž!ƒ LJŏňĂ Ɨ!Ăƥ!ƒ Ɣƥŋ ýňƥ LJdž ƗdžĂŋƨdž!ƒ

ýĂ!!ƒ Cƨdžňǩ! LJ+džŏ Ü2007 ƨĂdžk /Ăŏ!Ăŏ Ŏ5 Řƨŋ Ŏk!ƒ Ɨơŭ!ƒ ŘǴňƳǴPkŋŬƒ Ŏ5 Ɨŏdžŋŋk!ƒĂ Ɨ!ƒƥƩ!ƒ Ɣƨơ ƨĂ5 Ɣ!ƩĂ .Ɨ+ƨƩdž!ƒ ŘƨŋƤ ƥƥ ƗŏŋǴdžňŋƩ!ƒ Ɨŏƨ+ŋƩ!ƒ‐Ɨŏŋƥdž!ƒ ƗŏƨƒƨpĂƨŏňƒ LJdňŋ

Ŏ5 Ʃŏƒƨƨ!ƒ ýdžƩƩ!ƒ ýƒƨk Ŭ ƗŏŋǴdžňŋƩ!ƒ Ǵnj!ĂŏdžĂ Ɨ!Ăƥ!ƒ LJD ǴŋƩ! ƨnjƲk Ŏ+ƨk!ƒ ƥnjTdž!ƒ ŎňƩ Ɨ ŢơǴ5 ƨƲŋ ǴǴ!!ǫ LJD Ŭǫ ÜƥĂƥơ!ƒ ƨĂǴŋk Ɨŏdžŋŋk!ƒĂ Ɨ!ƒƥƩ!ƒ Ɣƨơ ýĂǴơ ǴdžňŋƩ .Džŭŋŋŋ! ŎŋǴŏŋŋ!ƒ DžƒƥPkŋŬƒ Ŏ5 ƒŘ+Ă ƨĂnjdžŋ!ƒ ƨĂƥ ƥŏƥơǩ DžǴŋpD LJdž Džŋp ǐD ýĂPƥ! ƳŎǴơ DžǴdžŬƒ Ɨŋƨƥdž ŎŋŏƨP DžǴdžD ƨŋƤĂơ!ƒ Ɨ!ƒƨǫ ĂD ƳǴŋơ!ƒ Ǵƒƥkƨƒ Ɨŏƨơ ƨŭƲƩ+ .Ǵƒƨdžơ!ƒ ƲĂƲP!ƒ ƨ5Ă ydžƩ!ƒ Ǐ!ǫ ƒĂƥŏŬD Ʃŋƨňŋ ƗŏŋǴdžňŋƩ!ƒ ƗŏǴ Ţ Ă!ƒ DžnjŏňŋŬ ŘŋƨĂdžĂ Ŭǫ ÜŘǴƩdžǴŋ!ƒ

ĂNj ǁ!Ř LJǴ+Ă ÜƗdžƨơdž!ƒ ƲĂƲP!ƒ ljŘNj ƨĂňŋŬ ǐňŋŬ ƥŢňŋ ǴŢŏƨơ LJ+ŏ Dž! Ɨŏdžŋŋk!ƒĂ Ɨ!ƒƥƩ!ƒ Ɣƨơ LJ35 ÜƨdžŬƒ ypƒĂ Ŏ5Ă ƗŏŋǴdžňŋƩ!ƒ Ɨŋŋđdž!ƒ ydž "ǴŏƲ! LJ+" :ǴnjŢPňdž Ŏk!ƒ ljǴ5ƨ!ƒ Ɣƨơ ƗňƨŋŋĂ LJdž ƥŏƩŋŋdž Ɣƨơ!ƒ ƥǴŏƥ NŋkdžňŋƩk ǐŘ!ƒ ƨƥ!ƒ .LJ+džD Ǵdž ǴnjŋkdžƥǴŢdž Ɣŋjŋ ŋĂ ÜǴnjŋŋĂǴƩk DžƥŬ ýǴơ Ŏ5

Ɨƥƒ‹ǁ‹ ƒƒƒ

2007 ƧĠŏƊ /ĂŏĠdž ƚĠĥƏĠƤƚĸĵŨ ÜŦŏdžĵĵk!fĂ Ŧ!fþz!f Ɣƨơ Ŏ5 ŎĵĠĂ!f ýŋƨ!f Üýɛ Ÿf þĥƵ ƠŏŤƨƚk Ďĭk þ15 ‖!Ŗ yďžĂ ƇĠŏŢĂŪf ŦĥŏƤdž ýĥ!ĸk Ďĭ!Ă ÜŦŏdžĵĵk!fĂ Ŧ!fþz!f ƔƨơĂ ŦŏĵĠdžĥĥz!f ŦĵĵĵƊdž!f ĴŏĥĥƵĂƨŘ ƨĸĂk!f ýŢĂ ‖!ŘĥĂ ÜŦŏĵĠƤƨ!f Ŏ5 Ĭ!ĂŪf ĵþŏĵ!f ĴĴĂŦĸ ĴĴƊ Ġnjĵj‡džŏ Ɣƨơ!f ĭþĸƨĸ ŦŋĂƨĂ Ŧŏdžŭĵ ƚ ĸfþƤƨĥ f PT! ĵƨĂŢ Ŏ‡ƨĸ!f ĴĴƊT!f ĬĥƵ .Ŧĥŏþơ!f Ŧŏĥƨƨĸ!f ŦŏĵĠdžĥĥz!f ĠnjĸŏĂnj! Ŧŏĵ Ŏĵ!f ƨĂdžƨ!f þơƊ ĴĴĂŦŏ ĴĴƊ Ŏŏ‡ƨĸ! ŎĵĠƤƨ!f ƨŢ!!f

ĴĴƵŢƊĂ ÜΣĠĵơ!f ƔŢĵdž!f Ġnj! ýĂŋ ƠŏŤƨĸ Ĵdž Dznj!ĥp ĴƵŢ ŦơƨƨŢ ŦŏĵĠdžĥĥz!f ŦĵĵƊdž!f Ăĥĥdždž ƔƨƵƊ Ŧŏfþĥ!f Ŏ55 Dƨĸĥŏ ĴƊ Ɣŋŏ" þŏþŋ!f ΣŏƤƨ!f ĴĴĥ 2007 ĴĴĠĵŏĵ/ýŏƨĥƊ 12 Ŏ5 ĸŏĵĠ‡ĂŏĂĥ ƨĠŢĠŏ ŦdžĠƨ!f Ŧŏ‡ƨĸ!f ĴĴĠ‡ŪŪf ΣŏƤƨ ĵþĵŋŪf Ĭ!ƨ Ġĵdžƨ ƨŏŤdž " ŭƨ5Ă ŬĂp ŦŏƵƨƨĵŏŏþ!fĂ ŦŏĵĠdžĥĥz!f Ŧ!Ăþĥ! Ġŏĥĥƨ!f ýƛdž!fĂ ŦŏƨĂnjdžŋĥ! Ŧŏ‡Ġ‡ŪŪf ƏþĠĥdž!Ġĥ .Ŧŏdžĵĵk!fĂ Ŧ!fþz!f Ɣơ! Ŧŏ5Ŗ!f Ŧŏdžŭĵ‡Ŭf

Řĵdžŏƛdž Nĥĥĥŏĥĥ Dž! ƨƵƵŖ NĥŋfĂŏ" Ĝŏ‡ƨĸ Ŏ5 ŎĵĠdžĥĥz!f DžĠŬĵĵ!f ĴĴƊĥ ƨƨŏĵ ĸŋŋĵ ŋdžơƊ ΣŏƤƨ!f ĴĴƵŢƊ Ŏ!Ġĸĸĸĸ!f DžĂŏ!f Ŏ5Ă ."ŦŏƨĂnjdžŋ!f ΣŏĵƊk

yďžŋĸ Ŧŏơ ăƨĥ‡!f ĴĴþdž!f Ŏ5 ŦdžĠƨ ĸfƨNjĠŬdž ĸDþĥ -ĸŏĵĠ‡ĂŏĂĥ ĸĠơŏƨŢk ĴĴdž ƵĥĥŏĵĵĵdžĂŏ ÞzĥĥĂ- ăƨŘƊ ĵƨdžĂ .ýɛ ƣŏŤƨĸ ĴĴdž Dznj5ĂŘĸ ĴĴƵ fĂĥƨƨzŏ! ĴĴŏŏĵĠdžĥĥz!f ĴĴdž ƨŬŬf ĸĠŦdž

27 Ŧĥŏ! ƨŢĸĵdž Ŏ5Ă Ü"ĸĠĥƒƨƵơŬf ĵĵŘnj!" ĠnjơĠŏĸƨf DžþƵ ĴĴƵ Nŏ5 ĸĥƨƨƊ ĠĵĠŏĥ Ŧŏ‡ƨĸ!f Ŧơĥĵdž!f ĸfĂ!!f ĸƨþŢƊĂ ĸƨŘơ "ŦŏĵĂƨĸ‡!Ŭf ĵƨ‡ŘdŽ!f" ĠŏĥƵŢ NŏĥƵ ƨĥƵŏ ĭŘ!fĂ ÜĸĴĵƨĸĵŬf Ŧ‡ĥŢ ĬĥƵ ĠnjƵpĂdž ĬĥƵ ĠĵĠŏĥ ĸƨŢĵj ýŏƨĥƊ/ĴĴĠĵŏĵj Ġnj!Ăơĸ"Ă Ü"ŦŏĵĠdžĥĥz!f ĠŢĂŢPĂ ÜŦŏ‡ƨĸ!f ŦŏƨĂnjdžŋĥ! Ŧŏĵ!f" ĂƨŢ ƨŏ‡ƵĸĂĠơĸ "ƵĠĵĂŪf ƠƵĥ" ĴĴƊ ĴĴdž Nŏ5 ĸơĸ Ŧŏĵŏơ!f ƨfþNjŪf ĠĠƨPŬ Ŧ!ĂĠơdž ÜĠĵĥƵŢ! Ŧĵþĵdž!f Ŧŏĵŏþ!f ƨƨĠŢdžĥ! ýŭƨĸĵfĂ ÜŦ!Ăþ!f þơ ƠŏƨŢ þơĸ Ĭ!ƨ ."ĴŏŏÞ!f ƨĠĸĵ

1997 DžĠƨ Ŏ5 ƨŢĠĥdž ƨŏɛ ý‡Tĥ ýPþĸĂ Ü1980Ă Ü1971Ă1960Ŏ5 ĸĠĥŭĵĵj!f Ŧƛŭƛ þĠp ĭŘ!f- ţŏŋ!f þ‡ƊĂ ƠĂơĂ ý‡ĥ NŏƊƨĥ Ŏ!þŏĵ" NĵĵƊ ĴĴƵŢƊĂ ÜŦŏĵĠdžĥĥz!f ĬĥƵ Ugƨơ!f Ndžŏdž Ţĸ ĬĥƵ ÜĴĴĠ‡ĥƨƊ ĴŏÞ!f Dznj ŦdžĂ‡ơĥ ŦơĠƵŭ! ."ĸfþŋĸĵdž!f yďž ýdžĠƨzĸŭ! ĠŏƨĂƨơ ‖!Ŗ ĴĴĠ‡ Ġdžŭ‡ ƠĂơĂĥĂ ĠĵĥƵŢ ýdžƨŏĵĵĂ Üĭƨŋŏ Ġdžŏ5

ĸŏƨŋƊ ĸĠĥƒPĸĵŬ Ŧŏdžĵĵk!fĂ Ŧ!fþz!f Ɣơ ĠŢþ ‖!ŘĥĂ Üýɛ Ÿf þĥƵ ŦĵĠƤƨ ŦŏƨĂkĵþ!f Ŧdž‡ơdž!f ĸơĵj ÜfƨŏPƊĂ ĴĴdž ŰĂƨĸdž!fĂ Ŏdžŭĵ‡Ŭf ơŏƨĠĸ!f ĂŘ ýŋƨ!f ĴĴĠ‡ fŘơ Ġdž ŎNj ăƨĥ‡!f Ŧơĵ!f ĸĵĠ‡ Ŧơ 2007 ƨĂdžĸ/Ăŏ!Ăŏ22Ŏ5 34.2 ĴĴdž Ŧŏdžĵĵk!fĂ Ŧ!fþz!f Ɣơ ĸfĂŢƊ ĸƨƨkƨf ƨĠƵdž!f ŦŏĠnjĵj Ŏ5Ă ÞŬ DžƊ ŦĵĠƤƨ!f ƔŢĵdž ýƨT NĵĵŦdžŏ Ŧĥŋơdž Ŧ‡ƨơ!f Ɣơ DžZþ ydž Ĝŏ‡ƨĸ! fþŏþŋ ĠĵŏƤƨ ýɛ Ÿf þĥƵ ƔĠPĸĵf Dĭk Üþŏþŋ!f ĴĴĠdž!ƨĥ!f Ŏ5Ă ÜŦƤĠdž!f Ŏ5 46.5 Ĭ!ƨ .ŦŏdžĂ!!f

ĵĵŘNj ĴĴdž ý‡ĥ Ŧŏĵƨzdž!f ŦŏƨĂkĵþ!f Ŧdž‡ơdž!fĂ ÜŦŏĵĠdžĥĥz!Ġĥ ƨĥƨƨzkŏ Ġdžŏ5 ĴĴĠĵŏƤƨ ĴĴĠƛþơ ƠƵĵ!f Ĭ!ƨ ƨnjU ĴĴŏơ!f ‖!Ŗ ŘĵdžĂ Ŧŏƨơ ƒ ĂŢPĥ ĭƨĂkĵþ!f ýŏþƨĸ!f ƇƨŋƨĸĵŬf ĸŏĂŢĸĥ! ĴĴĠdž!ƨĥ!f ĬĥƵ Ŧĵdžŏnj!f Ġdžnj!ĂƊ ÜĠNjĠĵƨ‡Ŗ Ŏĸ!f ĸŬĠơ!f .Ŧŏdžĵĵk!fĂ Ŧ!fþz!f Ɣơ ƨŭɛƨ Ŧŏơp ĴĴƊĥ Ŧdž‡ơdž!f ƨfƨp Ġdžnjŏĵĵ‡ĂĂ ÜĸĠƨdžĠƨ!f Ŏ5 ƔĠơ!f

ĴĴƊ Ư ƨĸƨĵ!Ă ..." :ŭƒĠp 2008 ŎĵĠĂ!f ĴĴĂĵĵĠ‡ /ƨŏĠĵŏ 15 Ŏ5 ĠŏĵĠĥƨĵƨ Ŭ!ƨ Ƨ!! ƨĠŏƨ ĠĠĵĵĂƊ ĴĴĠɛĂþƨƊ ƠƨŢ ĠNjþƨzĥĂ ĴĴƵŢƊ ƠŏƨŢk!f ƒŘNj þƨzĥ Ü"ÞƨĂdžƨ!f ƨƨơ ĴĴ‡dž ƨŏ‡ ÞŦdžŏƨŋĥ! ƒƨdžƨ ĵĵƨĠĥĥƨƨf ĴĴ‡dž ýnj5 ŎĵĠŏĵ ƨdžƨ ĂNj ƔĠơ!f ĸŏĂŢk!f Dĭk Ġdž ƒŘ Ŧŏdžĵĵk!fĂ Ŧ!fþz!f Ɣơ þŏdŏ ƨĂĵ NĵĵƊ ĴĴĠdž!ƨĥ!f Ŏ5 ƒþƨĵdž 71 ‖ĥĥkdžŏ ĭŘ!f ŎdžĂĵ!f ýdžƨ!f Ɣơ .ŦŏŢPT!f ĸĠŏƨơ!f ĴĴdžơ ƔĠơ!f ýƨŋ! ƨĂkĵþ!f ýŏþƨĸĥ Ŏơĵŏ Ŏƒƨĸpƒ ĂƊ ĴĴĂĵĵĠp YĂƨTdž ĬĥƵ

ýĥp ĴĴdž ŦŏƨĂkĵþ!f Ŧdž‡ơdž!f Ĭ!ƨ NĵĵĠơƨ Dĭk ŬĴĴĠdž!ƨĥ!f Ŏ5 ƨŏĥ‡ ŦŏĥƵ‡ĥ ƨpƊ ĭŘ!f ĭƨĂkĵþ!f ýŏþƨĸ!f ĴĴƵ5 ÜĥĥŘ yďžĂ ΣŏƤƨ! DžĠnjĸŬf Ŧơƒŭ! 2008 ƨfŘĠ/ΣƨĠdž Ŏ5 ĠƵĂơĂdž Ŧ!ĂĠơdž!f ljŘNj ĸĵĠ‡Ă .Nơĵj DĭkĂ ĭƨĂnjdžŋ!f ƔƵŢ!f Ɣơ

ŦþƒĊĵĥĊ ĵƒdžƒĵþNj üĊĵĊqĥĊ ĵƒĭqΘŦ DžĭĠ ƒĭ!þŦ Ŧŏơĥ!f ĸĠĥĥdž!f - ĸĠĵƨƨþĥ! ĵƨŏƨŋ!f ƨ‡ƨdž

Ƥŏďžƒƨ!ƒ ƥĂnjŋŰ! ƨŏ ǀ Ljƙ ƨ+ƨďž" NŰĵĂ+ Ƥŏďžĵƙ!ƒĂ Ƥ!ƒƥƨ!ƒ Ɣƨơ ƨ ŭ ƹ ƤŏƨĂƙ ǀ ƥ!ƒ Ƥďž+ơďž!ƒ LJďž Ɣ Ŭ Ƣ Ŏƙ!ƒĂ DžĞƨ!ƒ ĞƨƤŬƒ
."ƤŏƨĂnjďžŋŰ! ŎĵĞďžŰƨ!ƒ ƴŋĞƢ!ƒ ƨŏŏƹƙ Ĭ!ǫ

Nŏ!ǫ ƚnjŋĂ NǀƨĵĵĞpĂ!ƒ Ŏ5 ĞnjĵĵĞ+! Ɣơơ!ƒ ƨ ŭ ƹ Nŏ5 ƚ ư 5ƨ ĭ Ɽ!ƒ ĞNjƨƨƨp Ƥďž+ơďž!ƒ ƚƨƤ Ţ Ď ƨnjTĎ Ƥ ǀ ďŽP ƥƨŋĂ
Ü ă ƨPŬƒ Ƥŏ ǀ Ğŏ ǀ!ƒ Ɣƒơơ Ŭƒ LJďž ƥŏƥƨ!ƒ NŰknjŋƒĂ ĭ Ɽ!ƒ ƨŏ Ţ ďž!ƒ LJďž Ƥďžĵƙ!ƒĂ Ƥ!ƒƥƨ!ƒ Ɣơơ ĞŋĵĵĵĞ ǁ!ŘŋĂ ."ŏƥŋ ƒƨŏŘơƙ"
.ĵĵĞ5ƨ!ƒ Ɣơơ Ğnjŏŏ5 Ğďžŋŋ

ƥp NŰĵĎ Ăƥŋŋŏ LJ+! LJĂŏĵĞďžŰƨ!ƒ ĵĵƥ ư Ğnjƨŏ5ƨŏ Ŏƙ!ƒ Ƥŏ Ğ ư ǀ!ƒ ƚĞĞ ŭ ďž!ƒ LJďž Ğďžƒƒƥ ĞŋĵĵĵĞ Ƥďžĵƙ!ƒĂ Ƥ!ƒƥƨ!ƒ Ɣơơ LJĎ Oŏơ Ţ
.2009 ƨƒŘĞ /Σ ƨĞďž 29 Ŏ5 ƨŏ PŬƒ Ƥŏƥŋŋ!ƒ ƚĞŋĞPƙĵŬƒ Ŏ5 ĞŋŰŋ ǁ!Ř ƨnjŬ ƥpĂ ÜƤơơ ŭ Ţ Úƒ NŰkpĞŏ LJďž ĞƤŏŢ ƥ15
ýƒƒƥŋ!ƒ LJĂ+ LJďž LJŏŋĞĵĵ!ƒ ƨŏŘơƙ ĬŰƨ ƨ Ţ kpƒ ƨNjƥƨďž Ŏŏƒƨ1ďžŏƥ ýŋ1ƙ ǀďž ƨŏ1ơƙŋ ƥƨĂ LJĎ ƨŋ ǀ ĭ Ɽ!ƒ ÜLJĞ Ăƥƨŋƨ
.Nŋƨơ Ơ!Ğ Ţ! ƚŏĂ Ţ ƙ!ƒ Dƙŏ Dƙ! ƒŘǫ "ĞƤŏ ǀ" ŭŋ1ƙ ǀďž Ɣ ŋƙ ǀ ăƨPŬƒ

"ŭ T5" ƥƨŏ Ŭ ĂNjĂ ÜƤĵŏƨďž 1ƨƙ5 Ŏ5 ƥĞ ǀ Ŏ ǀ Ğŏ ǀ!ƒ ƚĞŏơP!ƒ LJďž ơďžĵ! ƤŏĞnjĵ ĬŰƨ ƨTŋŏ Ăƥŋŋŏ Ğďž ĬŰƨ ƚĂŰ ǀ Ŭƒ ƒŘNj
ŃďžĞĵĵƨŋ ƚĞơĂďžơ LJďž ýŏŰ1ƙ!ƒ ƚƨĞĞơƙ ǀ Ŏƙ!ƒ ƤŏĵĞďžŰƨ!ƒ ƤǀǀďžŰ! ĞơĞŋĵĵ ĵƨĞŋƙƨƒ LJ+ďžŏ ĞďžĵǫĂ ÜƤŏďžĵƙ!ƒĂ Ƥ!ƒƥƨ!ƒ Ɣơơ!
.Ŏ ǀ Ğŏ ǀ!ƒ ĞnjŋĞơP 2 ǀ LJďžĂ Ğŏ+ƨƙ Ŏ5 Ƥďž ŭ ǀ Úƒ Ƥŏ ǀ Ğŏ ǀ!ƒ Ɣ Pĵ!ƒ

LJďž ƨ Ţ ĵƨ DžNjĎ ĂNj ĭ Ɽ!ƒ ýĞƙďž!ƒ ýŏŋŋ ǀ ĬŰƨ- Ɣ Ğŋơ!ƒ LJĎ ĬŰƨ ÜƤŏďžĵƙ!ƒĂ Ƥ!ƒƥƨ!ƒ Ɣơơ Ơ ư ĂĎ ÜƔ ĞơP!ƒ f Ă Ţ Pŋ5
.Ɣơơ!ƒ ǀƥĵŋĎ ƚĞŏĂ!ĂĎ LJďž ư ýPƥŏ LJ+ŏ Dƙ! -Ğŏ+ƨƙ Ŏ5 Ŏ ǀ Ğŏ ǀ!ƒ Dƙ ŭ ǀ Úƒ ƨ Ţ Ğĵƨƨ

"ĞƢ5Ğơďž Ğŏơƒƨ1ďžŏƥ"Ğŋŋơơ ĵƨĞŋƙƨƨŋ Nǀƨĵĵ 2 ƨƥŏ Ƥďžĵƙ!ƒĂ Ƥ!ƒƥƨ!ƒ Ɣơơ LJƨ5 ÜƤŏŋĂ!ĂŏƥŏŬƒ ƚƨĞŏP!Ğŋ ƨŰƨŋŏ Ğďžŏ5Ă
ƤŏƨĞďžĵŋŬƒ ƚĞ+ŋT!Ğŋ ƨ ư Ď ĭ Ɽ!ƒ ĂNj Nǀƨĵĵ Ŏ ǀ Ğŏ ǀ!ƒ Dƙ ŭ ǀ Úƒ LJƨŋ ƥ1ƙzŏ ĭ Ɽ!ƒ ơ ǀ Ă!ƒ LJŏďžŏ ƥŏŰ1ƙ LJďž ư ǁ!ŘĂ
.Ğŏ+ƨƙ Ŏ5 LJŏƢ5Ğơďž!ƒ LJŏďžŰ ǀ ďžŰ! Ƥŏƥ Ğ Ţ kpŬƒĂ

ơďžĵĵĂ Ŏ!Ğďž ǀ Ď ƨ!ƒ ƴďžŋďž!ƒ ǀĞŏơ Ɣ Ă Ŭ ǀ Ď ƴďž ă ƨPŬƒ ŎNj ƚƨŏ+ƙ ƤƢ5Ğơďž!ƒ Ƥŏ+ƨƙ!ƒ ƚĞĵĵĂ+ďž!ƒ LJƨ5 Ü ǁ!Ř Ĭ!ǫ Ƥ5Ğ ư ŬĞŋ
ĬŰƨ Ƥ Ţ Ğ P!ƒĂ Ƥŏ Ţ PT!ƒ ĞnjƙĞŏơ Ŏ5 Ƥŏĵŏƥ!ƒ Σ Ă1ơ!ƒ Ƥ ǀ ƨĞďžďž Ŏ5 ƚƨďžƙ ǀ LJǫĂ Ĭƙơ Ƥ ŏƥơ!ƒ ŎĵĞďžŰƨ!ƒ ƴďžƙŋďž!ƒ ǀĞŏơ
.ĞƒĂ ǀ!ƒ

ĂĎ ƤŏĵĞďžŰƨ!ƒ Ğŏ+ƨƙ ƨƒƨ1ƙ ǀ ƒ Ƥƨƨƨ

ƲƱƱƭk ƣƲƲƲƲƲ

ƭƱƱƲƲƲƲƲ

üĭłŰllε qĜY 5ƥFŬ

DźùNjD ƥơD ƥzŏ ŁŏdžLjk!fĂ Ł!fƥz!f Yzơ Ŏ!Ăk RLjdž Łŏ+Zk!f ŁŏlĜŏl!f lĜŏơ!f ĬllZ Z+lz!f lZŬŏl f ŏllk LJǫ ýĂl!f LJ+džŏ KĜùlĜ+zLjf Ĝnj! KLjĜ+Ă Ü1923 DźĜZ ŁŏZĂnjdžŋ!f Zŏlăk RLjdž Ĝŏ+Zk Ŏ5 Ł!Ăƥ!f ŁŏLju ĬllZ KDZŬ Ŏk!f KfZŏǯk!f zZhDĂ .ƥllu!f fRNj ljƥnjTŏ ĭR!f ŎŬfZldžŏƥ!f ZĂŬk!f ĬllZ Łdžnjdž

2003 DźĜùZ KĜŏfƥùu Ŏ5 LJĜƐĂƥZD YŏŬ YŋZ ŁdžĂ+ơ KZƥŢklf ŁŬllĮ!f Ĭ!ǫ Łŏdžljk!fĂ Ł!fƥz!f Yzơ ýĂŢĂ yďž5 ƥĜùơkŬf Ĭù!ǫ DźĜdžưùljŭ! fƥŏnjdžk Ĝnju Dźfzk!Ŭf ŬZkTŏ Ŏk!f) LJŋĜnjljuĂ+ ZŏŏĜzdž yďž Ł15fĂkdž lƥŏŋ ŁŏljĂLjĜƥ KĜŽĂdžŋdž .KĜllďdž!f Łll+ŏNj lƥĜŽǫ Zƥnju (ŎuĂZĂŬf

LJŏùu Łùpŭz!f Ŏù5 ăĂpŬf ýĂơk!f ŁŬllj 2003/7/30 Ŏ5 LJĜdž!Zu!f ĜnjŏllZ ƨƥĜŢ ŁŏljĂLjĜƥ KĜŽĂdžŋdž Łzuǫ KllĂdžĂ Ĝùdžnjdž fZĂƥ LJĜuzllŏ ĜdžĂƥ ŭU LJfRll!f LJĜŽfZR!f ĜdžNjĂ ŁdžĜz!f NlkLjĜdžDĂ ŎdžĂl!f LJdžŬf Ллŋdž ýPfƥ LJŏŏLjƥdž!fĂ LJŏŏZ+lz!f .Ĝŏ+Zk Ŏ5 ŁŏlĜŏl!f lĜŏơ!f lZ+lZ Ŏ5

Łŏzùư Ă f ŏùllk Ĭù!ǫ ĜdžNjŭ+ Ŏưsŏ LJŏZĂơdž ŁdžĜz!f NlkLjĜdžDĂ ŎdžĂl!f LJdžŬf Ллŋdžu ŁŢĜP!f Kŭŏƥzk!f K!ĂĜLjkĂ LJùdžŬf Лùllŋdž ŁŏLju ĬllZ ŁŏZ+lz!f Łllďdž!f ŁLjdžŏNj CĜǯ!ǫ ĜdžNjĂ ýŁŏ+Zk!f ŁŏlĜŏl!f lĜŏơ!f ýPfƥ Łŏz+lz!f Łllďdž!f .ŁŏRŏsLjk!f Лllŋdž!f KĜŬllĮ f ŏllkĂ ŬŎdžĂl!f

Ŏù5 Kz+Zk Ŏ+Zk!f yďžkŋdž!fĂ Ł!Ăƥ!f lĜŏơ!f ĬllZ Z+lz!f lZŬŏl LJD Ĭ!ǫ lZĜTŬf Zƥŋk Kŭŏƥzk!f ljRNj ŁŏdžNjD Dźnjs!Ă :Łŏ!Ĝk!f ŬĜllLj!f

Ĭ ùllZŬf Лllŋdž!f ýλdž Ł!Ăƥ!f KĜllďdž KfZfƥǫ Л!Ĝŋdž LJdž Zŏu+ ƥƥZ ýPfƥ KŬfZLjŋ ŁŏZ+lz!f Łllďdž!f LJŏŏzk .1 .KĜllďdž!f ljRNj ĬllZ Ĝnj! CĜupZ fĂLjĂ+ŏ! ŶLJĂŏzsŏllk!fĂ ŁZfRŬf ƥĜơkfĂ ŬDźŏllzkll!

lĜùŏơ!f Ĭ ùllZ ŁllďĜ+ ŁLjdžŏNj ŁŏZ+lz!f Łllďdžll! ƨlơŏ Ĝdžu Łŏ5Zz!f DźĜ+ơŬfĂ ƏZfĂŬ!f Ł!Ĝơ LJŭZǫ ýĜŋdž yŏlĂk .2 Z ùljz!f KĜù+Zơ DźĜùŏp LJĂƥ Łù!Ăllŏơ!fĂ LJdžŬf ƨŏlơk ĂĂZƥu ĭZ+lZ ýPƥk ĭŬ DźFfƥ!f ZZudž!f ƥĜŋŏǫĂ ŬŁŏlĜŏl!f .YĜNjZŬfĂ

LJŏŏZ+lùZ LJùdž Z!ĜùkŏĂ Ü1961 ZĂklƥ Ŏ5 ý+Tk ƥp LJĜ+ Лllŋdž ĂNjĂ ŬŎdžĂl!f LJdžŬf Лllŋdž KĜŬllĮ ýŏƥzk .3 Ł5ĜùưŁu Лllŋdž!f Ŏ5 LJŏŏZ+lz!f CĜưZŬf ƥƥZ lƥĜŏz ĬllZ 1982 ZĂklƥ LJdž (118) lƥĜdž!f KŢLj łơơ .LJŏŏLjƥdžĂ KfZfZp Ł5Ţ Zŏŏǯk Dźk Ĝdž+ .Лllŋdž!f ýPfƥ ŎLjƥdž!f ĬllZ ĭZ+lz!f ýlλ!f lƥĜŏz Łŏǯu Łơllďdž!f KfĂl!f YZ5D KfĂp lƥĜp .CfZzĂ!f Лllŋdž Ĝnju LJllzll KfZfZp Ĭ!ǫ CfZzĂ!f Лllŋdž Ĭ!ǫ Ĝnju yƨƥŏ KĜŏŢĂk ĜnjLjĂ+ LJdž Лllŋdž!f

f Ljù!f fRNj! DźŬLjdž!f LJĂLjĜl!f ơưĂD ƥpĂ .ŎLjŬĂ!f LJdžŬf Лllŋdž! ŁdžĜz!f ŁLjĜdžŬf ýŏ+Tk ĬllZ 1982 ZĂklƥ f LjĂ .4 ýdžTùk! ŁùLjĜdžŬf DźĜnjdž ƥŏƥơk Dźk Ĝdž+ ŁdžĜz!f LJĜ+ZŬf ŁlĜFZ NơTZk ýĂD ƨŏZ5 ĜnjkLjĜdžD Ĭ!Ăkŏ LJD YĂŋĂ ĭZĂklƥ!f ƏƥĜùudž!f ŁŏĜdžơ LJZ Ĝnjkŏ!ĂFldž LJZ ĭưŁ5 Łŏ5ĜlĂ!fĂ ŁŏƥĜŢkpŬfĂ ŁŏLjdžŬfĂ ŁŏlĜŏl!fĂ Łŏ+lz!f ÝĜnjzŏdžŋ Ĝŏ+Zk LJĂFT ƨùơ!f ŁùdžĜz!f ŁùLjĜdžū!Ă .NùkZfƥǫ Ŏ5 ýPƥk!fĂ NlkĜŏ!Ĝz5 NŏŋĂkĂ ĭRŏsLjk!f zĜnjŋ!f Łupf Zdž! Ł!ĂPdž ĜnjLjD Ĝdž+ .Łŏ!Ĝdž+!f KfZfzĂ!f LJdž ĜnjhllŬ ƥLjZ Zdžklدž ý+TuĂ ĜnjkĜŋZƥ ý+ ĬllZ ŁŏZl!f ƨFĜĂ!fĂ KĜdžĂllzdž!f ĬllZ ýĂŢơ!f Ŏ5 OŏZŢ!f . f ĜPTŬfĂ KĜFŏnj!fĂ ŁdžĜz!f KĜllďdž!fĂ

Ołù ŢDĂ .ǴùnjǩǵǒǻdžƵ ƨù‡ƨdžĂ Ł!Ăþ!ƒ lƨ‡ƒŘ ý‡Tk ǒdžĂl!ƒ LJdžŰƒ Σǻηdž! ŁdžǴƨ!ƒ ŁljǴdžŰƒ ǨołŢD ǨǴǒoŭŢ!ƒ ljŘnjłĂ Σǻηdž!ƒĂ ŬŁǒ‡ƨk!ƒ LJĂǒƨsǒǻk!ƒĂ ŁƵƒŘŰƒ Łlldž ýλdž Ł!Ăþ!ƒ ǨǴllƨdžłu lƨTǴłudž ǨǴpŭƨłu ǴƵłukƨdž ǒdžĂl!ƒ LJdžŰƒ Σǻηdž .ǴnjnjönĂǩłu DžĂlǒĂ ǨƒƨƒƨĂ!ƒĂ ǨǴU5ǴoŢdž!ƒĂ ŬŁ!Ăþ!ƒ ƵǒƵPk ƨǴnjηĂ ŬDžǒǻƨzǩǻ! ŁǻƵŰƒ

Łǒljƨzdž!ƒ ŁǒŢŢPk!ƒ ǨƒþoĂ!ƒ LJdž ƒłƵłu‡ ƒłłłƵ ǒdžĂl!ƒ LJdžŰƒ Σǻηdž! ŁdžǴƨ!ƒ ŁljǴdžŰƒ Ǩdžŭ DžǴnjdž!ƒ ljŘNj Řǒsljk ýηD LJdžĂ ǨǴùdžUljdžĂ ŬŁùǒdžŭƵŰƒĂ ŬŁǒηĂ!Ăljł‡k!ƒĂ Łǒdžǻƨz!ƒĂ ŬŁǒ5ǴlĂ!ƒĂ Łǒdžǒǻƨzk!ƒĂ ŬŁǒþǴŢkpŰƒĂ ŬŁǒƵǴdžkηŰƒ LJĂƒT!ƒ LJdž ý‡łu Őùǻƨŋ!ƒ YĂùljk!ƒ ‖ù!Ř ƨǒTǒĂ .yǴdžkηdžǻ! Łǒ‡sljƒ Ł!Ǵo!ƒ Ł‡ƒƨþ Ł!ǒ!Ăþ!ƒ ǨǴdžĂǻƨzdž!ƒ Ł‡łuT ŁƵłuǴkdžĂ ŬŐljþdž!ƒ ydžkηdž!ƒ .1980 Ɣŭ!ljƒ þƨłu ŁǒƨŁ‡ƨz!ƒ Ł‡lldž!ƒ ǴnjkƨǴo Ǒk!ƒ ǨǴƵǻ‡!ƒĂ ŘĂsljƒ ăþdž Ł!ǫ Ł!ǒpþ!ƒ ŁǒŢŢPk!ƒĂ

Łù!Ăþ!ƒ Łùǒljłu ŁǻƵ Ǵnj!ǴPþǫ Łǒdžljk!ƒĂ Ł!ƒþƨ!ƒ Ɣƨo YǴƵkłþ!ƒ Ǒk!ƒ ŁǒljĂljǴl!ƒĂ ŁǒƨĂkłþ!ƒ Ǩŭǒþƨzk!ƒ ŁǒdžNjD DžnjsljǴljNj LJdž :ýŭP LJdž ‖!Ř ýƨ5 N! ŁljłĂk þpĂ .ƨ‡łƨ!ƒ ýPþk ƒ ǒǻ!k YǴƵkłƒ ǴnjŭP LJdž Ǒk!ƒĂ Łǒłǒł!ƒ

LJǒùdžŰƒ LJǒùǒƨzk ƔĂηĂłu ƒ ǴP!ƒ þljłu!ƒ CǴƨ!ǫ DžĂ5 ÝŁdžǴƨ!ƒ NJĂkljǴdžDĂ ǒdžĂl!ƒ LJdžŰƒ Σǻηdž LJĂljǴp LJdž (15) łþǴdž!ƒ ýǒþƨzk Ǵnjǻǒþƨzk þƨłu ƒ ljk! .ǐƨołu ýĂD ƨǒƨ5 /ýĂD ƨǒƨ5 Łłukƨłu Łołłłdž!ƒ ǨƒĂl!ƒ CǴưƵD LJǒłu LJdž ǒdžĂl!ƒ LJdžŰƒ Σǻηdž! DžǴƨ!ƒ .Σǻηdžǻ! DžǴƨ!ƒ LJǒdžŰƒ Ɣ Ţljdƨ! Łǒljþdƨ ŁǒŢPT Ǒ!Ăk ŁǒljǴ‡dƨǫ ŁǻƵ

LJĂù‡ǒ! Ü2004 Ɣ/ΣƵłùƹD 17 Ǒ5 "LJǴηĂłu!ƒ þdƨołdƨ" LJǒǒƨzk DžĂ Σǻηdžǻ! DžǴƨ!ƒ LJǒdžŰƒ ŁǒŬĂ lƨk5 CǴnjkljǴłu Üýƨs!ǴłuĂ .ǒdžĂl!ƒ LJdžŰƒ Σǻηdž! DžǴƨ!ƒ LJǒdžŰƒ Ɣ Ţljdƨ Ł!Ăkk Łǒljþdƨ ŁǒŢPT ýĂD ‖!Řłu

łŘù!ƒ ýǒþƨzk!ƒ LJD Ǵdž‡ . ý‡ lƨdž LJdž Űƒþłu LJǒ ý‡ lƨdž łƨĂþ!ƒ Σǻηdž!ƒ þǴlƨljƒ OłuŢD ǴłuưǒD ŁłłdžǴ!ƒ łþǴdž!ƒ ýǒþƨzkłuĂ Oùưƒ Ł ý‡Tłu ƒ ǻp þp NJkƒŘ LJĂljǴl!ƒ LJdž 19 Ü14 Ü9 DžǴpƨD þƒĂdž!ƒ CǴƨ!ǫ ‖!Ř‡Ă Ü(13) Ă (4) LJǒkþǴdž!ƒ ŁǻƵ ăƨη .DžǴƨ!ƒ NJljǒdžDĂ Σǻηdž!ƒ ǨǴƵǻ‡ LJdž

ăĂù!ƒ ƨùŢǴljƨ! DžƒƒÞ!ƒ DžǒǒlĂ!ƒĂ ŁƵłuǴkdž!ǴłuĂ ŁdžǴƨ!ƒ NJĂkljǴdžDĂ Σǻηdž!ƒ DžǴnjdž ƨǻ‡łƒ ǨljǴ‡ Ǒk!ƒ ŁƵłƒƨ!ƒ łþǴdž!ƒ ýǒþƨzk Džk þ15 Σǻηdž!ƒ LJD LJdž ǴpŭƵŰƒ łǒljĂ!ƒĂ łǒ5ǴlĂ!ƒĂ łǒþǴŢkpŰƒĂ łǒƨǴdžkηŰƒĂ łǒŢǴǒ!ƒ Ł!Ăþ!ƒ YǴưĂD ŁƵłuǴkdž ‖!Ř‡Ă ŬŁǒljƵĂ!ƒ łùƵłƒƨ!ƒ łþǴdž!ƒ ǨƨŢkpǴ5 .łǒ‡ƨĂkǴkŰƒ ƏþǴłudž!ƒ Ăoƒlj łǒljƵĂ!ƒ Džǒl!ƒ NǒηĂk ŁǻƵ DžFǴl!ƒĂ ŬǐƨĂkłþ!ƒ DžǴUljǻ! ǒdžǴo!ƒ ĂNj Σùǻηdž ƨǴłuPłu DžǴǒl!ƒĂ ŬǒljƵĂ!ƒ LJdžŰƒ Łłǒł ƨǒłuƵkĂ Dž łƨ ŁǻƵ ǴNjƨǴŢkpĂ Σǻηdž!ƒ łdžnjdž þǒþǒk ŁǻƵ Ǵnjǻǒþƨzk þƨłu .ǴnjkƨłuǴkdžĂ ǴNjŘǒsljkłu DžĂlǒ! DžǴnjdž LJdž Nǒ!ǫ þljłǒ Ǵdž ƨUKljǒ DžĂ NJFƨPłu CƒƨƨĂ!ƒ

NJǒƨùưĂ ƨǒłu‡ þo Ł!ǫ þ15Ă łƨǴTkłƒ ƨǴnjη Ł!ǫ ýĂǒk þp łdžǴƨ!ƒ NJĂkljǴdžDĂ ǒdžĂl!ƒ LJdžŰƒ Σǻηdž LJĂ‡ǒ łǒsǒ‡!ƒ ljŘnjłĂ .łǒŘǒsljk!ƒ

þùl5k Ǵnjǻƨŋ Ăoƒlj ŁǻƵ ÝǴnjǻǒþƨzk Džk þp ǒdžĂl!ƒ LJdžŰƒ Σǻηdž! łdžǴƨ!ƒ łljǴdžŰƒ DžǴnjdž þþoƒk Ǒk!ƒ (13) DžpƨŁ łþǴdž!ƒ LJD Ǵdž‡ ǨǴFǒnj!ƒĂ ǨƒƨƨĂǻ! ǨǴƵĂƨTdž!ƒĂ ƵƵP!ƒ ƴưĂĂ ǒdžĂl!ƒ LJdžŰƒ Σǻηdž ǨƒƨƨŁp þƒþƨǫ Ǒ5 ǴnjkƨłpǴłudžĂ ǒłuǴpƨ!ƒ ǴNjƨĂþ LJùdž Σǻηdž!ƒ NłuǴnjsǻ‡ǒ Ǵdž ŘǒsljkƵ" ŁǻƵ Ƶl5 lƨŢǴp ǒdžĂl!ƒ LJdžŰƒ Σǻηdž! łdžǴƨ!ƒ łljǴdžŰƒ łdžnjdž OłuŢk! ýǨǴllƨdž!ƒĂ ."DžǴnjdž

ŁùǻƵ ýĂŢùƨ!ƒ Ǒ5 Ǵnjlƨ ǒdžĂl!ƒ LJdžŰƒ Σǻηdž! łdžǴƨ!ƒ łljǴdžŰƒ LJdž Ɣƨl 19 Ü14 Ü 9 DžǴpƨD þƒĂdž!ƒ CǴƨ!ǫ ǴdžD .LJĂljǴl!ƒ ýǴηƨĂ ǨǴFǒnj!ƒĂ łdžǴƨ!ƒ ǨǴllƨdž!ƒĂ ǨƒƨƨĂ!ƒ LJdž ǴnjłuƵ þljƨ ǴnjkǴηƨþ ý‡łu łǒƨłł!ƒ ƨFǴĂ!ƒĂ ǨǴdžĂǻƨzdž!ƒ

LJùdž łǒƨ‡łùƨ!ƒ ƨþƒĂ‡!ƒ Ǒ5ƨk ǨljǴ‡ Ǒk!ƒ Ǒłłłƨdž!ƒ ƨǴnjη!ƒ LJĂljǴp LJdž (30) DžpƨŁ łþǴdž!ƒ ŁǻƵ ýǒþƨzk Cƒƨηǫ Džk Ǵdž‡ ǐƨù‡ƨdž!ƒ ƨǴùnjη!ƒ łùłłpƒƨdžĂ ƨƒƨTŰ LJǒƨưǴP ǴNjƨþƒĂ‡Ă łǒƨ‡łƨ!ƒ Łłłdž!ƒ OłuŢk! ýłǒ!Ǵdž!ƒ łłłǴpƨǻ! YĂưP!ƒ .ǨǴłłǴodžǻ!

łþƒCłłε łƒdžƒljþNj üCłεqłłε łƒĩqΘł DžĩǴ ƒĩ!þł łǒλołu!ƒ ǨǴsǻdž!ƒ - ǨǴłƒƨþǻ! lƨǒƨη!ƒ ƨ‡ƨdž

Ďźk Ł ŏơ Ďźŏů̈ẓźků̈! Ĭ ů̈ẒŰ̄f Σ ů̈ŋďž!Ǵŵ ŁŢǴP!f 131 lƥǴďž!f Ĭ ů̈Ẓ 2004 ẓǴŏD/ĂŏǴďž 7 ơŋŏẓǴkŵ ĭ ẓĂkŋƥ ýŏƥẓk Ćẓŋẓ Ďźk Ǵďž‡ Ŏù5 ẓùƤć ĭ ẓĂkùŋƥ ýŏƥùẓkŵĂ .Ďźŏùů̈ẓźků̈! Ĭ ùů̈ẒŰ̄f Σ ů̈ŋďž!f lẓfƥẓ Σ ů̈ŋďž ýƤƥ ĭ ẓ‡ŋẓ!f ýfẓĻŋ!f ŁŏĂ ơ Ẓ Ćẓ!ẓ fŘùnjŵĂ .LJĂùŏẓ5ŏů̈k!fĂ ŁẒfŘŰf ƥǴơǵf ýƤƥ ĭ ẓ‡ŋẓ!f ýfẓĻŋ!f ŁŏĂ ơ zŵ ŁŢǴP!f lẓ|5!f Ćẓ!ẓ Ďźk 2004 Ɣć/ΣŏŋƐD ƥĂŋĂ LJĂƥ ŬďźǴk!f Ĭ Ĺjzďž!Ǵŵ LJŏǵŏĻƥďž LJŏǵŋŋďž LJĂŏẓ5ŏů̈k!fĂ ŁẒfŘŰf ƥǴơǵfĂ Ŭďźŏů̈ẓźků̈! Ĭ ů̈Ẓ Ū̄f Σ ů̈ŋďž!f lẓďž ýĂŰ̄Ă ŬƠŵŢD .ĭẓ‡ŋẓ Ɣŏƥẓ ĭD

ŘŰ̄fẓùĻŋ!f lǴù ơǴlďžĂ Ɣf Ăŋǵùŋ Ū̄ ŁŏƤǴơ!!f ăĂǴẒƥ!f y5ẓŵ ƠǴďžŋ!f ǴŵơŏD ŁŏĻĂĻǴ!!fĂ ŁŏẓĂkŋƥ!f Ř ů̈ŏƥẓk!f Ř ů̈ďžŢĂ ýĂǴùĻǵkk Ŏùk!f ŘŰ̄Ǵùŋďžŋ!f Ŏ5 ƠŋŏẓŢk!Ǵŵ ĆŰ̄ƥŰ̄Ǵŵ LJŏẓŏẓ‡ŋẓ!f Ďźf ẓ!ẓĂ ÜƥǴŋẓ!f ǴǴơƤ LJƤŵ Ĭ ďźƥ!!f ýùƤƥ LJŏŏĻƥùďž!f Łďž‡Ǵơďž ŁŏĻǴ‡ďžẓ Ćẓ!ẓ Ďźk ‖!Ł‡Ă ÜǴŵơŏD ŁŏĻƥďž!f ŁƠů̈ŋ!f 2 fẓŢẓ ŘơǵkĂ ÜŎĻďžŰ̄fĂ ĭẓ‡ŋẓ!f LJƤŢ!f (19) .Łŏẓ‡ŋẓ!f Ďź‡Ǵơďž!f

ŘǴùơǴŋĻ!f ýơùẓŵĂ ÜŁŏŋǴŏŋ!f lǴŏơ!f Ŏ5 ĻjẓĂƥ ĎźĂ LJďžĂ ţŏŋ!f Łŏzơ Ă Ĭ ů̈Ẓ Řẓŋ Ŏk!f Řů̈ŏƥẓk!f ĻjŘNj ý‡ Ćẓẓ ĂNùkǴĻj‡λ Ŏù5 ţŏŋ!f ăẓfĂk ŁŏŋẓǴƤ!fĂ Łů̈Ƥfƥ!f ŘǴnjŵŋ!f 2 ů̈kƤďž Ĭ ů̈Ẓ ŁďžĻjk!fĂ Ł!fƥẓ!f Ɣẓơ ŁďžĂ‡ơ ǴnjkẓẓơƤD Ŏk!f Ŏ5 Łŏẓ‡ŋẓ ŘǴơǴŋĻj lẓks!f ‖ů̈k ýŭƤ ẓẓơƤD ƥp NĻpĂ ǴďžŋŋĂ Ü ĭẓ‡ŋẓ!f ĻjẓĂƥŵ Ĭ ẓk‡fĂ Ülƥŏƥŋ!f NĻkŏzơĂ! Ďźů̈ŋkŋfĂ .Ŏ‡ẓk!f Ɣẓ Ţ!f ăƥ! NĻkĻǴ‡ďžĂ NĻkŵŏNj lƥǴẓkŋf Ĺ! ŝlơ Ǵďž ÜŎĻǴkŋƥẓ‡!f ýǴďžẓ!f Ɣẓơ ŁnjŋfĂďž

LJD ĂùNj ÜƠ|5 Ĺŵ Ďźẓŋ!f LJ‡ďžŏ ǴďžĂ ÝĬ ů̈ĂƥƥŋŁǴŏŋ!f Ŏ5 ţŏŋ!f ýƤƥk ƥnjẒ LJƤŵ ýĂ!!f Ĭ!ẓ y5ƥŏ Ŭ Ĺ ů̈!Ł LJD ẓŏƐ Ŭ̄Ăŝ‡ďž ýfẓŏ ů̈5 ŁŏŋǴŏŋ!f lǴŏơ!f Ŏ5 ţŏŋ!f ýƤƥk ŝơ ǴďžD ơŋŏẓǴk!f ŁďžŘ Ŏ5 ŘǴŵ Ǵŏ‡ẓk Ŏ5 Łŏẓ‡ŋẓ!f ŘǴŵů̈ĻjŬ̄f ƥnjẒ ẓĂkŋƥ LJŋ! Łŏ!Ǵơ!f ŁďžĻjk!fĂ Ł!fƥẓ!f Ɣẓơ ƥĂnjŋ LJƐ5 ‖!Ł!Ă .ŁŏẓĂnjďžŋ!f ƏƥǴŵďž ŁŏǴďžơ! Ŏ!Ǵơ!f 1982 ẓĂkŋƥ Ŏ5 Ĺ! DźŬĻj!f ẓŏŏǴẓďž ŝ5Ă Ŏŏơ Ţ!f ĭẓĂkŋƥ!f ǴnjĻjǴ‡ďž Ŏ5 Łŏẓ‡ŋẓ!f Ł ŋŋďž!f ƴơ Ă Ĭ!ẓ -Ĺŏ!ẓ ĂĻjẓk Ǵďžŏ5- ĂĻjẓk ƥŏƥŋ Ŏ̄ĻjƥďžŁŏŏơ!f Łŏẓƥ‡ďžŏƥ!f .

.ẓ Ţ Ǵẓďž!fĂ Ł ŏƥơ!f Ŏ‡ẓk!f ơŋŏẓǴk!f Ŏ5 f Ţ ƤkďžĂ ŬŋẓĻjǴ!!f Ü Σ ďžT LJŏẒ Łẓďž Ǵŋ Ɣ fƥŰ̄f Łů̈‡ŵ Σ ŏẓƥk!f ŁƒŏNj Ă ơ Ẓ

Ł ƥ FƤ‖Ɛ l FƤ̈F l j ƥ Nj ü Ƥ Ɛ q ‖Ɛ l F ĭ q Θ Ł Ďźĭ Ǵ F ĭ l ƥ Ł Łŏƛơŵ!f ŘǴ5ů̈ďž!f - ŘǴ Ł fẓƥů̈! lẓŏẓŋ!f ẓ‡ẓďž

Ł þFøQ℄℮ lƒøœƒøljþ

hŭ|þŦ℄℮ hŭŦ℠ƒQ℄℮ hu₂ƒŭ₂℄℮ Ƨ₂ƈ

Dƶŭq℄℮ þNjœ qDƶΘDƶ

Ŏù5 Ŭkơ ýh Łŏ‡ŏk‡k!ƒ ƚĠnjŋĂk!ƒ Ŏ5 ƱŏI5 Σŏ! ŭƧƦŋ Ƨŏŏƹk ýŢơ ŁƱơ!ƒ Ŭ!ǫ Łŏdƶĵk!ƒĂ Ł!ƒþƶ!ƒ Ɣ₂ơ ýĂŢĂ yœ ŁùĵĠ‡dž Ŭù!ǫ Ł₅ĵĠPdž ŁŏƋƧ Ġlhlœ ýdžơŏ Ɣ₂ơ ŁƱơ!ƒ Ŭ!ǫ Ŏkŏŏ Ŭ!ĂŬƒ lƧdžĵ!Ă ÜŁzhŏkdž!ƒ ŁŏŋƧĠP!ƒ ƚĠlĠŏl!ƒ ýĂŢD .Łŏ!Ăþ!ƒĂ ŁŏdžŏĵpŬƒ LJŏkơĠl!ƒ Ŏ5 ĠNjƧĂþĂ GnjƶpĂdžĂ Gŏ‡Ƨk

:Gnjĵjŏh LJdž Ƚƒ₂‡kƧdžĂ Σl℄ lþƶ ŭĵƶ ŁŏŋƧ℄P!ƒ Gnjkl℄ŏl Ŏ5 GnjkŏŋŏkƒƧkl₂ Gŏ‡Ƨk ƚLjh þpĂ

ƚƒƧĠùhkƶŬƒ LJĂhĵƶŏ lþơkdž!ƒ ƚĠŏŬĂ!ƒ Dƶnj!ĂDĂ LJĂŏdž!Ġƶ!ƒ LJĂhƶŭ!ƒ LJĠ‡ ƚpĂ Ŏ55 .LJdžŬƒĂ ƚĠŏƧơ!ƒ LJŏh ŝŏ5Ăk!ƒ -1 ΘŭùŢŬƒ þŏƶŢ ŭĵƶ DƶÞIk!ƒ Ŏ5 Ơŋlj ŭƦ!ƒ þŏơĂ!ƒ þĵh!ƒ Gŏ‡Ƨk ƚLjĠ‡ ýĂĵŏD /Ƨhdžkhl 11 þƶh ĠNjfþƶ Gdž ŭĵƶ ŁŏljdžŬƒ .ăƧPD LJfþĵh! ĠŋƦĂdžlj Gnjĵƶŋ Gdž ĂNjĂ ÜŁŏljdžŬƒ ƚĠhĵƶŏkdž!Ġh ƱŏƧ₅k!ƒ LJĂÞ LJdž Ŏl℄Ġŏl!ƒ

"Ƨŏ₅Ţùk" ùùh Łdžlùŏ Gdž ĂD Ƨ₅Ţ!ƒ ŁƱIlj Ł!ǫ Gnjƶdž ł!!Ġƶ!ƒ ƚŭ‡Tdž!Ġh ýĂŢĂ!ƒ LJfƧŏŋ!ƒ ydž ƧkĂk!ƒ Ư ŏ₅Pk -2 lþŏŋ!ƒ ƚĠpŭƶ!ƒ ŭ℞ þĵh!ƒ yưĂ Ŏ5 ýĂPþ!ƒĂ ÜƚŭŁ‡Tdž!Ġh ƱĠơdž!ƒ þĵh!ƒ lƧĂŢ LJdž Gŏ‡Ƨk ƜfƧPǫ Ŏ!Gk!ĠhĂ .ƚŭ‡Tdž!ƒ .lƧĂĠljdž!ƒ ŭĵƶ ŁŏjĠljĂk℄ƒ lƧþp Łŏ‡Ƨk!ƒ Łŏŋ℄P!ƒ Ł℄Ġŏl!ƒ Ołjdžŏ ŝlơk LJǫ ƒRNjĂ .yŏdžŋ!ƒ ydž

YĠùhkƒ LJ‡dždž!ƒ Ƨŏ₹ LJdž Łŏ!Ġơ!ƒ Ł‡Ƨơkdž!ƒ Łŏ!Ăþ!ƒ ƧĂƧU!ƒ Ŏ55 .℄!Ġl℄dž!ƒĂ þĠƶhŬƒ lþþƶkdž Łŏŋ℄P Ł℄Ġŏl YĠhkƒ -3 ÜƔĂljŋ!ƒ/ýĠdžT!ƒĂ Ü₅ƧT!ƒ/ƔƧƹ!ƒ ƚĠhĠƱŏIk℄ƒ Ŏ5 "Łĵ‡Tdž Ƨþ℄dž" Gŏ‡Ƨk LJĂ‡k LJD LJdž ŬþhĂ .þơƒĂ þƶh ƚƒR Ł℄Ġŏl ÜĠùnj! ýĂĵơ!ƒ ΘƧƱ Ł!ǫ ƒƧþĠhdž ƒþĵhĂ ÜƚŭŁ‡Tdžĵ! "ýơ Ƨþ℄dž" Σ‡ƶ!ƒ ŭĵƶ LJĂ‡k ÜDŭl℄Úƒ/ƔƧƹ!ƒĂ ÜĠhĂƧĂD/Gŏ℄cĂ Łùĵƶ ƧĠŏP ŭD Ł!ǫ Gŏ‡Ƨk ƧUljk Ŭ ƧĂUljdž!ƒ ƒRNj LJdžưĂ .Ŏdž!Ġƶ!ƒĂ ŎdžŏĵpŬƒ Dŭl℄!ƒ CĠ℄Ƨǫ Ŏ5 DŭNjĠl℄ŏ Ɣŋ ƨ‡ƧdžĂ .ƯpĠljk GnjljD ŭĵƶ NJ₅lj ƚpĂ!ƒ Ŏ5 ƚƒƧĠŏP!ƒ ý‡ ydž ŭƱĠƶkk ŬĂ ƧPŬƒ LJƶ ýŏþh NLjD

Ŏù5 yƒĠTù!ƒ Ƨùŏƹk!ƒ LJĠù‡ þl! .Łŏ!Ăþ!ƒ ŁơĠl℄!ƒ Ŏ5 Gŏ‡Ƨk ƧĂþ Ƨŏƹk lþĠƶǫĂ Ŏl℄GdžĂĵhþ!ƒ ƔĂĵl℄Ŭƒ ƧŏĂƱk -4 ƚl℄ùŏ! GnjljD ŭĵƶ Gnj℄₅lj! Gŏ‡Ƨk ƧUljk lþŏþŋ!ƒ ŁĵơƧdž!ƒ Ŏ5 .LJŏ5ƧƱ LJŏh ýŢk "Ƨl℄ŋ þĵh" Gŏ‡Ƨk LJD Łŏ ưĠdž!ƒ ŁĵơƧdž!ƒ ."ƨ‡Ƨdž þĵh" GdžljǫĂ Ƨl℄ŋ þĵh

Łùdžnjdž!ƒ Dž!Ġùƶ!ƒ LJfþĵh ý‡ ydž ýŢfĂk!ƒĂ ŁdžFfþ!ƒ Ł‡Ƨơ!ƒ Ł!ǫ Ołjdž Ăĵhþ!ƒ LJĂdž‡!ƒĂ lþdžĠŋ!ƒ Ł℄Ġŏl!ƒ LJdž ýĠlĠljŬƒ -5 .Gŏ‡Ƨk!

Łdžŋ℄Ljdž GnjĵƶŋĂ GnjƶpĂdž! ŁŏƧ‡₅!ƒ Łĵ℄Ăh!ƒ NŏŋĂk Gŏ‡Ƨk þŏƶk LJD Ł!ǫ ŁŋĠơh ƧdžŬƒ LJĠ‡ Ł℄džP!ƒ Σ℄Ŭƒ ljƦNj ŝŏlơk!Ă ƧĠùŏnjljf ƦljdžNLjƶ Ƚþƶkhƒ GdžþƶhŏhƧƶ!ƒ NLjdžĂ Ŏdžŭl℄Úƒ Dž!Ġƶ!ƒ Ŏ5 ýλdžkdž!ƒ Ŏ5Ġlλ!ƒĂ ŭƧĠơơ!ƒĂ ŎPŏƧĠk!ƒ Gnjldžƶ ydž .ŁŏhƧƹ!ƒ ŁdžĂUljdžĵ! ĠƶhĠk fĊƨŋ ℄fƦdž ƚơhŢD Łŏơ ÜŁŏljĠdžλƶ!ƒ ŁjƱĵ℄!ƒ

LJùdž þŏþƶ!ƒ Ŏ5 Ʊ℄Ăkk fƦnj!Ă (ŁdžƶĠlj!ƒ lĂl!ƒ) Łŏ℄ĠdžĂĵhþ!ƒ lƧþĠhdž!ƒ lĂp ýŭP LJdž Ł℄Ġŏl!ƒ ljƦNj þŏ℄ŋk Gŏ‡Ƨk ýĂĠơkĂ Ŏ5 ŁĵƶĠs!ƒ GnjĵŋŁƧĠTdžĂ Łŏ!Ăþ!ƒĂ ŁŏdžŏĵpŬƒ ƚĠ℄℄dž!ƒ Ŏ5 ĠNjƧĂþ ƱŏTljk ýŭP LJdžĂ ÜĠnjƱŏơdž Ŏ5 lþĂŋĂdž!ƒ ƚŭ‡Tdž!ƒ Ŏùk!ƒ ℄ĵk ŭĵƶ Łkơ Dž!Ġƶ!ƒ ýĂþ Ł5Ġ‡ ŭĵƶ Ŏ5Ġlλ!ƒĂ ŭþĠŢkpŬƒ ΘĠk₅ljŬƒĂ Ülþơkdž!ƒ Dždžū! ŁzhĠk!ƒ Dŭl℄!ƒ U₅ơ ƚƒĂp .GŏljŏdžƧD ýλdž Łljdž₂dž ŁŏPŏƧĠk ƚŭ‡TdžĂ þlƶ ljƧlljD LJŏhĂ GnjljŏhĂ ƚljĠ‡

ÜƱ℄ĂŬƒ ŝƧT!ƒ ŁlƱljdž Ŏ5 Ł℄ĠP Σ℄Ŭƒ ljƦNj ŝŏhƱk Ŏ5 ĠUĂơĵdž Gdžþlk Gŏ‡Ƨk ƨƧơǫ ŭĵƶ ýdžƒĂƶ lþƶ ƚþƶĠ℄ þpĂ ƚĠƱĂƹ ư ù!ƒĂ þĠùơ!ƒ Ołjdžĵƶ!ƒ NŋĂk!ƒ LJĠ‡ Ü₅hĠ℄!ƒ Ŏ55 .Dž‡Ġơ!ƒ Łŏdžljk!ƒĂ Ł!ƒþƶ!ƒ Ɣơ! Łŏdžŭl℄Úƒ ƧĂƦŋ!ƒ ℄!Ƨ LJdž

ŽĭĂùnjɜdž LJùdž ΣηĂùkdž!ƒ Ŏdžŭ ǀŰƒ Dž!Ǵz!Ǵu Ǵŏ‡Ƨk ŧpŭƵ ĬŽ Ǵuǀ Σ‡zljk ýƤƒþ!ƒ Ŏ5 ŧŏdžŭ ǀŰƒ Ł!Ǵơ!ƒ Ĭ!ǫ ŧnjηĂdž!ƒ .lƧĂŢ!ƒ ƚƧŏǯk ŧŏdžŭ ǀǫ ƧĂƦη N! Ɣƨơ ƇŎηdž yǵž LJ‡! ÜǴŏ‡Ƨk Ŏ5 N!ŏuƩk Dźkŏ Ǵdž! Ǵ!5Ă LJŏþǀ! þǴzdž ƜƦĂdžLj‡ ŧljdžǀz!ƒ

ĂD ŧùŏljŏu!ƒ ŧùŏuƧz!ƒ ƇƒĂùǀ ƚǴƵƒzlj!ƒ Ƨƒ‡ƩD ý‡ LJdž ĭþǴŏơ!ƒĂ ŎƩǀĂ!ƒ Ŏ‡Ƨk!ƒ ƧpĂdž!ƒ Ǵơŏ D ǁ!Ɽ ĬŽ þƵǴǀĂ .ŧŏuƧǯ!ƒ ŧŏdžŭ ǀŰƒ ĂD ŧŏljŏu!ƒ ŧŏdžŭ ǀŰƒ ĂD ŧŏǀŏƒƒƧǀŰƒ ŧŏuƧz!ƒ

ƚĂùɜlj!ƒ LJùdž ŧǀηĂkdž!ƒ ŧdžUljŰƒ ƔljǴη LJdž Ǵdžŏǀ Ů ÜŎ‡Ƨk!ƒ ƧĂþ!ƒ ýu!k yŏƧǀk Ŏ5 ƒƧĂþ ŎuƧz!ƒ Ƨzơ!ƒ Ɣz! þpĂ ŧŏdžLjk!ƒĂ Ł!ƒþz!ƒ Ɣƨơu Ǵŏ!Ǵơ ýλdžkdž!ƒ Ŏ‡Ƨk!ƒ Dźŭ ǀŰƒ LJdž ŎƩǀ!ƒ þzu!ƒ LJD CŬƋNj LJǴNjƧ LJǴ‡Ă .ŎzŏT!ƒ þdž!ƒĂ ŎljƧŏŰƒ Ǵùŏ‡Ƨk LJ‡! .ŎljƧŏŰƒ ƚĂɜlj!ƒ LJdž þŏɜdž! Ouǵ‡ ýpŰƒ ĬŽ ĂD þǴơdž ƧĂþ Ɣz! Ĭ!ǫ Ǵŏ‡Ƨk ƔƦη Ŏ5 ljƧĂþ N! LJĂ‡ŏ þp .LJƧŏǫ ƚLjǴ‡ Ă!Ă Ĭkơ ƧPŰƒ ƧǴzơǫ Ĭ!ǫ Ĭzǀk Ů lþŏþη!ƒ

.ŧŏLjǴljuǀ!ƒ ŧzdžǴη!ƒ Ŏ5 ŧŏ‡Ƨk!ƒ ŧǯǀ!ƒĂ σŏƧǴk!ƒ ƚǴkǀD

Ľđ̈FđźY üü‡Ql

yùljđžö Đźù! ll ù!R LJD Ůº ÜLJhÚf ţ Ăh Σ öFS!f ÖkSk5 HľöŐ ĺSkĂk KfpnjT þp Hö‡Sk!f – Hö‡SöđžŰf KĞpůz!f KLjĞ‡ fRº Hùŋsþ KľùŢĂ Ğùđžnjđž Nö65 ŐöSsk!f LJ‡đžö Ů Ŏŋökfsklº Ƶöľľo‡ Gö‡Sk! SUlj!f Ö5 Sđžklk LJD LJđž Hö‡SöđžŰf lSfþÚf .Nzđž KĞ5ůP!f

DźĞđžkNjŰf LJđž þösđž CĞŐZhu HönsĞ!f Ğnjkğlğöl Ö5 "Hđžljk!fĂ H!fþz!f" HđžĂ‡o Nklsğđž ľR!f ýĂoğk!f Ü ll !R LJđž þfs þpĂ Ů ù5S ýğo Ö5 Gö‡Sk! Hđžnjđž!f R5ĞljđŽ!f þoD ljSĞhkZĞu ĞđžLjºĂ Ü"HösľP H!öþo" þSŋđž ljSĞhkZĞu ŐI5 Σö! ŐlĂŰf sST!! þfþsf Ğùđžľ‡ ÜŐlĂŰf sST!f KĞsľđž Ö5 Gö‡Sk ŐfSPljf þfs Ğđžľ‡ NLjD ŽoůfĂ fþu þpĂ .Nhu Ğnjköů Z ÖhĂSĂŰf þĞoğkŰf .NöľZ þĞđžkZŰfĂ ljđĞůSklf Yŋö Ƶöľľo‡ Ğnjđžnjlº KzskSfĂ Ğnjöľ Ö‡SöđžŰf Yľ!Ő!f

ll ù!RĂ sĞùpĂ!!fĂ Ő ù lĂŰf sST!f H!ŐljđŽ Ö5 Hö‡SöđžŰf H lĞöl! Hđžnjđž!f OökĞsđž!f þoD ýUkl Gö‡Sk LJD þ‡đđž!f LJđžĂ :ĞnjđžNjD ÜKfSĞhkZf lþZ LJđž ŽpůŐljf

- ýöFfSùlº ýùđž LJŐljùTfĂ! Hhlj!Ğu H ŢĞP HđžNjD KfR LJfpľhĂ SĂĞođž ŐľZ lR5Ğlj‡ Gö‡Sk! Đźnjđž!f SĂþ!f Ùù5o Öù5 ľSĂùođž!f ljSù!ljD SĂþ ll !R‡ .LJĞŋöhSRDĂ GönsĂŋĂ GöljöđžSDĂ GöSĂlĂ LJfSöºĂ sfSz!fĂ .GölĂSĂ pljnj!f DźĂPk Ľko GhĂSĂD ŐlĂ LJđž þkđžđž!f Đźfso!f Ö5 SfSIklŰf
- .ŐlĂkđž!f Soh!fĂ LJöĂsp Soh!Ă pĂlŰf Soh!f ĽľZ Öoůđž Ă ľSoh Sđžđž‡ Gö‡Sk! ŎŋökfsklŰf ýpĂđž!f
- ŐP Shz GhĂSĂD Ľ!º ÖŐlĂ!f GölĞ Ă sĞpĂ!!f ýĂþ LJđž sĞĞ!fĂ Ős!!f KfpfpđžŰ GöŐGökof fSđžđž GNjSĞhkZĞu .GöljfS‡ĂD Shz þkđžđž!f ÖlĂS!f ŐP!f LJZ ýöpu‡ ll !RĂ (Ă‡Ğu – LJĞnjöŋ)
- þp Đźđž lpokđž!f KGöŰĂ!f yđž sölĂ Ƶ!Ğok Ğnjöþ! HđžľĂđž HöŐfSIđžöþ H!Ăþ! ŽŋRĂđžlj GNjSĞhkZĞu Gö‡Sk! SUlj!f .ŐlĂŰf sST!f H!ŐljđŽ Ö5 Hö‡SöđžŰf lSĂŢ!f LJŃlo

ý‡Tùhu Gö‡Sk KŐTlj þpĂ ÜHnjhŋ LJđž Sλ‡D Ö5 Ğđžnjđž ĺSĂþ Yzľk LJD Gö‡Sk LJĞ‡đžhu LJD LJŐljTfĂ KDS KfSĞhkZŰf ljRnj! LJŐljùTfĂ Ğnjkzŋ T þpĂ ÜÖŐlĂD sST!f H ŢĞP ĞnjŐöođž Ö5 ĺShkzđž ĺsöo Ğnjlslj! sľPk Ö‡ 2002 DźĞZ Rljđž OůfĂ :ĞnjLjöhu LJđž YĞhlD lpz! ll !R ÖľZ

- DźĞùUlj ŐĂll Ğnjsľ!P Ök!f ZfSs!f H!Ğo Eľđž! ŐlĂŰf sST!f Ö5 LJfSöº yđž Ŏŋökfsklº LJsfĂk sľP .LJölo DźfpŢ
- yöSĞTùđž!f ljSù!ljD Ů ù5S ýůP LJđž sfSz!f lpoĂ ĽľZ UĞ5o!f Ö5 Ö‡Sk!f SĂþ!f LJđž lpĞ5klŰf .Höpš‡!f Hö!ĞŢsljŰf
- sfSkPf sölok ýŋD LJđž ýöFfSlºĂ GöSĂl LJđž ý‡hu Gö‡Sk Öhsk Ök!f lpöŋ!f KĞpůz!f LJđž lpĞ5klŰf .LJö5SŐ!f LJöhu Hpůz!f Ö5
- .ůhlklđž lpokđž!f KGöŰĂ!fĂ LJfSöº LJöhu ÖölĂ!f SĂþ Yz! Gö‡Sk DźĞöp KŰĞđžkof LJđž lpĞ5klŰf

LJùđž þùöpz!f Ö5 -SĞhkZŰf LJözhu Hö‡SöđžŰf O!ĞŢđž!f lRPc- HönsĞ!P Ğnjklğöl! lpöpŋ!f Σ lŰf ljSIljD KđžŋSk þpĂ .ÖpfSz!fĂ ÖLjöŐlľs!fĂ ľSĂl!fĂ ÖLjfSöŰf Ƶľđž!f ĞnjđžNjD HIŐljđž!f Ö5 H‡FĞT!f KĞsľđž!f

.HöŋökfsklŰfĂ Höl Gölº!f KĞlfSpľ! DźfSNjŰf s‡Sđžhu Hö!Ăþ!f KĞpůz!f Ö5 H oĞhu

!ǯƑƷ ĬDŽNjĭǴllȣ !ĭljȣƥǴƣ

Σŏ ǁƫk Ɽljdž -ǴưŏD Ǵnjdžnj5 Ŏ5Ă- ƭŏhĂƧĂŰƒ ƭŏ+Ƨk!ƒ ƚǴpŭƶ!ƒ ƚƒƧǴ ǁdž NŏƞĂk Ŏ5 "ƥǴƶhvk ǁŰƒ/ƴǴƶŏk ǁŰƒ" ƭŏ!ƥƞ Dž+ơƙk ýŏŤǴƶk Ŏ5 ƥơ Ĭ Ťpɒ Ĭ!ǫ ǁƥlƶdž ƭŏ!ƥƞ!ƒ ljƦNj .Ĭ!ĂŰƒ ƭŏdž!Ǵƶ!ƒ ƴƧơ!ƒ ƥƶh ƭŏǁǴdžƛƶ!ƒ ƭ!Ăƥ!ƒ Ư ǴlǁD ĬllƶZ ƭŏƧĂnjdžƞ!ƒ .ŎhĂƧĂŰƒ ƴǁǴƞ!ƒĂ Ŏ+Ƨk!ƒ ƴǁǴƞ!ƒ Ljdž ý+ ýPƒƥ ƭǁ5Ǵǁƥkdž!ƒ ƚƒƧǴŏk!ƒĂ ăĂl!ƒ ýŏŤǴsk Ŏ5Ă ŬLJŏhǁǴƞ!ƒ LJŏh ƭpŭƶ!ƒ

ƦǴdžƥùǁŰƒĂ ŬƭŏhƧǯ!ƒ lƧǴươll! ƭŏƞĂ!Ăǁ+k!ƒĂ ƭŏdžllƶ!ƒ ƚǴhǁk+dž!ƒ ƴǴƶŏkǁƒ Ŏ5 ƭŏĂp ƭhƩƧ ǁǴǁNj ŬŎ+Ƨk!ƒ ƴǁǴƞ!ƒ Ljdž ĭƥǴŤƥkpŰƒĂ Ŏǁŏǁ!ƒ LJŏŏǁƶdž!Ǵh ŬLJǴŏơŰƒ Ư ƶh Ŏ5 "ǴNjƧdž"Ă ŬLJǴŏơŰƒ ƴllƩD Ŏ5 "ǴNjĂllơh" ƭŏhĂƧĂŰƒ ƭdžĂŬǁdž!ƒ ýPƒƥ .Dž+ơ!ƒ Ĭ!ǫ Dznj!ĂŤĂ Ɽljdž ƭŏdžǁk!ƒĂ ƭ!ƒƥƶ!ƒ Ŏŏǁŏǁ! LJllƶdž!ƒ 2ƥnj!ƒ ĂNjĂ ŬýpŰƒ ĬllƶZ

ýù+h ŬǴnjkƧǴưùơ Ŏ5 ƦǴdžƥǁŰƒĂ ǴhĂƧĂD Ŏ5 LJǴhĂƦ!ƒ Ĭ!ǫ Ĭƶǁk ăĂpDĂ DžƥpD ƭŏ+ƧĂkǴkD/ƭŏǁǴdžllƶZ ƭhƩƧ ǁǴǁNj LJD Ǵdž+ ŬDž!ǴùƶƶZ!ƒ ƭŏdƧĂ ŬƭŏƶZǴdžkƞŰƒ lǴơơ!ƒ ƵdžǁĂ ŬƭŏƥǴŤƥkpŰƒĂ ƭŏǁŏǁ!ƒ ŎơƒĂǁ!ƒ LJdž ƦǴdžƥǁŰƒ DžĂnjsdž Ǵnjlldžơŏ Ŏk!ƒ ŎǁǴƶdž!ƒ .ŎhƧƶ!ƒ Ƶdžǁǁ!ƒ Ĭllƶ ĭƧǴươ!ƒ CǴdžkǁŰƒ ýĂŤDĂ ŬKƒR!ƒ ǁƒƧƥƶ ƭŏsŏ+Ă

ŬYùŏƧƶk!ƒ ƭŏlldžƶ Ư NjǴǁŏĂ ŬYƧƶ!ƒ Ŏ5 -NŏǁǴƶdž ý+h- ĭƧǴươ!ƒ ƦǴdžƥǁŰƒ Ư 5Ƨŏ ǁƒƧkŰƒ LJdž ƭ!ǴĂ ƭŏƧ5 ǁǴǁNjĂ .Džŏƥǁ!ƒ ƭƧT!ƒ ƭŏơǴǁ ǴnjnjƞĂk Ŏ5 LJdž+ŏ Ǵŏ+Ƨk ýhƭkǁdž LJD ăƧŏĂ Ŭ ĭƧǴươ!ƒ ýŭƭkǁŭ! ǴƶĂƧTdž ĬǁhŏkŏĂ

ƭùƶƧǁ!Ǵ5 -Ǵùŏ+Ƨk LJùdž 2ùƥĂdž!ƒ LJdTùh Nù!Ăƥ LJŏùh ƚǴù5ŭkPƒ LJdž Nŏ5 Ǵdž ĬllƶZ- ŎhĂƧĂŰƒ ƴǁǴƞ!ƒ ĬllƶZ ǴdžD ŎhĂƧĂŰƒ ĭƥǴǁ!ƒ CǴưƶD ƚǴpŭƶ ƴŏkƧk Ŏ5 ƭŏ!Ǵƶ5 Ƨƛ+Űƒ ŎNjĂ ŬăĂpŰƒ ŎNj ýƒƧk ŬĂ ƚǁǴ+ ƭŏƥǴƶhvk ǁŰƒ/ƭŏFǴŤƥŰƒ ǴnjhǴƶŏkù ǁƒ ƚǴŏhǴƞŏǫ LJD ăƧkĂ ŬǴŏ+Ƨk ĬllƶZ ŎǴksǁŰǴh ĭƥǴǁk ƭŏhĂƧĂD ƚǴdžĂ+ơ!Ă ƴƒƧơŰ ƚƒĂŤD ǁǴǁnj5 .Ǵŏ+Ƨk ydž ƭù5+ Ŏŏ ƞƧùk Ŏù5 ù DžĂŏ!ƒ Ĭkơ ù ƭdžǁǴơ Ƨŏ ƩĂ ŬƭkƧǴP ƚƒĂŤD ǴnjǁǁĂ ŬǴnjkǴŏhllǁ LJdž Ƨƛ+D ŎhĂƧĂŰƒ ĭƥǴǁ!ƒ Ŏ5 . Ư 5Ƨ!ƒĂ CǴŤƥŰƒ ƭ5+ ĬllƶZ ýĂhl!ƒĂ ƴǴƶŏkǁŰƒ +ǁǴŏǁ

ŎPŏƧǴùk ĂùNj Ǵdž ǴnjǁǴdž ŬŎhĂƧĂŰƒ ĭƥǴǁ!Ǵh ǴĂưƶ Ǵŏ+Ƨk LJĂ+k LJŰ Ư 5ƨ!ƒ ƭŏƧƨ!ƒ Ǵnjhu YƧƦkŏ lƥƥƶkdž ƴǴhǁD +džĂ ŎǁǴ+ǁù!ƒ ýùlƛ!ƒ LJùdž 2ĂǴPdž!ƒ Ƨŏƛŏ Ŏ5ƒƧƶdžŏƥ ĂNj Ǵdž ǴnjǁdžĂ ŬǴǁŏŏ5 ƴƒĂhD ǴnjƩĂllhĂ +ŏǁǴdžƛƶ!ƒ lĂl!ƒ LJdžƨ Ĭ!ǫ yƞƧŏ 80 Ŏ!ƒĂùơ ǴnjǁǴ+ǁ ƥƥƶ ƶllhŏ Ŏk!ƒ ƭŏ!ƒƧƥŏƨ!ƒ ǴŏǁǴdž!D ƥƶh ƭŏǁǴĂ!ƒ ƭhkƧdž!ƒ Ŏ5 ŎkƣkĂ Ŭƭdžǁǁ LJĂŏlldž 75 Ŏ!ƒĂơ) Ŏ+Ƨk!ƒ .(ŎhŏƧ!k ƭdžǁǁ LJĂŏlldž 58 ǴŏǁǴŏŏƧhĂ Ŭƭdžǁǁ LJĂŏlldž 60 ǴǁǁƧ5 LJdž ý+ Ǵŏ+Ƨk ƥƶh Ŏkƣk DžĂ Ŭƭdžǁǁ LJĂŏlldž

yùdž Dznǁùǁk Ŭ Ǵùnjǁ LJĂưù5ƒƧ!ƒ ăƧŏ Ŭƭŏdžŭǁǫ ƭŏƧǴươ ƭŏĂnjh ŎhkƧŏ Ŏ5Ǵlƛ/Ŏǁŏƥ ĂNj Ǵdž Ư 5Ƨ!ƒ ƴǴhǁD LJdžĂ .ŎhĂƧĂŰƒ ĭƥǴǁ!ƒ CǴưƶD ydžƞk Ŏk!ƒ "ƭŏơŏǁdž!ƒ"

Ǵnjơǁdžŏ ǴdžǁǫĂ llllllll

ĞnjkŏĂNj Ĭ!ǫ ƙƥĞƶ ĞdžŰǂ ȣǀ5 ŎdžŭǂǀŰf Dž!Ğƶ!fĂ ĞhĂƵĂƴ LJŏĥ ĭƵĞươ ȣŏǂĂǂ ĞNjƵĂƥ ĈƥƴŎ5 Ŏǂljƙǂ ĞŏǂƵk LJƴ :ýĂŰ̄f .ŎhĂƵĂŰ̄f ƥĞơƙŭf Ŏ5 ĞnjkŏĂưƶ ƴƥhdž yĞž Ưƥ̈Ğljƙŏ ýĞdžkơŭf fƦNjĂ ŧŏƥƵTdž!f
ŎùNjĂ ÜŧŏƥĞŤkƥŭfĂ ŧŏǂĞŏǂ!f LJŏkŏơĞlj!f LJdž lƵŏĥǂ lĂƥ Ğnjĥǂǂk ƥĞơƙŭf ŧŏĂưƶ ĭŰƶ ĞŏǂƵk ýĂŤơ LJƴ ĂNj :ŎljĞĂ!fĂ LJù! ǂ!Ğơ!f ljƦNj Ŏ5Ă ÜŧdžĞƶ ŎdžŭǂǀŰf Dž!Ğƶ!fĂ ŎhƵƵz!f ȣƵTdž!f Ŏ5 Ğnjơ!ĞŤdž ȣŏlơk! lĂl!f ljƦNj ƵŏUĂk Ŏ5 ƥƥƵkk LJ! ŎùǂƵk!f ƦĂùȣlj!f Ơ!ĞŤù! ƶùŏ!Ğơ Ğnjĥ yƙdžkk Ŏk!f ĞŏfƵdž!f Ưƶĥ ƵǀPk ĞdžĥƵ ýĥ ÜĞnjdžĞdžưljf LJdž ƶfŏT ĞhĂƵĂƴ Ylǂk .ƥƶĞŤkdž!f

Ĭù!ǫ ƵUlj!Ğùĥ ĞNjƥĞƶĥkùǀf Ăƴ ĞŏǂƵk YĞƶŏkǀf LJƶ DžnljĥŎk!f ƙfƥŏƥnjk!f/ f ƵȣǂŎ!f ŧŏ!ƥn LJŏĥ Ğnjǀȣlj ĞhĂƵĂƴ ƥnk fƦǂNjĂ .ŧdžĞƶ ŎdžŭǀŰf Dž!Ğƶ!f Ŏ5Ă ÜŧŤĞP ŎhƵƵz!f ȣƵTdž!f Ŏ5 ŎdžŏŭƥŰf ĞNjƵĂƥ

ŧPǀùljĥ ǁĞǀùdžŭ! ƯǂƵk ĞŏǂƵk LJƴĂ ÜĞhĂƵĂƴ ƥŏ Ŏ5 ŧŏhĂƵĂŰ̄f ŧŏǂƵk!f ƙĞƥŭƶ!f ƠĞksdž LJƴ Ăƥhŏŏ ƥp Ĭ!ĂŰ̄f ŧŭNjĂŭ!Ă Ŏù5 Ğùdžǂ lƵùlƴŎ Ŏù5 LJƴ ĂNj ƠŏơŤ!fĂ ÜŎŏơŤ ƵŏƹŤhƵŏljŭf fƦNj LJǂ!Ă ÜŎhĂƵĂŰ̄f ƥĞơƙŭ! ĞnjdžĞdžưljf ƵhƶŤ NUjdž Ơ!ĞŤù! ýĞùơ!f ŧùƶŏhƵŏĥ ŧljƶfĂkdž ƵŏƹŤ ƙljĞǂ LJǫĂ ÜŧŏĂưƶ!f ĭŰƶ ŧdžĂĞǀǀdžŭ! lĂƥ (ŎhĂƵĂŰ̄f ƥĞơƙŭf Ƶlŧdž) ýǀǂĂƵĥ .ŎhĂƵĂŰ̄f ƵƵŏ!f

ĞhĂƵĂƴ LJŰ̄ ǁ!Ƶ ÜĞŏǂƵk! ŧĥǀljĞĥ ŎhĞnŏǫ ĞNjƵƛǂƴ ƙŭĞdžkơf ĭŰƶ ĭĂŏljŏ ŎhĂƵĂŰ̄f ƥĞơƙŭf Ŏ5 ŏǂƵk ŧŏĂưƶ ýĂhƥ LJǫ LJŏùĥ yùdžnŏ ƥĞùƶĥŰ̄f ƥƥùƶkdž ƵĂUljdž LJdž ĞnjŏƥĞljž Ŏ5 ĭŭdžĞǂ fĂưƶ ŏǂƵk ƙơĥŤƴ fƦǫ ŧƶĂljkdž Ơ!ĞŤdž Ŏljnǂǀ ĞnjkfƦ YùljĞn!f LJùdž ŧznTùdž ƙfƵTƵdž LJŭf Ĭkơ ƥnĂk Ŭ ǁ!Ƶ ydžĂ .ŧŏljdžŰ̄fĂ ŧŏƥĞŤkƥŭfĂ ŧŏǂĞŏǂ!fĂ ŧŏ5Ğlƛ!f YljfĂn!f 13 Ŏù5 ŎùhĂƵĂŰ̄f LJĞùdž!Ƶh!f ƵfƵùƥ ĞNjƵPĞĂ ÜĞnjưƵƵ Ăƴ ŧŏĂưƶ!f ýĂhƥ Ŏ5 ŎƦĞnjlj!f ƵfƵl!f YơĞŤ ŎhĂƵĂŰ̄f ýŏƥùƶk LJùƶ ĞùnjƶnƥƵk ŧùŤĞPĂ ÜĞnjkĞdžƥƶk!f ƦŏƵljk Ŏ5 lƵlljƴ ƵPĞk! "ȣŭƥ ǂ!Ğơ" LJƶ ƵhƶŤ ĭƦ!f 2009 ƵƥƦĞ/ΣƵĞdž ĈƥƥùkƵƥ Ŏù5 lƴƵdž!f ŧŏƵơ yŏǀǀĂkĂ NUŭŏƥƶk ǂ!ĂĞơdž ƙƵn Ğdžƥljƶ ƶĞhŭĥ LJĞǂ ŎhĂƵĂŰ̄f ƵpĂdž!f LJƴ LJŏơ Ŏ5 ÜƵĂkǀƥ!f .ƙĞƶdžĞn!f Ŏ5 ŧŤĞPĂ ÜŧŏdžĂǂơ!f ƙĞǀǀdž!f Ŏ5 YĞnơ!f

LJƴ ǁù!Ƶ Ŏùljƶŏ ýNjĂ ÞǂǂĂĞơdž!f LJƶ lƵŏPŰ̄f Ƶǂk LJƴ ĞŏǂƵk YĞƶŏkǀf Ŏ5 ŧŏhĂƵĂŰ̄f ƵpfĂdž!f ƥƥƵk Ŏljƶŏ ýNj LJǂ!Ă .ÞýĞŏP!fĂ DžNjĂ!f ĈƥƵĂ ȣ5 ăƵnkĂ ƵȣP!f ljĞnkŭĞơdž Ŏ5 Ƶŏǀk ĞnjkŭĞơdž

NUkŏĞnjlj Ĭkơ ȣĂT!f Ŏ5 Ŏưdž!f ƵfƵp LJƴĂ ÜĞnjljƶ ƵpĂk!f LJdž Ƶŏƛǂƴ ƵǂǂĂĞơdž!f Ŏ5 ƵfƵdžkǀŭf yȣĞljdž LJƴ ĞljƵŏƥlk Ŏ5 Üŧùŏdž!Ğƶ!fĂ ÜŧŏdžŏŭƥŰfĂ (ŧŏǂƵk!f) ŧŭơơdž!f ƙfƵŏƹkdž!f ŧŭdžn NhĞǀơ Ŏ5 ƦPdŏ ĭƦ!f ŎnŏkfƵkǀŭf ƵĂUljdž!f LJdž ƠŏơŤ Ğnjljƴ ƥǂdž!f LJdž LJǂ!Ă ÜýĞŏPĂ ĞNjĂ ƥƵndž - Ưƶĥ!f ăƵŏ Ğdžǂ - ýƶȣ!Ğĥ LJĂǂk ƥpĂ ĞnjkfƦ ƥơĥ ƶȣƥNj ƙǀŏ! ŧŏĂưƶ!f LJǫĂ ƥƶfĂp yĞdž Džnǀljk ŰĂ ÜŧdžĞƶ!f ƙĞŏƵơ!f yĞdž Ưƥ̈ĞljkĂ ŧŏŭPfƥ YĞưĂƴ LJdž ŰĂƵP!f Ăơlj yȣƥ lĂp ƥŏ!Ăk Ŏ5 lƥŏȣdž NUĥ LJŏƥŏ ĭƦ!f "DžŭǀŰf ŧŏljĞǀljƶ" LJdž ƒ lĂkljk ĞdžljƶĂ LJĞǀljŰf ȣĂlơ LJdž -ȣ5 Σŏ!- ƒ lĂkljkĂ ÜƥŏTƵ!f ŎȣfƵlžŏƥ!f Dž!f .Ŏ!f ƵƶT!f

Ƶùƛƴ ŎhĂƵĂŰ̄f ƥĞơƙŭf Ăơlj ŎƶĞǀǀ!f ĞNjƥnjn Ƶŏƛ!f ŭŭ̄ƶ ŎdžŭǀŰf ŎhƵƵz!f LJŏdž!Ğƶ!f Ŏ5 ŏǂƵk DžĂŭŏ LJdž! ŧnơ ŰĂ LJùdž ljƥƶĥ ƴƴ NhƵp LJĞǂ!Ă ÜNŏ!ǫ ŏǂƵk YƦn! Ƶ!ƦŏĂnjndž ýƦhk Dž! ŎdžŭǀŰf Dž!Ğƶ!f ýĂƥ5 ÜŎdžŭǀŰf Dž!Ğƶ!f Ăơlj NUjdž ƥơƴ Ŏ5 ƶĂưƶ lƵŏhƵ!f NU!Ăƥ ăƥơǫ LJĂǂk LJƴ ŎdžŭǀŰf Dž!Ğƶŭ! ýưƴ5ƴĂ .ĞǀĞǀƴ Ŏ!f Ƶ!f lƥfƵŰ ŧŭŤơdž ŏǂƵk Üȣŭŭƴƴŭf ĭŭƶ ƵǂƵdž!f ǁŭƴ LJdž ĭƴ Ŏ5 ƙĂŤ NU! LJĂǂŏ Ŭ LJƴ LJdž (ŎhĂƵĂŰ̄f ƥĞơƙŭf) Ŏ!Ăƥ!f ƵfƵl!f yljŤ ƵǂƵdž ŏǂƵk ŧŏĂưƶ ƵŏŤdž Ŏ5Ă ÜŧŏǂƵk!f ŧŏhĂƵĂŰ̄f ƙĞƥŭƶ!f ƵĞǀdž Ŏ5 ŧdžǂơkdž!f ŎNj ƥĞƶhkǀŭfĂ ŰĞdžƥljŭf ŧŏ!ƥn ýUkǀĂ ƵùPŭf Ĭ!ǫ ƵUlj!f Ŏ5 LJŏŏhĂƵĂŰ̄f ăƥ! ƥĞƶhkǀŭf ŧƶƵlj ĭŭƶ YĞƶŏkǀŭf ŧƶƵlj Yŭƶkk LJƴ Ĭ!ǫ ÜŎhĂƵĂŰ̄f ĭƥĞljƥ!f Ĭ!ǫ .ĭƵĞươ!f

---

.Ŏ!f LJƦT!f Ŏ5 ƵŏhP ÜlƵNjĞ!Ğĥ ŧŏƥĞljn!fĂ ŧŏƶĞĞdžkŭf ŧĂơĥŭ! ŎdžĂ!f ƵŧƵdž!Ğĥ DžĞƶ!f ĭƴƵ!f Dž!ǫp ΣŏƥƵ

ŧƥƥĞǀǀ!ε lƥdžƥljƥNj üĞǀε!ε lƥĭqŧ ŧ DžĭĞ ƥĭ!ƥŧ ŧŏλơĥ!f ƙĞ5ŭdž!f - ƙĞǀǀfƵƥŭ! lƵŏƵn!f ƵŧƵdž

Ĭ ŋ |ć !ƥƟƀƶ

Ü Ĭ ƱŋĂ!ƒ ĆŋćĂ ƨĠƥĂ!!ƒ Ʀ|ƱŋƀƶĠƨƨ ƴƶ Ġŋŋƀƶ Ĭ!ƨ Ʀƀƶŋƀ!ƒ Ĭ!ƨ Ʀƀƶŋƀ!ƒĂ Ʀ!ƒƥƨ!ƒ Ɣƨơ ĆĎŋƶ Ŋƀƶ Ćƀ+Ƨk ƘƨƱƀƨ ĠŋŋŋD Ĭ℠ Ġŋŋ℠ŋ Ƙƥ Ĭ Ĭ+ƒƨT!ƒĂ LJĂĠƨk!ƒ Ʀŋ℠5 ŋƨ!ŋD Ƙƨ℠k Ŋ Ăƨŋ!ƒĂ O!Ġ Ţ ƶ!ƒ Ĭ℠ Yƒ Ţ !ƒĂ Σ 5Ġŋk!ƒ LJƨ Ġ ư Ăƨ5 .ƨƒ ƨ|k ŋ Ŭƒ Ă LJƶ ū! ƨƥ Ţ ƶ!ƒ ƦĭĂƥ!ƒ

(Ʀùŏ+Ƨk ýĂ Ţ D Ƙƒ Ŋ ýĂƥ Σ ƶP Ġŋŋƶ) Ĭ Ʊŋ Ĭ!ƒ Ćŋćŋ Ŏ5 Ʀƶŭŋ ýĂƥ Ƙŋ ýŭ|k ŋ ƒĂ Ŏkŏŏ5Ăŋ!ƒ ƥĠơkŬƒ ‖ +ƨk LJĠ+Ă ŋŋùNŋ LJƎù5 Nŋ ƨŋ Ƙƥ Ĭ!ƒ Ŏ5Ă ŭýĂƥ!ƒ ŋŋNŋ ƴƶ ƘĠƥŭƨ!ƒ LJƶ Ġ℠ŋ ƒĂĂ ƒƥŏƥŋ Ů Ġŋƶ Ġŋƶ Ġ D Ćk5 Ŋ ÜĠŏ+Ƨk! ƨŏ+ Ʀŋŋ ƨ .Ʀŋŏkƒ Ƨk ŋ Ŭƒ Ă Ʀŋ Ćŋ Ĭŏŋ!ƒ Ġŋŋkƶ ŋ D ăƨP D ƨƶ ƥƨk ŋ k Ġŋŋkŭƨ ŋĂ Ćŋ+Ƨk LJƨ Ʀ!ƨƨ!ƒ ƨŋĠơ Ƙƨŋ+ Ƙƒ ƨĂƱk!ƒ

ƦƦĂùƶŋ!ƒ Ʀ!Ăƥ!ƒĂ Ƨ+Ů ƒ Ů ƒ Ġŋŋ D Ĭ℠ Ġŋŋ ƨ Ćŋ+Ƨk Ƙƥ Ĭ 1995 Ĭ!ƨ 1991 LJƶ ƨk5!ƒ ýƒĂƱĂ ýŭ|k ŋ Ů ƒ Ɣ|ƶĂ -‖ƒ Ùŋƨ ć 2 ƶ ư !ƒ- Ŏ+Ƨk!ƒ ƥĠ Ţ kƥ Ů ƒ ƴƱk ŋ ŏ Ƶ! ƒƥĂƶĂ Ġŋ! Ƙƶƥƥ Ă Ġ ư ĂƨƥĂ Ƙ Ġ Ŋ ĠŋŋkơŋƶĂ ýĂƥ!ƒ ‖ ℠k Ĭ!ƨ Ʀŋŋƨ!Ġ Ƨ Ġ ù Ʊ Ú ƒ Ĭ!ƨ ýĂƥ!ƒ ‖ ℠k ƴƶ Ġŋŋkƥŭ Ɣ ýŏĂơk Ĭ℠ Ƙƶƥ D Ćŋ+Ƨk LJ D ƨk5!ƒ ŋƦŋ! Ɣ ŋơŏ5 ‖!Ʀ LJƶ Ƶ Ɣ!Ġ Ă .Ġŋŋ Ćŋ5Ă!ƒ Ŏ ù ŋ ŋ k Ă LJŬƒ Ĭ kơ ýƶƨk ýƒƨk Ů Ŏk!ƒ Ʀƶŏ℠ƨk!ƒĂ Ʀƶ Ġƶƨ k ŋ Ů ƒĂ Ʀƥ Ćƥ Ţ kƥ Ů ƒ Ƙ Ćŋ ŋ ƶ!ƒ LJƶ ƥƥƨ!ƒ Ƙ ŋ T ƥ5 Ŏk Ćŋ ŋ ƶ!ƒ .Ġŋŋŏ5 Nk Ƨƶ Ă k ŋ ƒ Ćƶ ŋ!ƨ LJ D

NƶĠƥ ƥƨ Ů ƨ Ĭ Ʊŋ Ĭ!ƒ Ćŋćŋ ƨĠƥĂ!!ƒ ýĂƥ Ćŋ+Ƨk ƴƶŋ Ŏk!ƒ Ʊƨ ƒĂ Ƨ!ƒ LJƶ ƥŏ5 k ŋ ŏ LJ D Ʀƶ ƨ!ƒĂ Ʀƥ!ƒ Ɣơ! LJ+ŏ Ƶ!Ă Ġŋ ŋ Ă 5 ĂƥƨZ LJ+k Ƶ! LJ ƨ Ġŋ D Ĭ℠ Ġŋŋ!ƨ ƨU ŋk Ʀŋŋ!ƒ Ƙƶ Ă+ơ!ƒ Ƙ Ĭ Ĭ+ Ŏk!ƒĂ Ćŋ Ĭ Ă ƴƶ ƨkĂk!ƒ Ć ƒĂ D Ư ŏ5Pƨ Ćŋ ù Ĭ Ă ƴƶ Ĭ℠ Ă ƨ Ƶ Ĭ Ă ƥ Ćƨ D Ƶ+ơ!ƒ Ʀƥ!ƒ Ɣơ Ŏ!Ăk ƥƨ Ă .Ʀŏ+Ƨk!ƒ O!Ġ Ţ ƶ!ƒ ƥ ư Ɣƨ℠ Σ 5Ġŋƶ Ƨƥ|k ýƥ Ĭ℠ Ŏ ŋ Ćŋ Ĭ Ă ƨ Ƙơ Ţ 5 LJƥ℠!ƒ LJŏ Ʀƥ Ćƥ Ţ kƥ Ů ƒ Ƙ Ćƥ ƶ!ƒ Ĭ℠ ‖!Ʀ Σ +ƨŋƶ ƥƥĂ .Ʀŏ+Ƨk!ƒ O!Ġ Ţ ƶ!ƒ ƥ ƶƨƥ!ƒ LJƶ Ćƥ ƱƱƥ Ƶƥƨ ù!ƒ ƒƦùNŋĂ ÜƨŬĂƥ ƨĠùŏ℠ƶ 25 Ŏ!ƒĂơ 2008 ƶĠƨ Ćƶƨŋ ŋ ƥ Ćƨk!ƒ ýƥĠƨk!ƒ Ƶŋơ ℠ƨĂ Ćŏ+Ƨk! ĭ ƨĠŋk ‖ŏƨT Ƨ+Ů .ƨƶƨk ŋƶ!ƒ ƥĠŏƨ℠! OTƨƶ

ƨĠùƨ!ƒ ýù|ŋ Ĭ ù!ƨ 2 ƥĠŋŋ!ƒ Ă+ĂƨĠŋ Ɣƨƨ Ů D ƱP YĂƨTƶ Ŏ5 Ć+ŏƨT Ćŋ ŋ Ă Ƨ Ʀƥ!ƒ Ɣơ ƥŋƨ Ŏ5 Ćŏ+Ƨk Ƙ℠ƥ D Ćƶ+ Ĭ ù!ƨ Ćŋ ŋ ƶ Ă LJĠŋŋƨ Ů D Ĭ!ƨ (Ƶ!Ćƨ!ƒ Ŏ5 ƨĠƨ℠! ŎƱĠŏkơƒ Ƨ+Ů yƒƨ ƦơĠ Ţ) LJĠk ŋ ŋƶ+Ƨk LJƶ LJŏĂƨp Ƨơƨ Ƨ Ƶ ŎƨƨƱ!ƒ .Ćŋ ŋ Ă Ƨ ƨĂĠŋk! ΣĠ Ů ƒ Ŏ5 Ƶƶ Ţ ƥp YĂƨTƶ!ƒ ƒƦNŋ LJĠ+Ă ÜĠƨĂƨĂD Ʊŋ Ă Ĭ!ƨ ŋƨĂƥƨ ý Ţ ŏ ŋ ĭ Ʀ!ƒ Ă+ĂƨĠŋ Ɣƨƨ D ƱP

Ʀùƨ℠ƶ ƴùƶ Ʀùŋƨ!Ġƨ ŋƨŋ ŋƶ Ʀƨ℠ƶ Ů Ă D ĠŋŋĂ+ LJƶ LJŏĂƨp Ƨơƨ Ʀƨ℠ƶ Ŏ5 Ƥ Ćƨ!ƒ Ćŋƨ ŋk+k Ŏk!ƒ ƦƶƶŋŬƒ Ŏkƶkk Ă ƥùpĂ .(ƨĠƨ℠! %5Ă ƱƨŋĂ! Ŏƶ!Ćƨ!ƒ ŎƱĠŏkơŬƒ LJƶ %4) Ƥ Ćƨ!ƒ LJƶ ƨŏƨ+ Ƙ Ćƨ Ćŏkơ Ćƨ ĆŃŋĠŋ ĆŋŋĂ Ćƨ Ŋ Ĭ Ă Ů ƒ ƨ Ƶ!ƒ Ʀŋ Ţ PĂ Ƥ Ćƨ!ƒ ƥƨŏk ŋ ƒ Ĭ℠ ƥƶk ƨk Ŏk!ƒ ýĂƥ!ƒ Ĭ!ƨ Ʀŋŋ!Ġƨ ŭƥƥ ýƶƶk LJ D LJ+ƶŏ Ʀƨ℠ƶ!ƒ ƨƦNŋ LJƶ Ŏ Ă LJĂ+ƶŏ D ƥƨ Ćƨ Ă Ů Ʀŋ!ƨ ýƶƶk Ćŏ+Ƨk LJ℠5 - ĠƨĂƨĂ Ů Ƥ Ćƨ!ƒ LJŏƶƶk Ă ư Ăƶ ĭ D -ƘƦ!Ġƨ Ʊƨ!ƨ!ƒ ƨƦNŋ Ŏ5Ă .ƦŏƨĂƨĂ Ů ƒ ýĂƥ!ƒ .ƨĠ!ƒ ƨƦNŋ Ĭ!ƨ Ƥ Ćƨ!ƒ LJŏƶƶk! LJƶć Ƨƶƶ ƨNŋ D Ĭ℠ Ćƨ ŋ ƨ Ƶ Ƨ k Ă ÜƟĠk5ƶ!ƒ Ʀ!Ăƥ!ƒ

Ćŏù ŋ ć ýĂƨk ‖!Ʀŋŋ ƶĂ - LJĠŋŏƨ D ýĂƨk ýƨ Ĭ!ƨ 2 ƥĠŋŋ!ƒ LJĠŋŋŏŋ - Σ ŏ℠5k - Ă+Ćƨ Ɣƨƨ D ƱP LJ℠5 ƨĠƱŬƒ ƦNŋ Ŏ5Ă ƱŋŋĂƶƶ!ƒ Ƙơƨ!ƒ Ĭ℠ yƥƒĂ!ƒ Ŏ+Ƨk!ƒ LJĠŋŋŏŋ CĆŋŋƶ Ĭ!ƨ Ćŏ ŋƨĂŋ ƨƨ - LJĠk ŋ Pƨ Ćƨ+ ƒ Ćƨ ýŋ+TƨĂ Ĭ Ʊŋ Ă!ƒ LJ D Ĭ!ƨ Ćŏ+Ƨk ýĂơk ýơƒƨƶ LJƶ Ʀơƨƶ ýĂ D ýŋ+Tŏ ƨĂ+Ƨƶ!ƒ YĂƨTƶ!ƒ LJ D ‖!Ʀ ÜƦ℠!Ćƨ ƦƶNŋ D ýŋ+Tŏ Ƶ℠+ 1776 ýĂƱƨ .Ɣƨ℠!ƒĂ ƨTƨ!ƒ LJƶ Ćŋ! ƒƨƶƶĂ Ƥ Ćƨ℠! ƒƨ ŋ LJĂ+k

Ʀùƶ NŋD Ŏ ŋk+ŏ Nŋ ƨŋ Ƙƥ Ă!ƒ Ŏ5 NŋD Ćƶ+ ÜĠŏ+Ƨk! Ʀŋŏkƒ Ƨk ŋ ĂŏŋĂ!ƒ Ʀŏŋ Ćŏ ŋ Ă!ƒ Ʀƶ NŋŬƒ LJƶ ƥŏƨŏ Ă ŋ Ʊ℠!ƒ ƨƦNŋĂ .ƨĠƥĂ!!ƒ ƨƱĆŋƶ Ŏ5 Ŏ ŋ Ćŏ ŋ!ƒ ƨƨ Ĭ ŋ Ů ƒ Ĭ℠ ƱĠƨơ!ƒ Ŏ5 Ƥ Ćƨ!Ġƨ

32

Ƥƥ ƒ Ćƨ ƒ ŋƥ Ŋƨ üƨ ƨ ŋ ƒ ƒ Ĭ ƨ ƒ Ĭ ƨ ƒ Ĭ ƨ

ĠnjkĠpǔƵ ƧŏĂƱk! ƒþĂnjŋ Łŏ‡Ƨk!ƒ Łŏ]ĠdžĂǖþ!ƒ ýŘǖk ǏƱ]Ă!ƒ Ġŏ]ĉĂ ƨĠpĂl!ƒĂ Ġŏ‡Ƨk LJŏǖ ƚĠpǔƶ!ƒ LJŏ]ơk lƧƒƒþ ýdžk‡k!Ă ƱŏTljk ĠnjljdŽ Ƨ þnj!ƒ ƒŘNj ƽŏlơk! Ɣŏ!Ġ]D lþƵ Ġŏ‡Ƨk ƝnjkljkĂ . ǁ !Ř LJĂþ ýĂơk Ŏk!ƒ ŁŏPŏƧĠk!ƒ þ!ƶ!ƒ ƨĂĠŋkĂ ĠŏljŏdžƧD ydž LJŏǖ 2008 DžĠƵ ƔTlj ǐ Ř!ƒ OǏ]dž!ƒ ǁ ĠǖkTŬƒ ƔĠ!ƵD Ŏ5 NLjŏTþk Džk ǐ Ř!ƒ "ƨĠpĂl!ƒ Ŏ5 LJĂĠƶk!ƒĂ ƧƒƧ!k]Ŭƒ ăþkljdž" .LJŏþǖ!ƒ LJŏǖ ƚĠŏĂk]dž!ƒ ǏǖƵ Ǐǖ Ł!þĠǖkdž!ƒ ƚƒƧĠŏƨ!ƒ LJƵ ǔ ư5 ÜŁŏǖĂljŋ!ƒ Ġŏkŏ]ĂD ŁŏǖP ǏǖƵ ĠŏŋƧĂŋĂ Ġŏ]ĂƧ

SETA ƨ‡Ƨdžǖ ƧŏǖPĂ Ġŏ]ƒƧĂdǖ ŁŏljdžŪƒ Ł]Ġŏ]!ƒĂ ŁpĠƱ!ƒ ýĠŋdž Ŏ5 f Ţ Pkdž Ŏ‡Ƨk Łơdǖ

Łþ FQ]ǁ l FǎF ljþNj üQ]ǁ l FĭqƟŁ DžĭĠ Fĭ!þŁ Łŏλơǖ!ƒ ƚĠǖǎdž!ƒ - ƚĠ]ƒƧþǖ! lƧŏƨŋ!ƒ ƨ‡Ƨdž

ɑƒǤƑllɛ Ă2ƯTDŽ

ýùdžƒĂƵ ŎùNj NJlsLj ƘpĂ!ƒ Ŏ5 ΣĂƵÞ!ƒ ljƦNj ÜǤnjLjdž lÞǤsklŬƒ ƑŏhƵz!ƒ Ƒŏl Ǥŏl!ƒ DžULjǁ! LJǂdžŏ ΣĂƵÞ Ƒkl ǤŏǂƵk ƘdžÞp :ƑŏhƵz!ƒ ƑlƱLjdž!ƒ Ŏ5 ŎdžŏǁpŬƒ ǤNjƵĂÞ ƒ Ƶ5 ƵŏƵzk ŬǁƵ ƘÞƵǤl ŎǂƵk!ƒ ƜƦĂdžLjǁ! ƑŏhƦǤη

.ƑŏƱƒƵldžŏÞ!ƒ Ƒŏǁdžz!ƒ Ŏ5 Ŏdžŭl Úƒ ƵǤŏk!ƒ ƜǤdžÞǫĂ ƑsǁkPdž!ƒ YƒƵŏ̄ƒ LJŏhu ƑƱǁl!ƒ ŬǁƵ YĂǤLjk!ƒ -1

NJùŏ5 llǁdžk Ŭ ŭƦ!ƒ ƘpĂ!ƒ Ŏ5 ƱlĂŬƒ ƵƵT!ƒ Ŏ5 ÞǤTkpf Ƶh#D ǤNjƵǤhkƵǤu ǤŏǂƵk NJdžÞlk ŭƦ!ƒ ŭÞǤTkpŬƒ ƜƦĂdžLj!ƒ -2 .ƑŏhƵz!ƒ ýĂÞ!ƒ Ƒŏh!Ǥ LJdž Σǂz!ƒ ýƵ ƑpǤƱ!ƒ ÞƵƒĂdž

Ŏ5Ǥùlλ!ƒ ǤNjƵƦùηh ƑùŏĂnj!ƒ Ƒ!ɑlùdžĂ Ƒùŏ̄ǤLj LJdž ŎLjÞdž!ƒ ydžkηdž!ƒ ƘǤŏưkldžĂ lƵTǤƶdž!ƒĂ ƑλƒÞƱ!ƒ LJŏhu ƵŏƵ5Ăk!ƒ -3 .ǤŏdžŏǁpǫĂ Ǥŏ!ĂÞ ýĂhldž ƵǤƱǫ Ŏ5 ŎLjŏÞ!ƒĂ ŎPŏƵǤk!ƒĂ

YƵùƱ!ƒĂ Ƒ!ĂÞ!ƒ ƵǤnjη DžǤnjdžĂ ÞĂÞƱ LJŏhu Ʊƒ!ƒĂ ýTƵ!ƒ ƵhƵ ÜDžǤz!ƒ ýǤηdž!ƒ Ŏ5 Ŏk!ĂÞ!ƒĂ ŎhƵƱ!ƒ LJŏhu ýTƵ!ƒ -4 .Dž#ǤƱ!ƒ

ƘǤùpŭz!ƒ ƘǤǂùT ŬùǁƵ ÞǤdžkƵŬƒ Σŏ!Ă ƑŏǂƵdž̄ƒ lÞƱkdž!ƒ ƘǤŏŬĂ!ƒ Ŏ5 (ŎhĂǁ!ƒ) Ʊƶư!ƒ ƘǤƵĂdžηdž LJŏĂǂk -5 .ƑŏhƵz!ƒ ýĂÞ!ƒ Ƒŏh!Ǥ ýƵ5k Ǥdžǁλdž Ʊl5 yhǤƱ!ƒ Ƒŏdžl Ădž ƑdžǤz!ƒ

Ʊ!ǤTùdž!ƒ LJùdž LJùǂdždž ƵÞp ŬTpD ŏlƱk! ÜƑŏǂƵdž̄ƒ lÞƱkdž!ƒ ƘǤŏŬĂ!ƒ ydž 2!ǤƱk!ƒ ǤƱƱǫ Ŏ5 LJƵƒĂk!ƒ ýŏÞƶk -6 .NƵl Ʊ ƘƱkĂ LJƱLjTƒĂ ydž 2!ǤƱk!ƒ ǤƱƱǫ LJdžư Ƒŏ!ŭlklŬƒ LJdž ýĂlƶdž ƵÞp UƵƱĂ ƑŏLjƱĂ!ƒ

Ƒŏdžŭùl Úƒ ƵĂRη!ƒ ĂR Ƒŏdž̄Ljk!ƒĂ Ƒ!ƒÞƶ!ƒ YƵƱ Ŏ!Ăk ydž ƑŏƱlĂD ŏƵT!ƒ ƑƱǤl!ƒ Ŭ!ǫ ǤŏǂƵk lÞĂZ ŏ5ƵǤk LJdž DžƵ!ǤhĂ ƘƵǤùhkZƒ Ƒùŏ̄D ýhup ǤŏǂƵk! Ƒŏl Ǥŏl Ăŏη!ƒĂ ƑŏLjƱĂ!ƒ Ʊ!ǤTdž!ƒ yƒĂ!ƒ Ŏ5 DžÞPk ƑŏǂƵk!ƒ lÞĂz!ƒ LJE5 Ü2002 DžǤZ Dž#ƱǁǤ! .ƑŏηĂ!ĂŏÞŏD

Ŏù5 ƑùŏhƵz!ƒ ýĂÞù!ƒ Ǥnjŏŏŏ5 ŎLjǤzk ƑŏPŏƵǤk ƑUƱ! Ŏ5 ÜƑŏƵ2ƱlZĂ ƑŏPŏƵǤkĂ Ƒŏ5ƵƵƶη ƑlŏlƱǂ ÞŏÞη LJdž ǤŏǂƵk ƵƵhkĂ - ǤùŏǂƵk DžÞùlkk Ƒùl ƱLjdž!ƒ Ŏù5 ƶƵŏhǂ ƶƵƵƶ5 ŬPŏ Ǥdž ĂNjĂ ÜýŭlklŬƒ RLjdž ƵƱPŬƒ ŎNj ƑŏĂŏLjhu ŬƵDdž LJdž ŬƵTdž!ƒ ŎùǂƵk!ƒ ƵĂÞùǁ! ƑùŏhƵz!ƒ lCƒƵl!ƒ LJD ĂÞhŏ ÜLJŏ5ƵƱ!ƒ LJŏhu ƱƱƒĂ!ƒ ƘƵÞl!ƒ ýŭkPƒ YhlhĂ .NǁƶTk Ŏǂ -ǤŏZĂƱĂdž YlǤǂdž!ƒ DžŏUzk! Ǥnjzdž ýdžǤzk!ƒ ýhu ÜǤnjdžǤdžD 2ĂpĂ!ƒ Yηŏ Ŭ ƑzpƒĂ ƑŏlƱ NLJD LJdž ŬǁƱLjk ƱlĂŬƒ ŬƵT!ƒ Ŏ5 ŎdžŏǁpŬƒ .ǤnjLjdž

ýƒÞùkZŬƒ) LJŏǁhǤùlkdž!ƒ LJŏƵǂlùzdž!ƒ ŬǁƵ ƑZƶĂdž!ƒ ƑŏhƵz!ƒ ýĂÞ!ƒ 2pĂdž Ŏ5 lƵλdž!ƒ ýdžƒĂz!ƒ 2ŭkPƒ LJdž DžƵ!ǤhĂ ýùhu Ü2ƵT ƑŏǂƵk Ƒ!ɑldž ÞzŏDž! Ŏ!ŏǂƵk! ŎdžŏǁpŬƒ ƵĂÞ!ƒ LJD Ŏ5 ýλdžkŏ Ŏzŏdžη ǤnjLjŏhu llƵkTdž!ƒ DžlǤl!ƒ LJE5 Ü(ƑzLjǤdždž!ƒĂ DžŏùUzkĂ ƑŏhƵz!ƒ Ʊ!ǤTdž!ƒ ƶŏƶzk 2pĂkŏ ll!R ŬǁƵ ŎlŏlƱkĂ .ƑlƱLjdž!ƒ Ŏ5 ƘǤLjƶƒĂk!ƒ ýdžηdž ŬǁƵ ŏdžz!ƒ ljƵŏλdkŏ Þkdžŏ lÞùŏÞη!ƒ Ƒùŏ#ǂk!ƒ ƑŏηŏkƒƵklŬƒ Dznj5 ŬǁƵ Ƶŏhǂ ÞƱ Ŭ!ǫ ƑdžŏǁpŬƒĂ ƑŏLjƱĂ!ƒ ǤnjkǤŏĂ!ĂD YŏkƵk ŬǁƵ ƑlƱLjdž!ƒ ýĂÞ lƵÞp .Ƒ#ƵkTdž!ƒ Ʊ!ǤTdž!ƒ ŏŏlƱk! LJĂǤzk!ƒ lÞZǤp ŬǁƵ Ǥnjzdž ýdžǤzk!ƒĂ

ŬǁƵ Ƶŏλdk!ƒ Ŏ5 ŎhƵz!ƒ ýdžǤz!ƒ ƵĂÞ ƘTdžNj LJŬƒ ŬkƱ lƵdžkldž!ƒĂ ǤŏǂƵk ljǤηk ƑŏhƵz!ƒ ƘǤlǤŏl!ƒ LJǫ ýĂl!ƒ ŎƶhLjŏ LJǂ! ƘƒÞƵƒĂù!ƒ ŬùkƱĂ ÜƑùlƱLjdž!ƒ llƵǤP ƵlkƱk ƑlƱǤl!ƒ Ǥnjkŏhu!Ǥ Ŏ5 ƑŏhƵz!ƒ ƘƒƵǤdžλkƱŬǤ5 ÜƑŏ#ǂk!ƒ ƑŏηƵǤP!ƒ ƑlǤŏl!ƒ .ǤnjLjdž ƶÞη ýŏƒư YŏTLjh Ŭǫ ŬÜƱk Ŭ Ŏk!ƒ ǤŏǂƵk ƵĂǤηkk ƘǤdžÞP!ƒĂ ylǁl!ƒ LJdž lÞŏƒƵkdž!ƒ ƑŏhƵz!ƒ

Ďžùľš þùľĵŽ šĜùňkŽŤf Ǒ5 ŘPŰf ŧňšþ Ǐ!ę Ǐpšǒ LJĐ LJŧďžǒ Ĝďž Ĝǒŧšk! ŧǒňšž!f ŘĜľĜǒľ!f Ďžþ!k Ďž! LJŬf ǏkơĂ fŘŧNjĂ ŧǒďžĂł!fĂ ŧǒĵƱĂ!f Ơ!Ĝ˥ďž!f ǏŽfšǒ ý‡Tňĝǒŧšk yďž LJĂĜžkĂ ĎžNjĜšk Ǒ5 ýďžđǒ LJĐ Ǒ!Ĝk!Ĝň LJŧďžǒ ŬĂ .ŧǒňšĜĜP!f Ĝnjkľĝǒľ yþĂďž LJďž Ĝǒŧšk ŧňƱĜĜPďž Ɣšž!f šfšł!f YĜĵ˥! LJŧďžǒ ĜnjkŽĜľ ÜǑňšž!f Ďž!Ĝž!f Ǒ5 Ĝǒŧšk! ŧǒþĜ˥kpf Ơ!Ĝ˥ďž šfšňę LJĂþ Üýùňĝłďž!Ĝň Řfšǒďžďž fĂďžþłǒ LJĐ LJĂþ Ɣšž!f Ơ!Ĝ˥ďž yďž LJďžĜơk!Ĝň Ĝǒŧšk ĜnjĵďžĂ ăšPŰf ýĂþ!f ŧň!ĜƱďž Σǒ!Ă ÜýŽĜs!f .þơfĂ ljĜňkf Σǒ!Ă LJǒNjĜňkf Ǒ5 šǒľǒ Ơ!Ĝ˥ďž!f ŧǒšƱ5

ĜnjłǒšƱ þňk ƨĂľ þĂþơ!f ĂĐ ljĜǒďž!f YĂơĂďž Ǒ5 CfĂľ Ĝǒŧšk Ł ŧǒňšž!f ýĂþ!f LJǒňŧ!!Ĝž!f ý‡ĜTďž!f LJĐ ‖!Ř Ǐljžǒ ŬĂ ŘĜNjĜňkf Ǒ5 šǒłƨk!f NLjƨT LJďž ŧ!þĜňkďž!f Ơ!Ĝ˥ďž!f ŧǒšƱ Ǐ‖Ž ŧǒŧšk!f-ŧǒňšž!f ŘĜpŭž!f yơĂ LJ‡!Ă Üýơ!f Ǐ!ę ĜǒŤFĜłǒk .ŧǒňšž!f ýĂþ!f Ơ!Ĝ˥! ŧǒŧšk!f ŧǒňšĜĜP!f ŧľĜǒľ!f

---

.lšNjĜł!Ĝň ŧǒňǒkfškľŬfĂ ŧǒďžǒłłpŬf ŘĜľfšþłł! ŧšT!f ƨŧšďž šǒþďž

ŧ ÞFCJ‖Ɛ l FǎFljÞNj üCJ£q‖Ɛ l FĭqΘŧ DžĭĜ Fĭ1Þŧŧǒłơňł!f ŘĜsłłďž!f - ŘĜľfšþłł! lšǒƨŋ!f ƨŧšďž

βNjZNjć ĬsΘ

ƧĠzTùll! LJĠł β15 Ü1923 DźĠZ Ğŏł‡Ƨk Ŏ5 łŏƧĂnjdžŋ!f DźĠŏp LJŭZϱ yďž lβŏβŋ łllơƧďž łŏljfƧŏŬf łŏł‡Ƨk!f ĶĠpŭz!f ĶllPβ łùơfƧ!Ġh ƧzTùk LJù‡k Dź! Ŏk!f LJfƧŏϱ ĬllZ Ɣŏƕ yβĂ "Dź!Ġz!f Ŏ5 Dźll!f!Ă LJƕĂ!f Ŏ5 Dźll!f" llfRljć Ğŏł‡Ƨk NlkzƧƧ ĭR!f .ĠnjdžĠŏD ƧPć Ŏ5 łŏljĠdžλz!f ł!Ăβ!f Ġnjkβnj⊤ Ŏk!f "łŏljfƧĂƕ!fĂ łŏdžŭlŬf" ĶĠlĠŏll!

ĠNjββùnjkŏ LJĠù‡ ĭR!f Ŏ‡Ƨk!f ƧƕP!f LJdž -Ƨŏh‡ βơ Ĭ!ϱĂ- ĶTllPk βp ĠnjLjD LJfƧnjƕ ĶƧzT ĶfƧĂƕk!f ljRNj ýưshĂ .YƧƨ!f łnjŋ LJdž ĠŏPŏƧĠk

ljĠTù!f ljĠùhkLjf ĶhRŋ Ŏk!fĂ Ġnjlŏhƕk Ŏ5 Ğŏł‡Ƨk ĶDβh Ŏk!f łŏλŏβơk!f ĶĠơŭTŬf LJdž ĶβĠ‡klf βp LJfƧŏϱ LJD 2ĂƧzdž Ŏù5 LJŏβllh!f LJŏh łl!Ġz!f łŏβĂβơ!f ý‡ĠTdž!f DźƨƧĂ .ljβllh Ŏ5 łllXĠdždž ĶĠơŭTEh DźĠŏl!f ĬllZ ÍDƧŋ NlkβfƧĂ ĭĂllnjś ĠưƧ .ĠdžnjLjŏh ĶĠpŭz!f ƧŏĂƕk Ŏ5 łhƨƧ ĠŏβhD βp ĠdžnjLjD lŬϱ łl!Ănjlh ŷơk Dź! Ŏk!fĂ lƧks!f llllk

YβNjkllε qyĠ FDŻ

ĶùllŏơĂ ÜŎùLjdžŪf βzh!f ĶfR ĶĠpŭz!f llllk lăŋ5 ĶzƕllLjf ŎLjŏdžP!f Ÿf łŏć łdžĠZƨh 1979 DźĠZ łŏdžŭlŬf lƧĂλl!f yďžĂ .ĠnjLjdž LJĠklł‡ĠhĂ LJfƧŏϱ YĠơlLjf βzh ĭƨ‡Ƨdž!f ƨĠλŏdž!f łdžULjdž

ýŏ‡Tùk yďž łTĠP βŏβŋ LJdž łł!f ĬllZ łŏljfƧŏŬf łŏł‡Ƨk!f ĶĠpŭz!f ĶzưĂ łŏljfƧŏŬf łŏpfƧz!f YƧơ!f YŬβLjf βLjZĂ ĠnjLjϱ ýh ŬLJfƧŏŬ lβĠưdž!f łŏĠZβ!f Ŏ5 Ğŏł‡Ƨk llĠTk Dź! lƧks!f llllk Ŏ55 .llłR βzh Ğŏł‡Ƨk Ŏ5 NlkdžĂ‡ơ! ýfƨĂD ĶĂƩƧĂƕ .ŎdžĠLjkdž!f ĠNjβĠTkpŬ ƨfĂlD βĠŋŏŬ YƧơ!f ĠnjkzLjT Ŏk!f f ƨs!f ýŭƩklf ĬllZ ĶlldžZ

Ưùzh CĠLjλkùlĠh DźTP Ĭ!ϱ Ğŏł‡Ƨk ýĂơŏ 22Tk ĂD YĠƕP ĭD ăβĠƨkk ĶLjĠ‡ łŏơ łllXĠdždž łlĠŏl LJfƧŏϱ Ķzhkf βpĂ 22ƕ LJdž ƯĂƨdž ƧĠTơ LJdž ŎLjĠzk LJfƧŏϱ Ġnjŏ5 ĶLjĠ‡ Ŏk!f lƧks!f Ŏ5 ĠTĂTPĂ llƧĂkĠkD LJZ ŎLjŏdžP!f ĶĠơŏƧTk .łŏhƨz!fĂ łŏhƨƩ!f ýĂβ!f

łùŏLj ƧĂùnjUĂ 2001 ýĂllŏD /Ƨhdžŏhl 11 łfβơD βzh łŏljfƧŏŬf łŏł‡Ƨk!f ĶĠpŭz!f LJlơk -ƧNjĠU!f Ŏ5 Ă!Ă- Dβh βpĂ .ƨfƧz!f Ŏ5 ýPβkll! łŏł‡ƧŏdžŪf lβơkdž!f ĶĠŏŬĂ!f

ƨĠŏlù!f fRùNj Ŏ5Ă Üƨfƨz!f ýĠdžT Ŏ5 łlldžŏơdž łŏβƧ‡ ł!Ăβ CĠTLjϱ ĂNj Ġnjŏ!ϱ łhlLj!Ġh ŎLjdžD βŏβnjk Ƨh‡D LJD Ƨhkzk Ğŏł‡Ƨk5 Ĭ!ϱ Ġnjz5β Ġdž ĂNjĂ ƨfƨz!f βfƧ‡D Cfƨϱ łŏł‡ƧŏdžŪf lβơkdž!f ĶĠŏŬĂ!f NlkƧnjUD ĭR!f ƨŏλĂ!f 2!Ġơk!f LJdž ĠnjŋĠZƨLjf ĶβhD .LJfƧŏϱ yďž Ġnjs!Ġơk ƨŏλĂk

βĂβùơ!f ĬllZ łƕƧT!f ƨ‡fƧdž ĬllZ ĶĠdžŋnj!f LJTŏ DβhĂ NlkĠƕĠTLj LJdž ŎLjĠklβƧ‡!f ýĠdžz!f Yƨơ βfƨ lƧks!f ljRNj Ŏ5Ă łŏƧ‡łùZ ĶĠlldžZ DźŏŏŋĂ LJŏβllh!f ơŏƧĠk Ŏ5 lƧdž ýĂŪĂ ÜLJfƧŏϱĂ Ğŏł‡Ƨk LJŏh Ƨλ‡D YŏƧlk!f LJdž βfƨ ĭR!f ƧdžŪf LJfƧŏϱ yďž .ĠdžnjLjŏh łł‡ƧkTdž

ŁùdžĂ‡σ!f NllŏŧTùkĂ 2002 ŎljĠùλ!f LJŏƧTk/ƧhdžƵĂlj 3 ƚĠhĠPkljf Ŏ5 Łŏdžljk!fĂ Ł!fβz!f Ɣƨσ ƨĂ5 LJfƧŏǫ ƚƧhkƵf βpĂ .ĠŏhĠŋŏǫ fβĂƵk fβƧƨljdž

Łùŏljf ƧŏŬf LJĂùŏƨllk!f ƚfĂùljp Ŏ5 ƚƧnjUĂ Ü ll !Łh CĠƨkσf Łŏljf ƧŏŬf YƧfĂT!f Ŏ5 ăĂllσ!f ƚƵƨĂ ƨĂƨ!f fŁNj ƔlƵĂ Ɣfƨùσŭf Ăùσlj NlùŋĂkĂ ŁŏljĠdžllƵ!f Ɣfƨσū! ljƧnjU ƧfβD Ŏ‡Ƨk!f ƔƵT!f LJdh ýĂlk Łʒ!Ghdž!f LJdž Ƨŏλ‡ Ġnjŏ5 ƚĠlŏllƵk .Łŏdžŭ l Ŭf

ƚĠljƨfĂk!Ghu Dŋjljdž Ł5ƧƵdžĂ ΣĠ l σ!f ŎllPfβ!f Ŏ‡Ƨk!f ƴƱĂll! lĠƵfƧdžĂ ÜŁ TĠP lƧĂ Th ŁdžĂ‡σ!f CĠƱƵD LJE5 ýhĠldž!GhĂ Łùhησdž!f ŁhFĠljll! Ł βσ Ġdždž ΣƧβll! ĠηĠĠkljk l ll !Ł‡Ă Üβŭŏŏŏ

fRNj Ŏ5 Ƙdžƥp Ŏk!f lƧƭƦdž!f Ŏ+Ƨk!f LJǵdž!Ƨh!f Ư5Ƨ ǵdž+ ÜYĂưĂdž!f fRnj! ţŏŋ!f ŬĂ ljƧlljD Ŏ5 ƬdžĂ+ơ!f Σdžơkk Dž!Ă DžƥùƵ LJdž ljƧdžưk ƘljǵƬ ǵdž DžƨƧ LJfƧŏǫ Ŏ5 Ƨŏhv+ ƧŏƥlƦhv lĂƱƤ!f ljRNj ƘlhvĂp ƥpĂ ÜƘfĂŢŪf LJdž ýŏFư ƬƧǵƬhv ƥƥŢ!f .ĂkǵLj!f ƨlơ Ŏ5 ǵnjƦŏĂưƵĂ ýŏFfƧlƨhv ǵŏ+Ƨk ƘǵpŭƵ Ylhvlhv ƱǵŏkƧf

ǵưƧhv LJŏlǵŏ ƥdžơD ơŏŢ!f Σǵdžơ Ƭ+Ƨơ Σlƥdž ýǵŏkƨf Y!Ƶ ýŏFfƧlǫ LJdž Yưǵƨ!f ŎljfƧŏŬf ýƨƨ!f ƥƧ ýhvĂp ‖!Ŗ+Ă LJùdž ĂD LJĂŏljfƧŏŬf LJĂ!Ăƥlƨdž!f ǵnjhv Dzl+k Ŏk!f Ƭŋnjl!f ýŭP LJdž CfĂl ǵơưfĂ ƱǵŏkƧŬf fRNj fƥhv ƥpĂ .LJfƧŏǫ Ŏ5 ýdžǵ+ .ƬŏƧdž!fĂ lǵĂƧldž!f DžŭƵŬf ýFǵlĂ Ŏ5 Ƙŭŏlơk!fĂ Ƙǵlŏlƨk!f ýŭP

ƨŭùƱǫ ƨùpĂ! Ƭŏ+Ƨk!f ƬdžĂ+ơ!f ǵnjk!Ŗhv Ŏk!f Ƭƨŏλ+!f ƥĂnjŋ!f ýưƨhv Ƭ!Ʊljdžŏ!f Ŏ5 ƬŏhvǵŋŏŬf ǵŏ+Ƨk Ƭƨdžl ƘPlƧk ƥpĂ .2006 DžǵƵ ƨŏŢ LJǵLjhv! ĬlƵ ƬŏlŏFfƧlŬf ƘfǵfƥkƵŬf ǵǵLjD ƧǵLJ!f

ăƥkLjdž Ŏ5 ƨŏƧŏhv LJĂƨdžT ŎlŏFfƧlŬf ΣŏFƧ!fĂ LJǵƩĂƥƧD YŏƱ YŋƧ CfƧƨĂ!f ΣŏFƧ LJŏhv Ƭŏdžŭ+!f lƥǵTdž!f ƘCǵŋ DžX .LJfƧŏǫ Ŏ5 ǵŏ+Ƨkhv YǵŋƵŬf ƬŋĂdž LJdž ƥŏƨk! 2009 ΣĂ5fƥ

LJĂùŏljfƧŏŬf YŭùƱ!f LJǵù+ ƨùpĂdž!f fRnjhv lƥǵTƩĂ ǵơƥdž ƨpĂkk Ů LJŏŏljfƧŏŬf LJŏ!Ăƥlƨdž!f Ƙǵơŏ2Ţk ƘLjǵ+ ǵdžLjŏhvĂ Ŏ+Ƨk!f CfƧƨĂ!f ΣŏFƧ Dzlf ƨŭƱƩ ƱƧkpf LJdž ‖ǵLjNj LJƩ ýhv ÜƧǵNjƨŪfĂ ƥĂƧĂ!ǵhv LJfƧnjƱ Ŏ5 Ƭŏ+Ƨk!f lƧǵ5l!f LJĂƧƱdžŏ .LJfƧnjƱ Ŏ5 YƧfĂT!f ƥơD ĬlƵ LJǵƩĂƥƧD

DžNjdžưNj ƨ ƜƐNjlj

Ů NJƥD ŮƩ lƧŏPŪf ƘfĂLjl!f Ŏ5 ǵŏ+Ƨk CfƨƩ ŎljfƧŏŬf ŎƵĂ!f Ŏ5Ă ƬŏljfƧŏŬf lƧUlj!f Ŏ5 ƘfƧĂƱk!f ljRNj LJdž DžƩƨ!ǵhv LJ+! .ǵnjƨdž ƨhvǵƱkkĂ ƬŏljfƧŏŬf O!ǵŢdž!f ydž ǵdžǵdžk ĬNjǵdžkk Ƭŏ+Ƨk!f Ƭŋƨǵ!P!f Ƭlǵŏl!f LJƩ ýĂl!f LJ+džŏ

LJŏ!Ăƥlùdž!f LJƨù5 ‖!Ŗù!Ă ÜǵŏƧĂlĂ ýŏFfƧlƩ LJŏhv ǵŏ+Ƨk ǵnjhv DžĂlk Ŏk!f ƘǵƱǵĂ!f ƥŏƥT ƨlĬlhv yhvǵkk LJfƧŏǫ LJD yƥfĂ!ǵ5 .LJfƧŏǫ ƧĂǵlk Ŏk!f ƨĂǵPdž!f Ƭ!fƨƩ ƨƥnjhv LJfƧnjƱ Ĭ!ƩƘfƧǵŏƨ lƥƨ DžŏUljk! fĂƧƱưf LJŏŏƧĂl!f

ĬlƵĂ- ‖!Ŗ ĬlƵ ýǵƛdž+Ă .Ƭ!Ʊljdž!ǵhv ƬŋŏkfƨklŬf ƘfƧǵŏP!f Ưƨhv CfƧpƩ LJƨ ǵNjǵŢpƩ ǵŏ+Ƨk Ƭŏlj LJdž ƬƵĂPkdž LJfƧŏƨ5 Ŏ5Pk Ů Ŏk!f LJfƧŏǫ ƘŋƨƨD lĂƱƤ!f ljRNjĂ Ü ĭƨǵpĂl!f LJĂǵƨk!f ăƥkLjdž YĂƧTdž ǵŏ+Ƨk ƘơƧƱ -ƬŋƧĂŋ!f Ƭdžƨŭf ƧƛƩ LJǵùŏ+ ĭD LJƥùhv Ŏ+kdž ƨnjTĂLjdž ŎljfƧŏŬf Ƭŋƨǵ!P!f ŏƨĂ ƱƧŢ Ŏ+Ƨk!f ƱfƧkpŬf ĬlƵ ljƥƧ Ŏ5Ă .Ƭ!Ʊljdž!ǵhv ǵnjkǵpŭƵ Ƭùl!ƱLjdž!f ýĂƥ Ĭ!ƩƬŏ+Ă+dž ƘfƧǵŏƨhv Ŏ+kdž DžǵP ǵdž+ ÜƧfƧlklŬf LJŏdžƨk ljƧĂƥldžhv LJĂ+ŏ LJ! LJfƧŏǫ Nŏ5 ‖ƧǵTk Ů ŎdžŏlƥƩ .ƨdžŪf YŭƱklŬ

ǵùŏ+Ƨk LJD ǵk5Ů LJǵ+ ƥpĂ ÜŎljfƧŏŬf ĭĂĂLj!f ƨlĬdž!f ĬlĬ+Tdž Ŏ+Ƨk!f ƬŏljfƧŏŬf Ƙǵpŭƨ!f Ŏ5 Ƭǵlơ!f ýFǵldž!f LJŏhv LJdžĂ .LJfƨkfĂ CĂƥnjhv LJŏk!ƥldž!f LJŏkǵNj ydž ƘlĬdžǵƨk

Ŏù5 ǵnjdžfƥPkùlfĂ ƬùŏĂĂLj!f ƬpǵƱ!f ‖ŭkdžf !Ăƥ ý+ ƨơ LJdž NJƥhv ýĂl!f ĬlƵ ƨfƧdžklǵhv Ŏ+Ƨk!f ƬdžĂ+ơ!f ƘhvƥƩ ƥl5 NJlùƨLj ƬùdžĂ+ơ!f ΣŏFƧ! Ƭdžl+ Ŏ5Ă .lƧŏPŪf ƘfĂLjl!f Ŏ5 ƬơưfĂ lƧĂŢhv fRNj ǵnjƨpĂdž ƨƧhv ƥpĂ ÜƬŏdžĬl!f ƨfƥNjŪf LJùdž Σŏù! NJùLjƩ" :ŭFǵp ƬŏhvƨƩ!f ýĂƥ!f Ĭ!ƩNdžŭ+ NJŋĂ Ƭ+ŏƨdžŪf lƥơkdž!f ƘǵŏŬĂ!f Ŏ5 ǵNjǵ!D LJǵƩĂƥƧD YŏƱ YŋƧ ."‖!Ŗ Ŏlƨƨŝŝk Ů LJfƧŏŬ LJĂ!Ălk ǵdžLjŏhv ŏĂĂLj!f Ƭơl!ƱŪf ƘǵFdž DžƩLjD fĂ+lkdžk LJD ýƥƨ!f

ƘǵùŏŬĂ!f LJŏùhvĂ ǵnjLjŏhv NJŏƨLj!f ƱŏƱĂ!f ƧĂƥ Yƨ! LJdž ljƧlljD LJ+džŏ ƥp ŎljfƧŏŬf ĭĂĂLj!f ƨlĬdž!f LJdž Ŏ+Ƨk!f ƨpĂdž!f fRNj .‖!Ŗ Ĭ!ƩƬnǵơ!f ƘZƥ fRƩ ŭhvlklƱdž Ƭŏ+ŏƧdžŪf lƥơkdž!f

ƬƥFƱ‖Ɛ lFƥFljƥNj üƱƐƩ‖Ɛ lFĭƩƟƬ DžĭǵFĭlƥƬ Ƭŏλơhv!f ƘǵƨlĬdž!f - ƘǵlfƧƥlĬ! lƧŏƨƩ!f ƨ+Ƨdž

ƀƀƀ